



MANUAL DE UTILIZARE MOTOFERASTRAU CS 580 EVOTOOLS

USER MANUAL CHAINSAW CS 580 EVOTOOLS

MANUALE D'USO MOTOSEGA CS 580 EVOTOOLS

MANUAL DE USUARIO MOTOSIERRA CS 580 EVOTOOLS

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ LÁNCFŰRÉSZ CS 580 EVOTOOLS

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ CS 580 EVOTOOLS

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА ВЕРИЖЕН ТРИОН CS 580 EVOTOOLS

BEDIENUNGSANLEITUNG KETTENSÄGE CS 580 EVOTOOLS

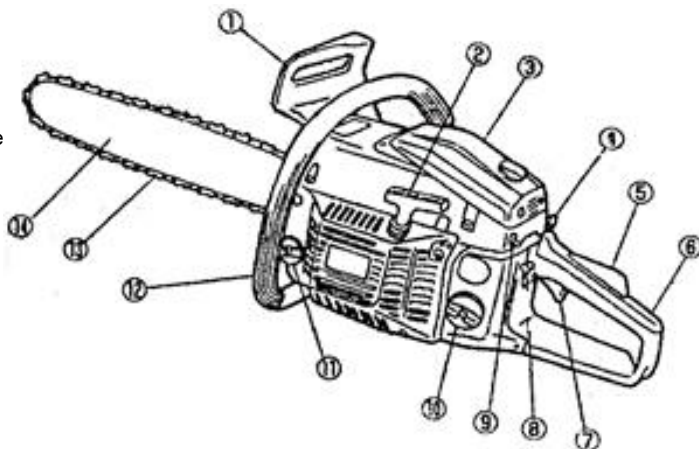
MANUEL D'UTILISATION TRONÇONNEUSE CS 580 EVOTOOLS

MANUAL DO UTILIZADOR MOTOSSERRA CS 580 EVOTOOLS



Parti componente

1. Frana lant
2. Maner demaror
3. Carcasa filtru aer
4. Buton clapeta aer (soc)
5. Buton siguranta acceleratie
6. Maner posterior
7. Buton acceleratie
8. Carcasa posterioara
9. Intrerupator On/Off
10. Rezervor carburant
11. Rezervor ulei
12. Maner frontal
13. Lant
14. Sina de ghidare lant



Date tehnice

Cod produs	681167	681168
Tip motor	2 timpi, 1 cilindru racit cu aer	
Capacitate cilindrica	58 cm ³	
Putere maxima	3,3 CP	
Combustibil	Amestec benzina fara Pb min 95 + ulei 2T*	
Proportie amestec combustibil	40 mL ulei 2T* la 1 L benzina	
Volum rezervor combustibil	550 mL	
Ulei amestec*	HGT ulei 2T*	
Ulei lubrifiere lant**	HGT ulei lubrifiere lant***	
Volum rezervor ulei lubrifiere lant	260 mL	
Lungime sina ghidaj	400 mm (16")	450 mm (18")
Pas lant	0,325"	
Grosime canal	1,5 mm	
Nivel de zgomot (LwA)	114 dB(A), K = 3 dB(A)	
Nivel maxim de vibratii	Frontal: 8,128 m/s ² , K = 1,5 m/s ² Posterior: 7,235 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	
Masa neta	~ 6,7 kg	

*Folositi numai ulei de amestec HGT destinat motoarelor in 2 timpi.

**Folositi numai ulei HGT de lubrifiere a lantului.

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare. Pastrati acest manual pentru consultari ulterioare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Masuri de siguranta generale

Zona de lucru

- Asigurati-va ca nu exista copii, persoane neautorizate sau animale in zona de lucru. Opriti functionarea produsului imediat daca observati ca in zona de lucru exista persoane neautorizate sau animale. Pastrati o distanta de siguranta de minim 4 metri fata de persoanele sau animalele din jur.
- Asigurati-va ca zona de lucru este curata si bine iluminata. Indepartati obiectele care v-ar putea deranja in timpul lucrului sau pe care le-ati putea lovi accidental.

Masuri de siguranta personala

- Nu utilizati produsul daca sunteti obosit sau ati consumat bauturi alcoolice, medicamente care pot influenta capacitatea de reactie si concentrare, droguri sau alte substante halucinogene.



- Purtati echipament si incaltaminte de protectie corespunzatoare: pantaloni lungi, bluza cu maneca lunga, bocanci de protectie, manusi de protectie, antifoane, viziera pentru protectia

fetei, casca pentru protectia capului.

- Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.
- Evitati pornirile accidentale. Transportarea uneltelor cu degetul pe intrerupator creste riscul de accidentare.
- Produsul produce vibratii in timpul utilizarii. Nu folositi produsul pe perioade lungi de timp. Faceti pauze ori de cate ori simtiti nevoia.
- In timpul utilizarii produsului se pot produce particule fine care pot declansa reactii alergice. Daca apar reactii alergice, este recomandat sa folositi masca de protectie respiratorie.

Masuri de siguranta specifice motoferastraului



ATENTIE! SE IMPUN MASURI SPECIALE DE SIGURANTA IN CAZUL UTILIZARI MOTOFERASTRAULUI DIN CAUZA VITEZEI MARE DE ROTIRE A LANTULUI SI DINTILOR TAIETORI FOARTE ASCUTITI.

- La prima punere in functiune a produsului se solicita vanzatorului sau persoanelor de specialitate explicatii cu privire la functionarea in conditii de siguranta a echipamentului.
- Inspectati produsul inainte de utilizare. Verificati ca toate suruburile sa fie stranse. Verificati starea sinei de ghidaj si a lantului. Nu utilizati motoferastraul daca observati deteriorari. Asigurati-va ca produsul este in stare tehnica buna.
- Asigurati-va ca toate carcasele de protectie si aparaturile sunt montate corespunzator. Este interzisa utilizarea produsului fara aparaturile si carcasele de protectie montate.
- Nu apropiati mainile de lant atunci cand motorul este pornit.
- Lantul este ascutit si poate cauza leziuni grave. Purtati manusi de protectie in timpul montarii sinei de ghidaj si a lantului. Inainte de orice interventie asupra sinei de ghidaj sau a lantului, asigurati-va ca motorul este oprit, intrerupatorul On/Off este in pozitia OFF si frana de lant este activata. Pentru o siguranta sporita impotriva pornirilor accidentale este recomandat sa

decuplati fisa bujiei.

- Inainte de orice interventie de verificare, intretinere sau alimentare a produsului, asigurati-va ca motorul este oprit, interupatorul on/off este in pozitia OFF, iar frana de lant este activata. Pentru o siguranta sporita impotriva pornirilor accidentale este recomandat sa decuplati fisa bujiei.



- Este interzis fumatul in timpul utilizarii produsului.
- In timpul manevrarii si utilizarii produsului, tineti ferm si in permanenta ambele maini pe manere astfel: mana dreapta pe manerul posterior, mana stanga pe manerul frontal. Folositi acest mod de a manevra produsul indiferent daca sunteti dreptaci sau stangaci deoarece astfel se reduce riscul de recul. Este interzisa manevrarea produsului cu o singura mana sau folosind alte parti decat manerele.
- Toba de esapament poate deveni foarte fierbinte. Nu atingeti toba de esapament in timpul functionarii. Dupa terminarea lucrului, asteptati ca aceasta sa se raceasca. Asigurati-va ca gazele de esapament nu sunt dirijate catre obiecte, persoane sau animale din apropiere.
- Daca loviti accidental cu lantul de obiecte dure (ex: pietre, obiecte din metal etc.), opriti imediat functionarea produsului si inspectati lantul si intreg produsul; daca observati deteriorari, opriti lucrul.
- Este interzisa utilizarea produsului de catre persoane minore si/sau neinstruite de catre o persoana autorizata.



- Nu lucrati cu motoferastraul in conditii de vreme nefavorabila (vant, ploaie, zapada, gheata), pe timp de noapte sau in conditii de vizibilitate redusa. Pericol crescut de accidente!



- Manevrati cu atentie recipientele cu combustibil si ulei. Asigurati-va ca acestea sunt depozitate in incaperi bine ventilate, ferite de substante cu potential exploziv, surse de caldura, scantei sau foc deschis si de lumina directa a razelor solare. Este interzis fumatul!
- Realizarea amestecului de combustibil si alimentarea cu combustibil se realizeaza cu motorul oprit si in aer liber, departe de surse de caldura, scantei sau foc deschis si substante cu potential exploziv. Este interzis fumatul in timpul alimentarii. Nu alimentati motoferastraul in interiorul unei incaperi.
- Asigurati-va ca motorul este oprit inaintea alimentarii cu combustibil. Nu porniti motorul pana nu ati indepartat recipientele cu combustibil. Verificati eventualele pete, stropiri si picaturi de combustibil rezultate in urma alimentarii; stergeti cu o carpa uscata combustibilul scurs pe langa rezervor sau in alte parti ale produsului;



- Nu porniti motorul in spatii inchise. Gazele de esapament contin monoxid de carbon si alte gaze nocive pentru sanatate care pot cauza leziuni grave sau moarte.
- Inainte de pornirea motorului asigurati-va ca frana de lant este activata.
- Inainte de pornirea motorului asigurati-va ca sina de ghidaj si lantul sunt montate. Este interzisa pornirea motorului fara sina de ghidaj si lantul montate.
- In timpul utilizarii este important sa aveti o buna stabilitate si aderenta. Purtati incaltaminte de protectie care sa va asigure o aderenta sporita.
- Este interzisa folosirea produsului stand pe o scara sau urcat in copac.
- Este interzisa folosirea produsului pentru taieri care implica ridicarea motoferastraului deasupra nivelului umarului utilizatorului.
- Inainte sa va deplasati cu motoferastraul de la o zona de lucru la asta (chiar si pe distante scurte), asigurati-va ca frana de lant este activata. Tineti produsul de manerul frontal in timpul deplasarii.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati produsul pentru alte scopuri decat cele pentru care sunt destinate!

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Domeniu de utilizare.

Motoferastraul este destinat debitarii lemnului.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL.



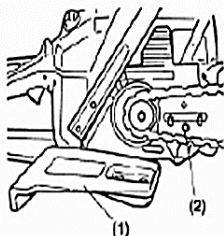
ATENTIE! OPRITI FUNCTIONAREA MOTORULUI INAINTE DE ORICE INTERVENTIE ASUPRA PRODUSULUI!

Pregatirea pentru punerea in functiune

Montaj



ATENTIE! DINTII LANTULUI SUNT ASCUTITI SI POT CAUZA LEZIUNI GRAVE! PURTATI MANUSI DE PROTECTIE!



Se slabesc piulitele de fixare ale capacului de protectie si se indeparteaza capacul.

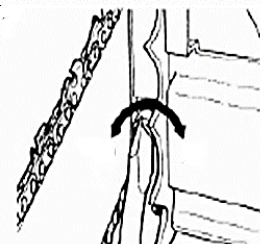
- (1) - capac de protectie
- (2) - intinzator lant

Sens inaintare



Deplasati boltul atasat la grupul motor pana in dreptul rotii de lant, in partea inferioara a sinei de ghidaj.

Montati lantul in pozitia din figura, in sensul de inaintare.



Potriviti lantul in jurul sinei de ghidaj si in timp ce cuplati lantul la pinion, montati sina de ghidaj la boltul de pe motor. Apoi ghidati tija intinzatorului in locas.

- Potriviti capacul de protectie si strangeti piulitele cu mana.
- Reglati intinderea lantului, rotind surubul intinzatorului. Tensionarea corespunzatoare a lantului presupune ca acesta sa se poata misca cu usurinta pe sina de ghidaj, insa in acelasi timp sa nu aiba posibilitatea de a parasii canalul sinei de ghidaj. Lantul nu trebuie in niciun caz sa atarne in partea inferioara a sinei de ghidaj. Tensionarea inadecvata a lantului poate duce la uzura prematura, rupere sau parasirea canalului sinei de ghidaj.

- Strangeti piulitele ferm folosind cheia inclusa in pachet.
- Verificati lantul manual , acesta trebuie sa aiba o rotire lina si o intindere adecvata.

Verificati si intindeti regulat lantul.

Dupa mai multe folosiri, lantul se intinde. Acest fenomen este normal. Verificati si reglati tensionarea lantului inainte de fiecare utilizare.

Alimentarea cu combustibil



**FUMATUL ESTE STRICT INTERZIS IN TIMPUL PREPARARII AMESTECULUI DE COMBUSTIBIL SI A ALIMENTARII!
MANEVRATI RECIPIENTELE CU COMBUSTIBIL IN SPATII DESCHISE SI LA DISTANTA DE SURSE DE CALDURA SI APRINDERE!**

Preparati un amestec proaspat de combustibil astfel: adaugati 40 mL ulei de amestec pentru motoare in 2 timpi la 1 L de benzina fara plumb min 95. Folositi doar tipul de ulei recomandat. Agitati usor pentru a omogeniza amestecul. Desfaceti busonul rezervorului si alimentati cu amestecul de combustibil.

Nu umpleti complet rezervorul de combustibil. Lasati liber cca 1 cm din inaltimea rezervorului pentru a permite extinderea vaporilor de benzina.

Strangeti busonul rezervorului ferm.

Stergeti cu o carpa uscata eventualele pete de benzina de pe produs sau din zona de alimentare.

Adaugare ulei de lubrifiere lant

1. Se curata temeinic in zona capacului rezervorului de ulei cu o carpa curata pentru a evita patrunderea murdariei in rezervor la desfacere.
2. Se desface capacul rezervorului de ulei cu atentie si se pozitioneaza pe o suprafata curata.
3. Se alimenteaza cu ulei de lubrifiere lant. Folositi doar tipul de ulei recomandat.
4. Se strange bine capacul rezervorului.
5. Se sterge zona cu o carpa curata pentru indepartarea eventualelor urme de ulei.



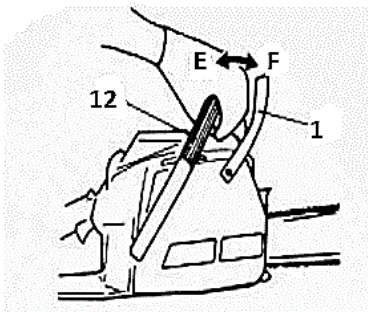
ATENTIE! Nu utilizati uleiuri folosite sau regenerate - pot provoca daune pompei de ulei.

Pregatirea inaintea pornirii

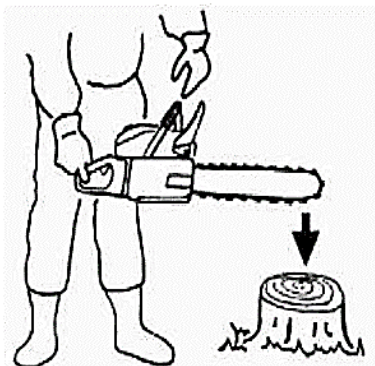
Se verifica buna functionare a utilajului conform instructiunilor:

- Functionarea franei de lant si a aparatorii frontale.
- Montarea corecta a sinei de ghidare.
- Tensionarea corecta a lantului.

Verificare frana lant



- 1 – Frana lant
- 12 – Maner frontal
- E - eliberare frana.
- F - franare.



Produsul este echipat cu frana automata a rotirii lantului, la aparitia reculului in timpul operatiei de taiere. Aceasta frana poate fi actionata si manual prin impingerea franei de lant spre sina de ghidaj.

Pentru eliberare, trageți de frana spre manerul frontal pana se aude un "clic".

Pentru verificare urmariti instructiunile:

- Opriti motorul.
- Tineti motoferastraul orizontal, eliberati manerul frontal, atineti varful sinei de ghidaj de o bucata de lemn si confirmati operatia de franare.

In cazul in care frana nu este eficienta, contactati cel mai apropiat centru service autorizat HONEST GENERAL TRADING si solicitati o inspectie tehnica.

Utilizare



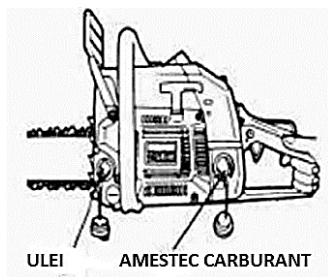
ATENTIE! Pentru prelungirea duratei de viata a echipamentului, limitati durata de functionare continua la 10 minute urmate de o pauza de 20 minute, dar nu mai mult de 2 ore/zi in total.

Rodajul

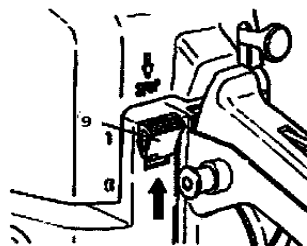
La prima utilizare a motoferastraului, porniti motoferastraul si tineti-l in functiune la relanti timp de 1 rezervor de carburant, accelerandu-l din cand in cand pentru evacuarea uleiurilor narse.

Pornirea motorului

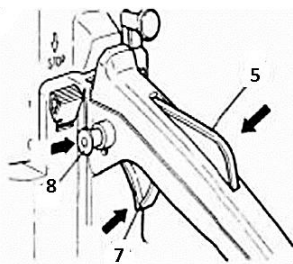
- Pornirea se face la minim 3 m de zona de alimentare.
- Se va adopta o pozitie stabila si ferma, terenul trebuie sa fie uniform, utilajul nu trebuie sa atinga obiecte, deoarece acestea pot fi antrenate in miscare.
- Utilajul va fi folosit numai de o singura persoana, si se va pastra distanta de siguranta fata de persoanele din jur.
- Inaintea pornirii blocati frana lantului.



1. Alimentati utilajul cu carburant si ulei de lubrifiere lant si strangeti bine capacele

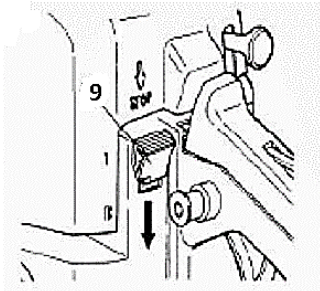


2. Puneti interruptorul (9) in pozitia ON.
3. Trageți pana la capat butonul clapetei de soc (4) – pozitia INCHIS
4. Apasati maneta de acceleratie (7) impreuna cu maneta de siguranta (5)



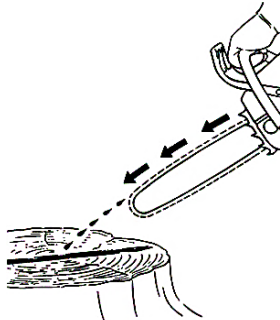
5. Trageți de manerul demarorului aplicând o forță moderată.
6. După pornirea motorului așteptați 10-15 secunde, apoi apăsați până la jumătatea cursei butonul (4).
7. Așteptați cca 1 minut încălzirea motorului, după care apăsați până la capăt butonul clapetei de soc (4).

Oprirea motorului



Eliberați maneta de accelerație (7) pentru a permite motorului să se rotească la relanti.
Puneți întrerupătorul (9) în poziția OFF.

Verificarea lubrifierii lantului



După pornirea motorului, ruotați la viteză medie, și verificați conform figura dacă uleiul este direcționat corect de-a lungul șinei.

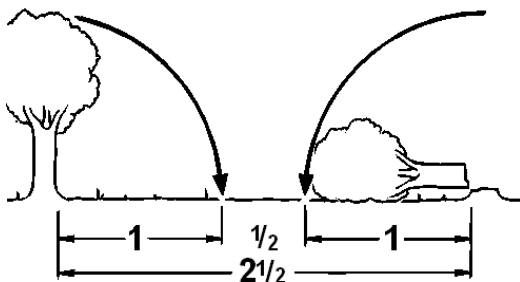
Debitul uleiului poate fi reglat prin rotirea surubului pompei către "+" sau către "-". Acest surub este situat în partea de jos a ambreiajului.

Un reglaj corespunzător este atunci când rezervorul de ulei se golește aproximativ o dată cu golirea rezervorului de carburant.

Lasati motorul sa functioneze cel puțin 2 minute înainte de a începe lucrul pentru a permite lantului sa se lubrificeze corespunzător.

Manevrarea în lucru-debitarea

- Se va asigura o poziție sigură și stabilă.
- Utilajul nu se lasă în funcționare nesupravegheat.
- Nu lucrați singur, asigurați-vă în permanență că există la o distanță sigură cineva care să poată interveni în caz de accident.
- Lantul ferastrăului se verifică la intervale scurte și regulate, imediat ce ați sesizat vreo modificare, opriți utilajul, așteptați ca lantul să se oprească din rotație, verificați starea și poziția fixă.
- În cazul blocării lantului în materialul lemnos, opriți imediat motorul, după care îndepărtați obiectul.
- Motoferastraul se scoate din materialul lemnos când lantul încă se rotește. Nu opriți sau încetiniți viteza lantului atunci când acesta este în contact cu materialul lemnos.
- Nu permiteți atingerea părții ascuțite a utilajului de alte corpuri străine (pietre, cuie, aschii de lemn), acestea pot fi antrenate în mișcare. Pericol de accidente!
- **Nu lucrați fără opritorul cu gheare montat și poziționat ferm.**



Distanța până la următorul post de lucru trebuie să fie minim $2 \frac{1}{2}$ lungime de copac.

Pentru stabilirea direcției de cadere a copacului țineți cont de următoarele :

- înclinarea naturală a copacului.
- creșterea simetrică sau asimetrică a coroanei copacului.
- starea de sănătate a copacului (lemn

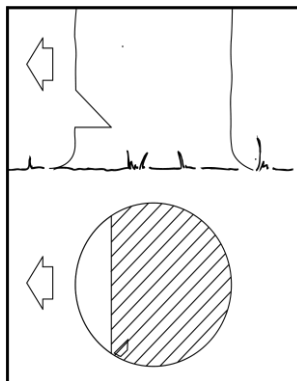


fig. a

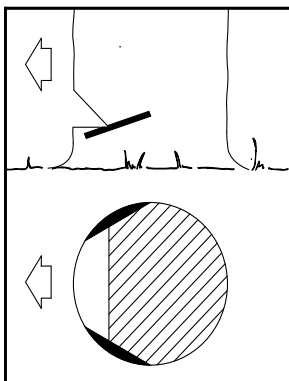


fig. b

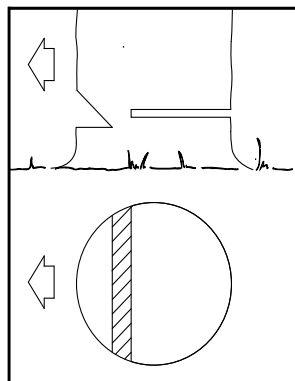


fig. c

uscă, putred sau mort)

A. Crestătura (fig. a) determină direcția de cadere - efectuați o tăiere în plan orizontal și apoi o altă înclinată la cca. 45° pentru a obține creștătura. Secționarea trebuie făcută între $1/5$ și $1/3$ din diametrul trunchiului.

B. La lemnul cu fibre lungi, creștăturile mici (fig. b) împiedică sfășierea lemnului la cadere. Se secționează pe ambele părți ale trunchiului la înălțimea bazei creștăturii (fig. a) cu aprox. $1/10$ din diametrul trunchiului.

C. Secțiunea de debitare (fig. c) trebuie să fie puțin mai înaltă decât tăietura orizontală a creștăturii. Între secțiunea de debitare și creștătura trebuie să rămână o porțiune de cca. $1/10$ din diametrul trunchiului - porțiunea de rupere.



Reculul

ATENȚIE LA REcul! ÎN CAZ DE REcul FERAȘTRAUL ESTE ARUNCAT BRUSC ȘI INCONTROLABIL ÎNSPRE UTILIZATOR.

Efectul de recul apare în cazul în care:

- În timpul funcționării se atinge involuntar zona superioară a sînei cu lantul de un obiect.
- Lantul feraștrăului de la varful sînei se prinde în tăietura.

Pentru a minimiza efectul de recul trebuie respectate următoarele reguli:

- manevrare precaută și corectă.
- manevrare fermă cu ambele mâini.
- vizualizare permanentă a varfului sînei.
- nu efectuați tăieri la nivel mai mare decât înălțimea umărului.
- nu secționați cu varful sînei.
- nu debitați mai multe ramuri deodată.
- lucrați cu lantul corect ascuțit și întins.

Curatare si intretinere

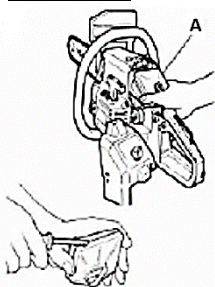
Sina de ghidare lant

Dupa fiecare ascutire a lantului sau inlocuire a cestuia, intoarceți sina de ghidare lant pentru a evita uzura unilaterala.

Curatati canalele de pe sina de ghidaj de eventualele depuneri de rumegus sau praf.

Curatati periodic orificiul de patrundere a uleiului de ungere lant.

Filtru de aer



Slabiti busonul si indepartati carcasa filtrului de aer. Luati filtrul si indepartati rumegusul depus.

Cand filtrul este infundat cu praf, demontati-l ,curatati-l si spalati-l cu benzina.



Dupa uscarea completa reinstalati-l.

(A) - filtru de aer.

Ascutirea lantului



Pentru o taiere lina si sigura dintii lantului trebuie ascutiti. Primul semn ca trebuie efectuata operatia de ascutire, este degajarea in timpul taierii, a unui rumegus asemanator cu pudra .

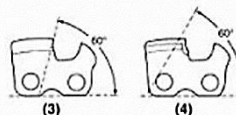
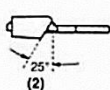
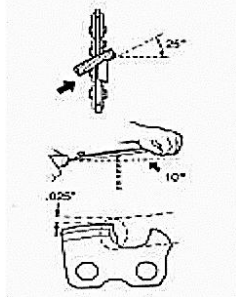
- Asigurati-va ca motorul este oprit!
- Fixati bine lantul.
- Folositi o pila rotunda corespunzatoare tipului de lant conform instructiunilor de mai jos:

	Tip lant	Dimensiune pila
1.	3/8 - 1.3	Ø 4 mm
2.	0,325	Ø 4,8 mm
3.	3/8 - 1.6	Ø 5,2 mm

Positionati pila conform

Puneti pila pe dinti lantului si impingeti drept inainte.

Asigurati-va ca fiecare dinte are aceeasi lungime si unghiuri de taiere.



- (1) - lungimea dintilor.
- (2) - unghiul de ascutire.
- (3) - unghi de taiere lateral.
- (4) - unghi de taiere superior.

Alte operatii

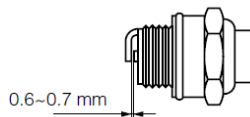
- Curatati arpioarele cilindrului de eventualele urme de praf sau rumegus.

- Îndepătați carcasa frontală a tobei de esapament și inspectați sita opritoare de scantei. Periați depunerile de carbon.
- Inspectați starea utilajului, dacă observați crapecuri sau capace slabite pe carcasa utilajului sau în zona de amortizare, contactați cel mai apropiat punct service autorizat și cereți inspectia și remedierea eventualelor defectiuni.

Reglare bujie

Verificați distanța între electrozii bujiei o dată pe an sau în cazul funcționării defectuoase.

- Desurubați bujia cu ajutorul cheii incluse în pachet
- Reglați distanța între electrozi la 0.6-0.7 mm
- Pentru remontare, înșurubați **MANUAL** bujia până la capăt, după care strângeți ușor cu cheia.



TABEL DE ÎNTREȚINERE:

Denumire operatie	20 ore	Periodic	50 ore	100 ore
Curățire bujie	X			
Înlocuire bujie				X
Curățare filtru aer		X		
Înlocuire filtru aer				X
Verificare carburator		X		
Reglaje motor			X	
Verificare motor și carburator				X

Depozitare

La pauzele în funcționare de cca. 3 luni:

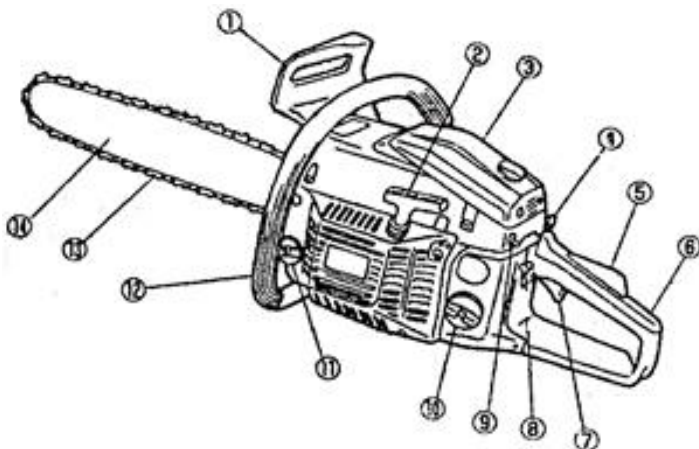
- Goliti și curățați rezervorul de combustibil în locuri cu bună ventilație.
- Deversati combustibilul conform normelor și condițiilor de mediu.
- Demontați lantul și șina de ghidaj, curățați și pulverizați ulei protector.
- Curățați utilajul temeinic, în special nervurile cilindrului și filtru de aer.
- Întotdeauna înainte de depozitare curățați carcasa ei cu o carpa puțin umezită în apă cu săpun.
- Depozitați produsul în stare curată și uscată.
- Întotdeauna înainte de depozitare curățați carcasa cu o carpa puțin umezită în apă cu săpun.
- Depozitați unealta într-un spațiu inaccesibil copiilor într-o poziție stabilă și sigură într-un loc răcoros și uscat, evitând temperaturile prea ridicate sau scăzute.
- Protejați unealta față de acțiunea directă a razelor solare și pastrați-o într-un loc întunecos, dacă este posibil.
- Nu pastrați unealta ambalată în folie sau în punga de plastic pentru a evita acumularea umidității.



Acest produs este un echipament electric și electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE și OUG 5/2015, este interzisă eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul și sănătatea umană ca urmare a prezentei substanțelor periculoase pe care le conțin. Predați DEEE la un centru autorizat de colectare și reciclare a DEEE.

Component parts

1. Slow brake
2. Start handle
3. Air filter housing
4. Air flap button (shock)
5. Throttle safety button
6. Rear handle
7. Accelerator button
8. Rear Shell
9. On/Off Switch
10. Fuel tank
11. Oil tank
12. Front handle
13. Slow
14. Chain guide rail



Technical data

Product code	681167	681168
Engine Type	2-stroke, 1 air-cooled cylinder	
Cylinder capacity	58 cm ³	
Maximum power	3.3 hp	
Fuel	Gasoline mixture without Pb min 95 + 2T oil*	
Proportion of fuel mixture	40 mL 2T* oil to 1 L gasoline	
Fuel tank volume	550 mL	
Oil blend*	HGT oil 2T*	
Chain lubrication oil**	HGT Oil Lubrication Chain***	
Volume of the oil tank for chain lubrication	260 mL	
Guide rail length	400 mm (16")	450 mm (18")
Not slow	0,325"	
Channel thickness	1.5 mm	
Noise Level (LwA)	114 dB(A), K = 3 dB(A)	
Maximum vibration level	Front: 8.128 m/s ² , K = 1.5 m/s ² Rear: 7.235 m/s ² , K = 1.5 m/s ²	
Net weight	~ 6.7 kg	

*Use only HGT blend oil intended for 2-stroke engines.

**Use only HGT chain lubrication oil.

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured to the highest standards of safety and operation. Keep this manual for future reference.



Warning! For your safety, please read this manual and the general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in fire and/or personal injury.

General safety measures

Work area

- Make sure that there are no children, unauthorized persons or animals in the work area. Stop the operation of the product immediately if you notice that there are unauthorized persons or animals in the work area. Keep a safety distance of at least 4 meters from surrounding people or animals.
- Make sure that the work area is clean and well-lit. Remove objects that could disturb you while working or that you could accidentally hit.

Personal safety measures

- Do not use the product if you are tired or have consumed alcoholic beverages, medications that may influence the ability to react and concentrate, drugs or other hallucinogenic substances.



- Wear appropriate protective equipment and footwear: long pants, long-sleeved blouse, protective boots, protective gloves, earplugs, face shield, helmet for head protection.

- Do not wear loose clothes or jewelry. If you have long hair, it must be tied. There is a risk of them being caught by the moving parts of the car.
- Avoid accidental starts. Carrying tools with your finger on the switch increases the risk of injury.
- The product produces vibrations during use. Do not use the product for long periods of time. Take breaks whenever you feel the need.
- During the use of the product, fine particles may be produced that can trigger allergic reactions. If allergic reactions occur, it is recommended to use a respiratory protection mask.

Chainsaw-specific safety measures



ATTENTION! SPECIAL SAFETY MEASURES ARE REQUIRED WHEN USING THE CHAINSAW DUE TO THE HIGH ROTATION SPEED OF THE CHAIN AND THE VERY SHARP CUTTING TEETH.

- At the first commissioning of the product, the seller or specialists are asked for explanations regarding the safe operation of the equipment.
- Inspect the product before use. Check that all screws are tightened. Check the condition of the guide rail and chain. Do not use the chainsaw if you notice any damage. Make sure the product is in good technical condition.
- Make sure that all protective housings and guards are properly fitted. It is forbidden to use the product without the guards and protective housings fitted.
- Do not bring your hands close to the chain when the engine is running.
- The chain is sharp and can cause serious injury. Wear protective gloves while mounting the guide rail and chain. Before any intervention on the guide rail or chain, make sure that the engine is switched off, the On/Off switch is in the OFF position and the chain brake is activated. For increased safety against accidental starts, it is recommended to disconnect the spark plug plug.
- Before any checking, maintenance or refueling of the product, make sure that the engine is

switched off, the on/off switch is in the OFF position, and the chain brake is activated. For increased safety against accidental starts, it is recommended to disconnect the spark plug plug.



- Smoking is prohibited while using the product.
- During handling and using the product, hold both hands firmly and permanently on the handles as follows: right hand on the rear handle, left hand on the front handle. Use this way of handling the product whether you are right-handed or left-handed as this reduces the risk of kickback. It is forbidden to handle the product with one hand or using parts other than the handles.
- The muffler can become very hot. Do not touch the muffler during operation. After finishing work, wait for it to cool down. Make sure that the exhaust gases are not directed to nearby objects, people or animals.
- If you accidentally strike hard objects (e.g. stones, metal objects, etc.) with the chain, immediately stop the operation of the product and inspect the chain and the entire product; if you notice any damage, stop working.
- It is forbidden to use the product by minors and/or untrained by an authorized person.



- Do not work with the chainsaw in bad weather conditions (wind, rain, snow, ice), at night or in conditions of reduced visibility. Increased risk of accidents!



- Handle fuel and oil containers carefully. Make sure they are stored in well-ventilated rooms, away from potentially explosive substances, heat sources, sparks or open fire and direct sunlight. Smoking is prohibited!
- Making the fuel mixture and refueling is done with the engine off and outdoors, away from heat sources, sparks or open fire and substances with explosive potential. Smoking is prohibited during refueling. Do not power the chainsaw inside a room.
- Make sure that the engine is turned off before refueling. Do not start the engine until you have removed the fuel containers. Check for any stains, splashes and fuel droplets resulting from refueling; wipe the fuel leaked near the tank or other parts of the product with a dry cloth;



- Do not start the engine in enclosed spaces. Exhaust gases contain carbon monoxide and other gases that are harmful to health that can cause serious injury or death.
- Before starting the engine, make sure that the chain brake is activated.
- Before starting the engine, make sure that the guide rail and chain are fitted. It is forbidden to start the engine without the guide rail and chain fitted.
- During use, it is important to have good stability and grip. Wear protective shoes that ensure increased grip.
- It is forbidden to use the product while standing on a ladder or climbing a tree.
- It is forbidden to use the product for cuts that involve lifting the chainsaw above the level of the user's shoulder.
- Before moving the chainsaw from a work area to it (even for short distances), make sure that the chain brake is activated. Hold the product by the front handle while driving.
- Do not overload the product! It can be used safely if the operating parameters that characterize it are observed. Do not use the product for any purpose other than those for which it is intended!

Service

- The repair must be carried out only by authorized personnel by replacing it with original accessories and spare parts to avoid accidents due to improper repairs.

Area of use.

The chainsaw is intended for cutting wood.

IT IS NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE.



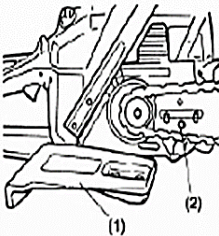
WARNING! STOP THE ENGINE BEFORE ANY INTERVENTION ON THE PRODUCT!

Preparing for commissioning

Installation



WARNING! THE TEETH OF THE CHAIN ARE SHARP AND CAN CAUSE SERIOUS INJURIES! WEAR PROTECTIVE GLOVES!



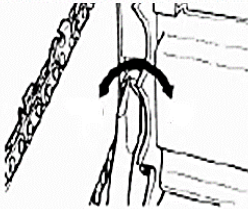
Loosen the fixing nuts of the protective cover and remove the cover.

- (1) - protective cover
- (2) - chain tensioner

CHAIN ROTATION



align the chain wheel at the bottom of the guide rail. Turn the chain wheel forward.



Fit the chain around the guide rail and while coupling the chain to the sprocket, mount the guide rail to the bolt on the engine. Then guide the tensioner rod into place.

- Fit the protective cover and tighten the nuts by hand.
- Adjust the tension of the chain by turning the tensioner screw. Proper tensioning of the chain means that it can move easily on the guide rail, but at the same time does not have the possibility to leave the guide rail channel. The chain must under no circumstances hang from the bottom of the guide rail. Inadequate tensioning of the chain can lead to premature wear, breakage or leaving the guide rail channel.
- Tighten the nuts firmly using the wrench included in the package.
- Check the manual chain, it must have a smooth spin and an adequate stretch.

Check and stretch the chain regularly.

After several uses, the chain stretches. This phenomenon is normal. Check and adjust the tension of the chain before each use.

Refueling



SMOKING IS STRICTLY FORBIDDEN DURING THE PREPARATION OF THE FUEL MIXTURE AND REFUELING!
HANDLE FUEL CONTAINERS IN OPEN SPACES AND AWAY FROM HEAT AND IGNITION SOURCES!

Prepare a fresh fuel mixture as follows: add 40 mL of 2-stroke engine blend oil to 1 L of unleaded petrol min 95. Use only the recommended type of oil. Shake gently to homogenize the mixture. Open the tank cap and fill with the fuel mixture. Do not fill the fuel tank completely. Leave about 1 cm of the height of the tank free to allow gasoline vapor to expand. Tighten the tank cap firmly. Wipe any gasoline stains from the product or the fuel area with a dry cloth.

Adding Chain Lubricating Oil

1. Thoroughly clean the area of the oil tank cover with a clean cloth to avoid dirt entering the tank when opening.
2. Carefully open the oil tank cap and position it on a clean surface.
3. Feed with chain lubrication oil. Use only the recommended type of oil.
4. Tighten the tank cap tightly.
5. Wipe the area with a clean cloth to remove any traces of oil.



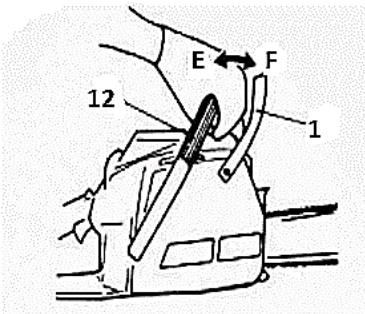
WARNING! Do not use used or regenerated oils - they may cause damage to the oil pump.

Pre-start preparation

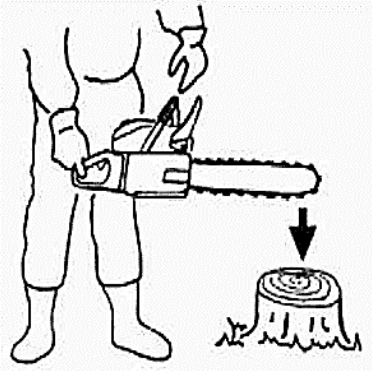
Check the proper functioning of the machine according to the instructions:

- Operation of the chain brake and frontal guards.
- Correct mounting of the guide rail.
- Correct tensioning of the chain.

Chain brake check



- 1 – Chain brake
- 12 – Front handle
- E - brake release.
- F - braking.



The product is equipped with an automatic chain rotation brake when kickback occurs during the cutting operation. This brake can also be operated manually by pushing the chain brake towards the guide rail. To release, pull the brake toward the front handle until a "click" sounds.

For verification, follow the instructions:

-Stop the engine.
-Hold the chainsaw horizontally, release the front handle, touch the tip of the guide rail to a piece of wood and confirm the braking operation.

If the brake is not effective, contact your nearest authorized HONEST GENERAL TRADING service center and request a technical inspection.

Usage



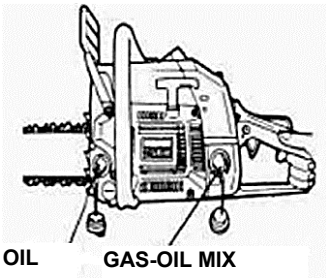
WARNING! To extend the life of the equipment, limit the continuous operating time to 10 minutes followed by a 20-minute break, but no more than 2 hours/day in total.

Running-in

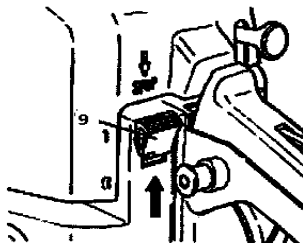
When using the chainsaw for the first time, start the chainsaw and keep it idling for 1 fuel tank, speeding it up from time to time to evacuate unburnt oils.

Starting the engine

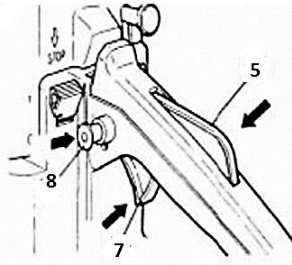
- The start is done at least 3 m from the supply area.
- A stable and firm position should be adopted, the ground should be uniform, the machine should not touch objects, as they can be driven in motion.
- The machine will be used only by one person, and the safety distance from the people around will be maintained.
- Lock the chain brake before starting.



1. Fill the machine with fuel and chain lubrication oil and tighten the caps tightly



2. Set the switch (9) to the ON position.
3. Pull the shock damper knob (4) all the way to the CLOSED position
4. Press the throttle lever (7) together with the safety lever (5)

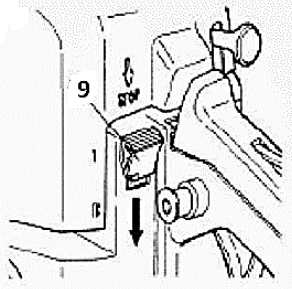


5. Pull the starter handle with moderate force.

6. After starting the engine, wait 10-15 seconds, then press the button (4) halfway

7. Wait about 1 minute for the engine to warm up, then press the shock damper button (4) all the way down.

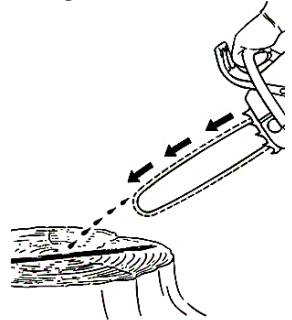
Stopping the engine



Release the throttle lever (7) to allow the engine to rotate at idle.

Set the switch (9) to the OFF position.

Checking Chain Lubrication



After starting the engine, drive at medium speed, and check according to the figure that the oil is directed correctly along the rail.

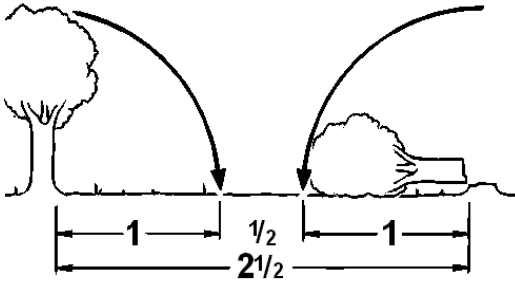
The oil flow rate can be adjusted by turning the pump screw to "+" or "-". This screw is located at the bottom of the clutch.

A proper adjustment is when the oil tank empties approximately once the fuel tank is emptied.

Allow the motor to run for at least 2 minutes before starting work to allow the chain to lubricate properly.

Handling in work-cutting

- A safe and stable position will be ensured.
- The machine shall not be left in operation unattended.
- Don't work alone, always make sure that there is someone at a safe distance who can intervene in case of an accident.
- The saw chain is checked at short and regular intervals, as soon as you notice any change, stop the machine, wait for the chain to stop rotating, check the condition and fixed position.
- If the chain gets stuck in the wood, stop the engine immediately, then remove the object.
- The chainsaw is removed from the wood when the chain is still rotating. Do not stop or slow down the chain speed when it is in contact with the wood material.
- Do not allow other foreign objects (stones, nails, wood chips) to touch the cutting part of the machine, they can be driven in motion. Risk of accidents!
- **Do not work without the claw stop mounted and firmly positioned.**



The distance to the next workstation must be at least $2 \frac{1}{2}$ tree lengths.

To determine the direction of fall of the tree, take into account the following:

- the natural inclination of the tree.
- symmetrical or asymmetrical growth of the tree's crown.
- the health of the tree (dry, rotten or dead)

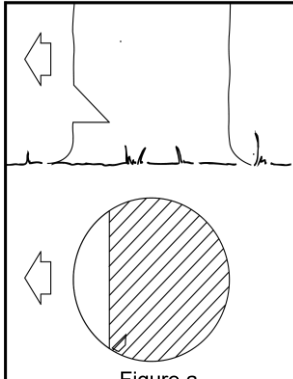


Figure a

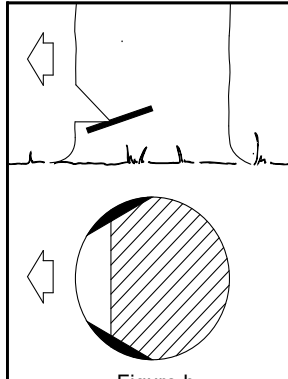


Figure b

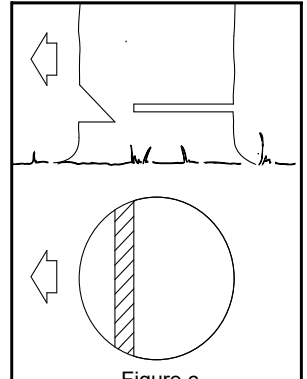


Figure c

wood)

A. The notch (figure a) determines the direction of fall - make a cut in a horizontal plane and then another inclined to approx. 45° to obtain the notch. The sectioning should be made between $1/5$ and $1/3$ of the trunk diameter.

B. In wood with long fibers, the small notches (Figure b) prevent the wood from tearing when falling. It is cut on both sides of the trunk at the height of the base of the notch (Figure a) with approx. $1/10$ of the diameter of the trunk.

C. The cutting section (Figure c) must be slightly higher than the horizontal cut of the notch. Between the cutting section and the notch there must be a portion of approx. $1/10$ of the diameter of the trunk - the breaking portion.



Recoil

BEWARE OF KICKBACK! IN CASE OF KICKBACK, THE SAW IS THROWN SUDDENLY AND UNCONTROLLABLY TOWARDS THE USER.

The recoil effect occurs if:

- During operation, the upper area of the rail is involuntarily touched with the chain of an object.
- The saw chain at the top of the rail is caught in the cut.

In order to minimize the recoil effect, the following rules must be followed:

- Cautious and correct handling.
- firm handling with both hands.
- permanent visualization of the tip of the self.
- Do not make cuts at a level higher than shoulder height.
- Do not cut with the tip of the rail.
- Do not cut several branches at once.
- work with the right sharp and stretched chain.

Cleaning and maintenance

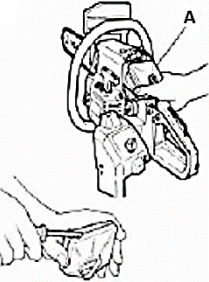
Chain guide rail

After each sharpening of the chain or replacement of the chain, turn the chain guide rail to avoid one-sided wear.

Clean the channels on the guide rail of any sawdust or dust deposits.

Periodically clean the penetration hole of the chain lubrication oil.

Air Filter



Loosen the cap and remove the air filter housing. Take the filter and remove the deposited sawdust.

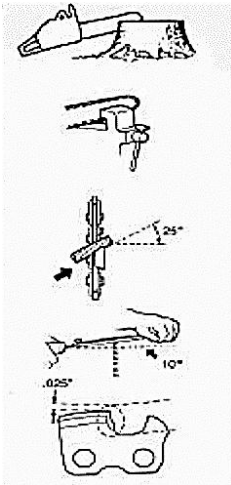
When the filter is clogged with dust, disassemble it, clean it and wash it with gasoline.



After complete drying, reinstall it.

(A) - air filter.

Sharpening the chain



For a smooth and safe cut, the teeth of the chain must be sharpened. The first sign that the sharpening operation must be performed is the release of powder-like sawdust during cutting.

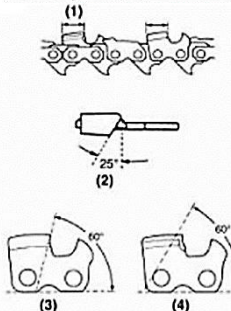
- Make sure the engine is turned off!
- Secure the chain tightly.
- Use a round file corresponding to the type of chain according to the instructions below:

	Chain Type File Size	
1.	3/8 - 1.3	Ø 4 mm
2.	0.325	Ø 4.8 mm
3.	3/8 - 1.6	Ø 5.2 mm

Position the file according to

Put the file on the chain teeth and push straight forward.

Make sure that each tooth has the same length and angles of cut.



- (1) - the length of the teeth.
- (2) - the sharpening angle.
- (3) - Side cutting angle.
- (4) - upper cutting angle.

Other operations

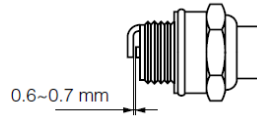
- Clean the fins of the cylinder of any traces of dust or sawdust.

- Remove the front muffler housing and inspect the spark arresting sieve. Brush off carbon deposits.
- Inspect the condition of the machine, if you notice cracks or loose covers on the machine's housing or in the damping area, contact the nearest authorized service point and ask for inspection and correction of any malfunctions.

Spark plug adjustment

Check the distance between the spark plug electrodes once a year or in case of malfunction.

- Unscrew the spark plug using the wrench included in the package
- Adjust the distance between electrodes to 0.6-0.7 mm
- To reassemble, MANUALLY screw the spark plug all the way in, then gently tighten with the key.



MAINTENANCE TABLE:

Operation name	20 hours	Periodic	50 hours	100 hours
Spark plug cleaning	X			
Spark plug replacement				X
Air filter cleaning		X		
Air filter replacement				X
Carburetor check		X		
Motor Tuning			X	
Engine and carburetor check				X

Storage

At breaks in operation of approx. 3 months:

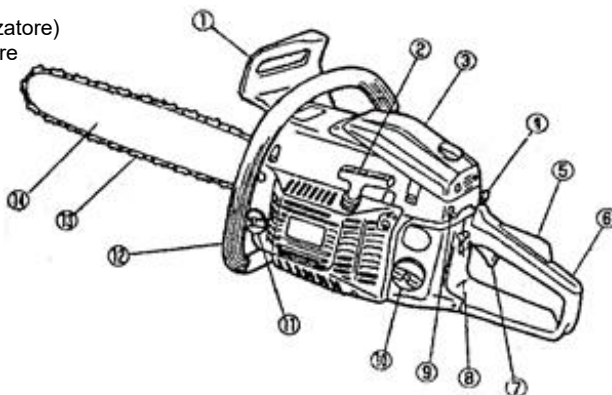
- Empty and clean the fuel tank in places with good ventilation.
- Discharge fuel according to environmental norms and conditions.
- Disassemble the chain and guide rail, clean and spray protective oil.
- Clean the machine thoroughly, especially the cylinder ribs and air filter.
- Always clean its casing with a cloth slightly moistened in soapy water before storage.
- Store the product in a clean and dry state.
- Always clean the case with a cloth slightly dampened in soapy water before storage.
- Store the tool in a space inaccessible to children in a stable and safe position in a cool, dry place, avoiding too high or low temperatures.
- Protect the tool from the direct action of the sun's rays and keep it in a dark place if possible.
- Do not keep the tool wrapped in foil or plastic bag to avoid moisture build-up.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Parti componenti

1. Frena lenta
2. Avvio della maniglia
3. Alloggiamento del filtro aria
4. Pulsante del flap dell'aria (ammortizzatore)
5. Pulsante di sicurezza dell'acceleratore
6. Maniglia posteriore
7. Pulsante acceleratore
8. Guscio posteriore
9. Interruttore On/Off
10. Serbatoio di carburante
11. Serbatoio dell'olio
12. Maniglia anteriore
13. Piano
14. Guida a catena



Dati tecnici

Codice prodotto	681167	681168
Tipo di motore	2 tempi, 1 cilindro raffreddato ad aria	
Capacità del cilindro	58 cm ³	
Potenza massima	3,3 hp	
Carburante	Miscela di benzina senza Pb min 95 + 2T olio*	
Proporzione della miscela di combustibile	40 mL olio 2T* per 1 L di benzina	
Volume del serbatoio carburante	550 mL	
Miscela di oli*	Olio HGT 2T*	
Olio lubrificante per catena**	Catena di lubrificazione a olio HGT***	
Volume del serbatoio dell'olio per la lubrificazione della catena	260 mL	
Lunghezza della guida	400 mm (16")	450 mm (18")
Non lentamente	0,325"	
Spessore del canale	1,5 mm	
Livello di rumore (LwA)	114 dB(A), K = 3 dB(A)	
Livello massimo di vibrazione	Anteriore: 8,128 m/s ² , K = 1,5 m/s ² Posteriore: 7,235 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	
Peso netto	~ 6,7 kg	

*Utilizzare solo olio miscelatore HGT destinato a motori a 2 tempi.

**Usa solo olio lubrificante per catena HGT.

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, prodotto secondo i più alti standard di sicurezza e funzionamento. Conserva questo manuale per riferimento futuro.



Attenzione! Per la tua sicurezza, ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'attrezzatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare incendi e/o lesioni personali.

Misure generali di sicurezza

Area di lavoro

- Assicurati che non ci siano bambini, persone non autorizzate o animali nell'area di lavoro. Ferma immediatamente l'uso del prodotto se noti la presenza di persone o animali non autorizzati nell'area di lavoro. Mantieni una distanza di sicurezza di almeno 4 metri dalle persone o dagli animali circostanti.
- Assicurati che l'area di lavoro sia pulita e ben illuminata. Rimuovi gli oggetti che potrebbero disturbarti durante il lavoro o che potresti colpire accidentalmente.

Misure di sicurezza personale

- Non usare il prodotto se sei stanco o hai consumato bevande alcoliche, farmaci che possono influenzare la capacità di reagire e concentrarti, droghe o altre sostanze allucinogene.



- Indossa l'attrezzatura protettiva e le calzature appropriate: pantaloni lunghi, camicetta a maniche lunghe, stivali protettivi, guanti protettivi, tappi per le orecchie, visiera, casco per la

protezione della testa.

- Non indossare vestiti larghi o gioielli. Se hai i capelli lunghi, devono essere legati. C'è il rischio che vengano impigliati dalle parti mobili dell'auto.
- Evita gli avviamenti accidentali. Portare gli attrezzi con il dito sull'interruttore aumenta il rischio di infortunio.
- Il prodotto produce vibrazioni durante l'uso. Non usare il prodotto per lunghi periodi di tempo. Fai delle pause ogni volta che ne senti il bisogno.
- Durante l'uso del prodotto, possono formarsi particelle fini che possono scatenare reazioni allergiche. In caso di reazioni allergiche, si raccomanda l'uso di una maschera protettiva per le respirazioni.

Misure di sicurezza specifiche per motoseghe



ATTENZIONE! SONO NECESSARIE MISURE DI SICUREZZA SPECIALI NELL'USO DELLA MOTOSEGA A CAUSA DELL'ELEVATA VELOCITÀ DI ROTAZIONE DELLA CATENA E DEI DENTI DI TAGLIO MOLTO AFFILATI.

- Alla prima commissione del prodotto, viene chiesto al venditore o agli specialisti di fornire spiegazioni riguardo al funzionamento sicuro dell'apparecchiatura.
- Ispeziona il prodotto prima dell'uso. Controlla che tutte le viti siano ben serrate. Controlla le condizioni della guida e della catena. Non usare la motosega se noti danni. Assicurati che il prodotto sia in buone condizioni tecniche.
- Assicurati che tutte le custodie e le protezioni siano adeguatamente montate. È vietato utilizzare il prodotto senza le protezioni e le protezioni installate.
- Non avvicinare le mani alla catena quando il motore è acceso.
- La catena è affilata e può causare gravi lesioni. Indossa guanti protettivi mentre monti la guida e la catena. Prima di intervenire sulla guida o sulla catena, assicurati che il motore sia spento, che l'interruttore On/Off sia in posizione OFF e che il freno a catena sia attivato. Per aumentare la sicurezza contro le avviate accidentali, si consiglia di scollegare la candela.

- Prima di qualsiasi controllo, manutenzione o rifornimento del prodotto, assicurati che il motore sia spento, che l'interruttore on/off sia in posizione OFF e che il freno a catena sia attivato. Per aumentare la sicurezza contro gli avviamenti accidentali, si consiglia di staccare la candela.



- Fumare è vietato durante l'uso del prodotto.
- Durante la maneggiatura e l'uso del prodotto, tieni entrambe le mani saldamente e in modo permanente sulle maniglie come segue: mano destra sul manico posteriore, sinistra sulla maniglia anteriore. Usa questo modo di maneggiare il prodotto, sia che tu sia destrorso che mancino, poiché questo riduce il rischio di ritossi. È vietato maneggiare il prodotto con una mano o utilizzando parti diverse dalle maniglie.
- Il silenziatore può diventare molto caldo. Non toccare il silenziatore durante il funzionamento. Dopo aver terminato il lavoro, aspetta che si raffreddi. Assicurati che i gas di scarico non vengano diretti verso oggetti, persone o animali vicini.
- Se accidentalmente colpisci oggetti duri (ad esempio pietre, oggetti metallici, ecc.) con la catena, ferma immediatamente il funzionamento del prodotto e ispeziona la catena e l'intero prodotto; se noti qualche danno, smetti di lavorare.
- È vietato utilizzare il prodotto da minorenni e/o non addestrati da una persona autorizzata.



- Non lavorare con la motosega in condizioni meteorologiche avverse (vento, pioggia, neve, ghiaccio), di notte o in condizioni di visibilità ridotta. Rischio aumentato di incidenti!



- Maneggia con attenzione i contenitori di carburante e olio. Assicurati che siano conservati in stanze ben ventilate, lontane da sostanze potenzialmente esplosive, fonti di calore, scintille o fuoco aperto e luce solare diretta. È vietato fumare!
- La preparazione della miscela di carburante e il rifornimento avvengono con il motore spento e all'aperto, lontano da fonti di calore, scintille o fuoco aperto e sostanze con potenziale esplosivo. Il fumo è vietato durante il rifornimento. Non alimentare la motosega all'interno di una stanza.
- Assicurati che il motore sia spento prima di fare il rifornimento. Non avviare il motore finché non hai rimosso i contenitori del carburante. Controlla eventuali macchie, schizzi o gocce di carburante causate dal rifornimento; pulisci il carburante che perde vicino al serbatoio o ad altre parti del prodotto con un panno asciutto;



- Non avviare il motore in spazi chiusi. I gas di scarico contengono monossido di carbonio e altri gas dannosi per la salute che possono causare gravi lesioni o la morte.
- Prima di avviare il motore, assicurati che il freno a catena sia attivato.
- Prima di avviare il motore, assicurati che la guida guida e la catena siano montate. È vietato avviare il motore senza la guida e la catena montate.
- Durante l'uso, è importante avere buona stabilità e aderenza. Indossa scarpe protettive che garantiscano una maggiore aderenza.
- È vietato usare il prodotto mentre si è in piedi su una scala o si arrampica su un albero.
- È vietato utilizzare il prodotto per tagli che comportano sollevare la motosega sopra la spalla dell'utente.
- Prima di spostare la motosega da un'area di lavoro a quella (anche per brevi distanze), assicurati che il freno a catena sia attivato. Tieni il prodotto per la maniglia anteriore mentre guidi.
- Non sovraccaricare il prodotto! Può essere utilizzato in sicurezza se vengono rispettati i parametri operativi che lo caratterizzano. Non utilizzare il prodotto per altri scopi diversi da quelli per cui è destinato!

Servizio

- La riparazione deve essere effettuata solo da personale autorizzato, sostituendola con accessori originali e pezzi di ricambio per evitare incidenti dovuti a riparazioni imcorrette

Area d'uso.

La motosega è pensata per tagliare il legno.

NON È PROGETTATO PER L'USO INDUSTRIALE.



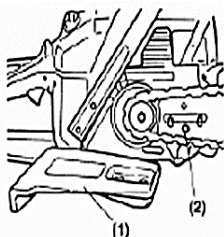
ATTENZIONE! FERMA IL MOTORE PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO SUL PRODOTTO!

Preparazione all'entrata in servizio

Installazione



ATTENZIONE! I DENTI DELLA CATENA SONO AFFILATI E POSSONO CAUSARE GRAVI FERITE! INDOSSA I GUANTI PROTETTIVI!



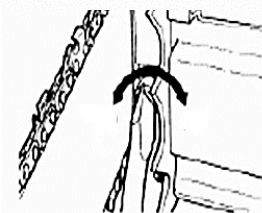
Allenta i dadi di fissaggio della copertura protettiva e rimuovi il coperchio.

- (1) - copertura protettiva
- (2) - tenditore a catena

ROTAZIONE A CATENA



i di trasmissione sulla ruota della catena in fondo alla guida guida. mostrata nella figura, in avanti.



Inserisci la catena attorno alla guida e, mentre accoppia la catena al pignone, monta la guida sul bullone del motore. Poi guida la biella del tenditore in posizione.

- Installa la copertura protettiva e stringi i dadi a mano.
- Regolare la tensione della catena girando la vite tenderizzatrice. Una corretta tensione della catena significa che può muoversi facilmente sulla guida guida, ma allo stesso tempo non ha la possibilità di lasciare il canale della guida guida. La catena non deve mai penzolare dal fondo della guida guida. Una tensione inadeguata della catena può causare usura prematura, rottura o uscita dal canale della guida guida.
- Stringi saldamente i dadi usando la chiave inglese inclusa nel pacchetto.
- Controlla la catena manuale, deve avere una rotazione fluida e un adeguato allungamento.

Controlla e allunga regolarmente la catena.

Dopo diversi utilizzi, la catena si allunga. Questo fenomeno è normale. Controlla e regola la tensione della catena prima di ogni utilizzo.

Rifornimento

**IL FUMO È SEVERAMENTE VIETATO DURANTE LA PREPARAZIONE DELLA MISCELA DI CARBURANTE E IL RIFORNIMENTO!
MANEGGIA I CONTENITORI DEL CARBURANTE IN SPAZI APERTI E LONTANO DA FONTI DI CALORE E ACCENSIONE!**

Prepara una miscela di carburante fresca come segue: aggiungi 40 mL di olio per miscela motore a 2 tempi a 1 L di benzina senza piombo minimo 95. Usa solo il tipo di olio raccomandato. Scuoti delicatamente per omogeneizzare la miscela. Apri il tappo del serbatoio e riempi con la miscela del carburante.

Non riempire completamente il serbatoio del carburante. Lasciare libero circa 1 cm dell'altezza del serbatoio per permettere al vapore della benzina di espandersi.

Stringi saldamente il tappo del serbatoio.

Pulisci eventuali macchie di benzina dal prodotto o dall'area del carburante con un panno asciutto.

Aggiunta di olio lubrificante per catena

1. Pulire accuratamente l'area del coperchio del serbatoio dell'olio con un panno pulito per evitare che lo sporco entri nel serbatoio durante l'apertura.
2. Apri con cura il tappo del serbatoio dell'olio e posizionalo su una superficie pulita.
3. Alimenta con olio lubrificante per catena. Usa solo il tipo di olio raccomandato.
4. Stringi bene il tappo del serbatoio.
5. Pulire l'area con un panno pulito per rimuovere qualsiasi traccia di olio.

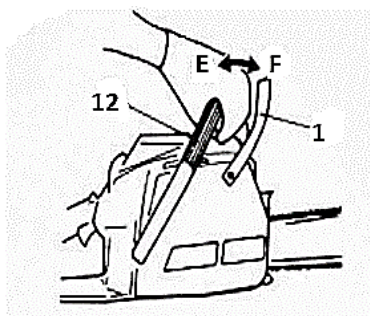


ATTENZIONE! Non usare oli usati o rigenerati - potrebbero danneggiare la pompa dell'olio.

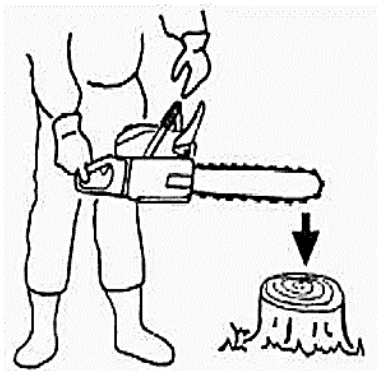
Preparazione pre-partenza

Controlla il corretto funzionamento della macchina secondo le istruzioni:

- Azionamento del freno a catena e delle protezioni frontali.
- Montaggio corretto della guida guida.
- Corretto tensionamento della catena.

Controllo freni a catena

- 1 – Freno a catena
- 12 – Maniglia anteriore
- E - rilascio freno.
- F - frenata.



richiedi un'ispezione tecnica.

Utilizzo



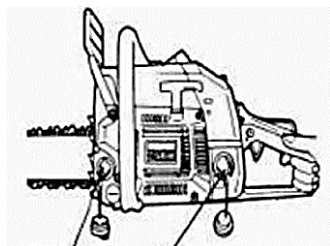
ATTENZIONE! Per prolungare la vita dell'attrezzatura, limita il tempo di funzionamento continuo a 10 minuti seguiti da una pausa di 20 minuti, ma non più di 2 ore al giorno in totale.

Incrocio

Quando usi la motosega per la prima volta, avvia la motosega e lasciala al minimo per un serbatoio del carburante, accelerandola di tanto in tanto per evacuare gli oli non bruciati.

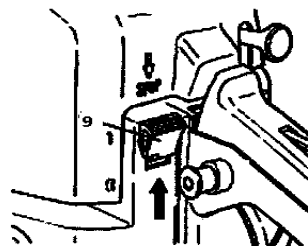
Avvio del motore

- La partenza avviene ad almeno 3 m dall'area di rifornimento.
- Dovrebbe essere adottata una posizione stabile e ferma, il terreno deve essere uniforme, la macchina non deve toccare gli oggetti, poiché possono essere spinti in movimento.
- La macchina sarà utilizzata solo da una persona e sarà mantenuta la distanza di sicurezza dalle persone intorno.
- Blocca il freno a catena prima di partire.



OLIO MISCELA GAS-OLIO

1. Riempire la macchina con olio per carburante e lubrificante catena e stringere bene i tappi



2. Imposta l'interruttore (9) sulla posizione ON.
3. Tira la manopola dell'ammortizzatore (4) fino alla posizione CHIUSA
4. Premere la leva dell'acceleratore (7) insieme alla leva di sicurezza (5)

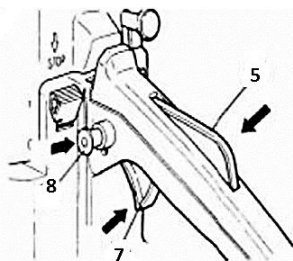
Il prodotto è dotato di un freno automatico di rotazione della catena quando si verifica un rilancio durante l'operazione di taglio. Questo freno può anche essere azionato manualmente spingendo il freno della catena verso la guida guida.

Per rilasciare, tira il freno verso la maniglia anteriore finché non si sente un "clac".

Per la verifica, segui le istruzioni:

- Ferma il motore.
- Tieni la motosega orizzontale, rilascia la maniglia anteriore, tocca la punta della guida a un pezzo di legno e conferma l'operazione di frenata.

Se il freno non è efficace, contatta il centro assistenza HONEST GENERAL TRADING autorizzato più vicino e

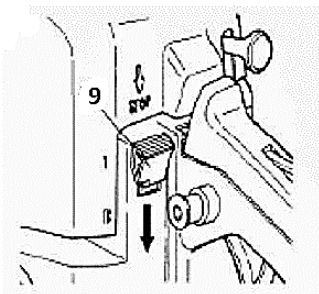


5. Tira la maniglia del motore di avviamento con una forza moderata.

6. Dopo aver avviato il motore, aspettare 10-15 secondi, poi premere il pulsante (4) a metà

7. Aspetta circa 1 minuto che il motore si scaldi, poi premi il pulsante ammortizzatore (4) fino al minimo.

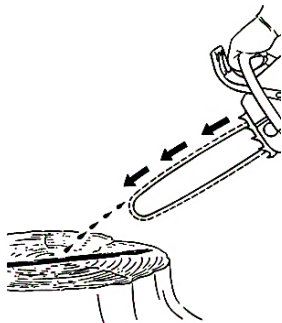
Fermamento del motore



Rilascia la leva dell'acceleratore (7) per permettere al motore di ruotare al minimo.

Imposta l'interruttore (9) in posizione OFF.

Lubrificazione della catena di controllo



Dopo aver avviato il motore, guida a velocità media e controlla secondo la cifra che l'olio sia diretto correttamente lungo la rotaia.

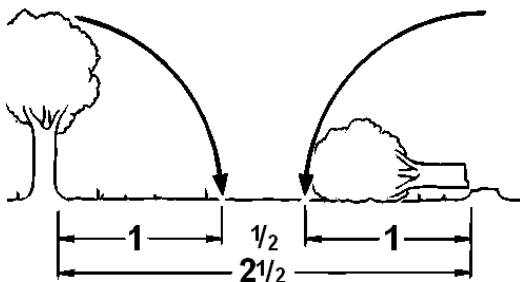
La portata dell'olio può essere regolata girando la vite della pompa su "+" o su "-". Questa vite si trova alla parte inferiore della frizione.

Una regolazione corretta avviene quando il serbatoio dell'olio si svuota approssimativamente una volta svuotato.

Lascia che il motore funzioni per almeno 2 minuti prima di iniziare a lavorare per permettere alla catena di lubrificarsi correttamente.

Manipolazione nel taglio del lavoro

- Sarà garantita una posizione sicura e stabile.
- La macchina non deve essere lasciata in funzione senza sorveglianza.
- Non lavorare da solo, assicurati sempre che ci sia qualcuno a distanza di sicurezza che possa intervenire in caso di incidente.
- La catena della sega viene controllata a intervalli brevi e regolari; appena noti qualche cambiamento, ferma la macchina, aspetta che la catena smetta di ruotare, controlla lo stato e la posizione fissa.
- Se la catena si blocca nel legno, ferma immediatamente il motore e poi rimuovi l'oggetto.
- La motosega viene rimossa dal legno quando la catena è ancora in rotazione. Non fermare né rallentare la velocità della catena quando è a contatto con il materiale legno.
- Non permettere ad altri oggetti estranei (pietre, chiodi, trucioli di legno) di toccare la parte di taglio della macchina, possono essere azionati in movimento. Rischio di incidenti!
- **Non lavorare senza il fermaglio a artiglio montato e ben posizionato.**



La distanza dalla postazione di lavoro successiva deve essere di almeno $2 \frac{1}{2}$ lunghezze di albero.

Per determinare la direzione di caduta dell'albero, si consideri quanto segue:

- l'inclinazione naturale dell'albero.
- crescita simmetrica o asimmetrica della chioma dell'albero.
- la salute dell'albero (legno secco,

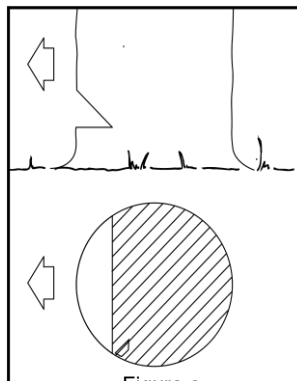


Figura a

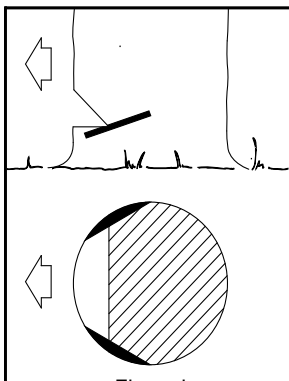


Figura b

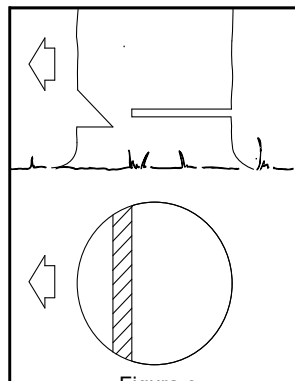


Figura c

marcio o morto)

A. La tacca (figura a) determina la direzione di caduta: effettuare un taglio in un piano orizzontale e poi un altro inclinato a circa 45° per ottenere la tacca (notch). La sezione dovrebbe essere effettuata tra $1/5$ e $1/3$ del diametro del tronco.

B. Nel legno con fibre lunghe, le piccole tacche (Figura b) impediscono che il legno si strappi durante la caduta. Viene tagliato su entrambi i lati del tronco all'altezza della base della tacca (Figura a) con circa $1/10$ del diametro del tronco.

C. La sezione di taglio (Figura c) deve essere leggermente più alta del taglio orizzontale della taca. Tra la sezione di taglio e la tacca deve esserci una porzione di circa $1/10$ del diametro del tronco - la parte di rottura.



Rinculo

ATTENZIONE AL KICKBACK! IN CASO DI KICKBACK, LA SEGA VIENE LANCIATA IMPROVVISAMENTE E INCONTROLLABILMENTE VERSO L'UTILIZZATORE.

L'effetto rinculo si verifica se:

- Durante il funzionamento, la parte superiore della rotaia viene involontariamente toccata dalla catena di un oggetto.
- La catena della sega in cima alla rotaia è impigliata nel taglio.

Per minimizzare l'effetto rinculo, devono essere seguite le seguenti regole:

- Comportamento cauto e corretto.
- Gestione ferma con entrambe le mani.
- visualizzazione permanente della punta del sé.
- Non fare tagli a un livello superiore all'altezza delle spalle.
- Non tagliare con la punta della ringhiera.
- Non tagliare più rami contemporaneamente.
- Lavorare con la catena giusta affilata e allungata.

Pulizia e manutenzione

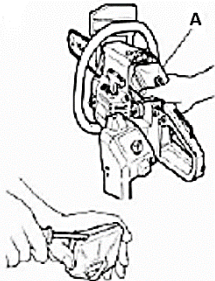
Guida della catena

Dopo ogni affilatura o sostituzione della catena, ruota la guida della catena per evitare usura unilaterale.

Pulisci i canali sulla guida da eventuali depositi di segatura o polvere.

Pulisci periodicamente il foro di penetrazione dell'olio lubrificante della catena.

Filtro dell'aria



Allenta il tappo e rimuovi la carcassa del filtro dell'aria. Prendi il filtro e rimuovi la segatura depositata.

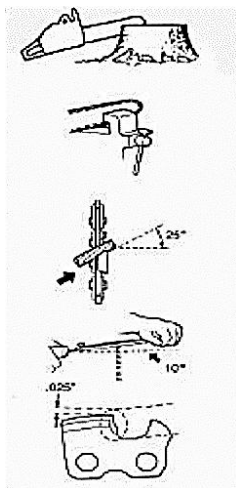
Quando il filtro è intasato dalla polvere, smontalo, pulilo e lavalo con la benzina.



Dopo l'asciugatura completa, reinstallalo.

(A) - filtro aria.

Affilatura della catena



Per un taglio liscio e sicuro, i denti della catena devono essere affilati. Il primo segnale che l'operazione di affilatura deve essere eseguita è il rilascio di segatura simile a polvere durante il taglio.

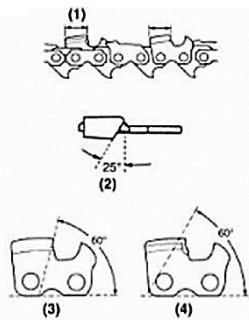
- Assicurati che il motore sia spento!
- Fissa bene la catena.
- Utilizzare una fascia tonda corrispondente al tipo di catena secondo le istruzioni seguenti:

	Dimensione del file di tipo di catena	
1.	3/8 - 1.3	Ø 4 mm
2.	0,325	Ø 4,8 mm
3.	3/8 - 1.6	Ø 5,2 mm

Posiziona il file secondo

Metti la lima sui denti della catena e spingi dritta in avanti.

Assicurati che ogni dente abbia la stessa lunghezza e gli stessi angoli di taglio.



- (1) - la lunghezza dei denti.
- (2) - l'angolo di affilatura.
- (3) - Angolo di taglio laterale.
- (4) - angolo di taglio superiore.

Altre operazioni

- Pulisci le alette del cilindro da qualsiasi traccia di polvere o segatura.
- Rimuovi la custodia anteriore del silenziatore e ispeziona il crivello che blocca le scintille. Spolvia i depositi di carbonio.
- Ispezionate le condizioni della macchina; se notate crepe o coperture allentate sull'alloggiamento o nell'area di smorzamento, contattate il punto di assistenza autorizzato più vicino e chiedete ispezione e correzione di eventuali malfunzionamenti.

Regolazione delle candele

Controlla la distanza tra gli elettrodi delle candele una volta all'anno o in caso di malfunzionamento.

- Svita la candela usando la chiave inclusa nel pacchetto
- Regola la distanza tra gli elettrodi a 0,6-0,7 mm
- Per rimontare, avvita manualmente la candela completamente e poi stringi delicatamente con la chiave.

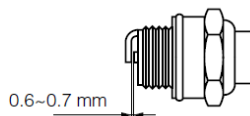


TABELLA DI MANUTENZIONE:

Nome dell'operazione	20 ore	Periodico	50 ore	100 ore
Pulizia delle candele	X			
Sostituzione candela				X
Pulizia del filtro aria		X		
Sostituzione del filtro aria				X
Controllo carburatore		X		
Messa a punto del motore			X	
Controllo motore e carburatore				X

Stoccaggio

A pause di circa 3 mesi di attività:

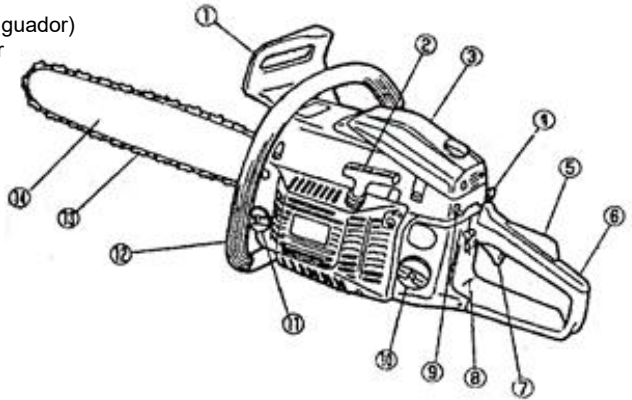
- Svuota e pulisci il serbatoio del carburante nei punti con buona ventilazione.
- Scarica il carburante secondo le norme e le condizioni ambientali.
- Smonta la catena e la guida guida, pulisci e spruzza olio protettivo.
- Pulisci accuratamente la macchina, soprattutto le costole del cilindro e il filtro dell'aria.
- Pulisci sempre la custodia con un panno leggermente inumidito con acqua saponata prima di conservarla.
- Conserva il prodotto in uno stato pulito e asciutto.
- Pulisci sempre la custodia con un panno leggermente inzuppato di acqua saponata prima di conservarla.
- Conserva lo strumento in uno spazio inaccessibile ai bambini, in una posizione stabile e sicura in un luogo fresco e asciutto, evitando temperature troppo alte o troppo basse.
- Proteggi lo strumento dall'azione diretta dei raggi solari e tienilo in un luogo buio se possibile.
- Non tenere l'attrezzo avvolto in stagnola o sacchetti di plastica per evitare accumuli di umidità.



Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Componentes

1. Freno lento
2. Mango de arranque
3. Carcasa del filtro de aire
4. Botón de la válvula de aire (amortiguador)
5. Botón de seguridad del acelerador
6. Manilla trasera
7. Botón de aceleración
8. Cararazón trasero
9. Interruptor de encendido/apagado
10. Depósito de combustible
11. Tanque de aceite
12. Asa delantera
13. Despacio
14. Raíl guía de cadena



Datos técnicos

Código de producto	681167	681168
Tipo de motor	Cilindro de 2 tiempos, 1 refrigerado por aire	
Capacidad de cilindro	58 cm ³	
Potencia máxima	3,3 hp	
Combustible	Mezcla de gasolina sin Pb min 95 + 2T de aceite*	
Proporción de la mezcla de combustible	40 mL de aceite 2T* por 1 L de gasolina	
Volumen del depósito de combustible	550 mL	
Mezcla de aceites*	Aceite HGT 2T*	
Aceite lubricante para cadenas**	Cadena de lubricación con aceite HGT***	
Volumen del depósito de aceite para lubricación de la cadena	260 mL	
Longitud del raíl guía	400 mm (16")	450 mm (18")
No despacio	0,325"	
Grosor del canal	1,5 mm	
Nivel de ruido (LWA)	114 dB(A), K = 3 dB(A)	
Nivel máximo de vibración	Delantero: 8,128 m/s ² , K = 1,5 m/s ² Trasero: 7,235 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	
Peso neto	~ 6,7 kg	

*Utiliza solo aceite de mezcla HGT destinado a motores de dos tiempos.

**Usa solo aceite lubricante para cadena HGT.

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado con los más altos estándares de seguridad y funcionamiento. Guarda este manual para futuras consultas.



¡Advertencia! Por tu seguridad, por favor lee atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo. No seguir estas normas puede provocar incendio y/o lesiones personales.

Medidas generales de seguridad

Área de trabajo

- Asegúrese de que no haya niños, personas no autorizadas ni animales en la zona de trabajo. Detenga la operación del producto inmediatamente si detecta que hay personas o animales no autorizados en la zona de trabajo. Mantenga una distancia de seguridad de al menos 4 metros respecto a las personas o animales cercanos.
- Asegúrate de que la zona de trabajo esté limpia y bien iluminada. Retira los objetos que puedan molestarte mientras trabajas o que podrías golpear accidentalmente.

Medidas de seguridad personal

- No uses el producto si estás cansado o has consumido bebidas alcohólicas, medicamentos que puedan afectar la capacidad de reacción y concentración, drogas u otras sustancias alucinógenas.



- Lleva el equipo de protección y calzado adecuados: pantalones largos, blusa de manga larga, botas protectoras, guantes protectores, tapones para los oídos, pantalla facial,

casco para protección de la cabeza.

- No llesves ropa holgada ni joyas. Si tienes el pelo largo, debe estar recogido. Existe el riesgo de que se enganchen las piezas móviles del coche.
- Evita arranques accidentales. Llevar herramientas con el dedo en el interruptor aumenta el riesgo de lesiones.
- El producto produce vibraciones durante el uso. No uses el producto durante largos periodos de tiempo. Haz pausas cuando lo necesites.
- Durante el uso del producto, pueden producirse partículas finas que pueden desencadenar reacciones alérgicas. Si se producen reacciones alérgicas, se recomienda usar una mascarilla de protección respiratoria.

Medidas de seguridad específicas para motosierras



¡ATENCIÓN! SE REQUIEREN MEDIDAS ESPECIALES DE SEGURIDAD AL USAR LA MOTOSIERRA DEBIDO A LA ALTA VELOCIDAD DE ROTACIÓN DE LA CADENA Y A LOS DIENTES DE CORTE MUY AFILADOS.

- En la primera puesta en marcha del producto, se solicita al vendedor o a los especialistas que expliquen el funcionamiento seguro del equipo.
- Inspecciona el producto antes de usarlo. Comprueba que todos los tornillos estén bien apretados. Comprueba el estado del raíl guía y la cadena. No uses la motosierra si notas algún daño. Asegúrate de que el producto esté en buen estado técnico.
- Asegúrate de que todas las carcasas y protectores estén correctamente instalados. Está prohibido usar el producto sin los protectores y protecciones instalados.
- No acerques las manos a la cadena cuando el motor esté en marcha.
- La cadena es afilada y puede causar lesiones graves. Lleva guantes protectores al montar el raíl guía y la cadena. Antes de intervenir en el raíl guía o la cadena, asegúrate de que el motor está apagado, que el interruptor de encendido/apagado está en posición de apagado

y que el freno de cadena está activado. Para mayor seguridad contra arranques accidentales, se recomienda desconectar la bujía.

- Antes de cualquier revisión, mantenimiento o repostaje del producto, asegúrate de que el motor está apagado, que el interruptor de encendido/apagado está en posición de APAGADO y que el freno de cadena está activado. Para mayor seguridad contra arranques accidentales, se recomienda desconectar la bujía.



- Está prohibido fumar mientras se usa el producto.
- Durante la manipulación y uso del producto, mantén ambas manos firmes y permanentemente sobre las asas de la siguiente manera: mano derecha en la manga trasera, mano izquierda en la delantera. Utiliza esta forma de manipular el producto, ya seas diestro o zurdo, ya que reduce el riesgo de retrocesos. Está

prohibido manipular el producto con una sola mano o usando partes que no sean las empuñaduras.

- El silenciador puede calentarse mucho. No toque el silenciador durante el uso. Después de terminar el trabajo, espere a que se enfríe. Asegúrese de que los gases de escape no se dirijan a objetos, personas o animales cercanos.
- Si accidentalmente golpeas objetos duros (por ejemplo, piedras, objetos metálicos, etc.) con la cadena, para inmediatamente el funcionamiento del producto e inspecciona la cadena y todo el producto; si notas algún daño, deja de trabajar.
- Está prohibido el uso del producto por menores y/o sin formación de una persona autorizada.



- No trabajes con la motosierra en condiciones meteorológicas adversas (viento, lluvia, nieve, hielo), de noche o en condiciones de visibilidad reducida. ¡Mayor riesgo de accidentes!



- Manipula cuidadosamente los recipientes de combustible y aceite. Asegúrate de guardarlos en habitaciones bien ventiladas, lejos de sustancias potencialmente explosivas, fuentes de calor, chispas o fuego abierto y luz solar directa. ¡Está prohibido fumar!

- La preparación de la mezcla de combustible y el repostaje se hacen con el motor apagado y al aire libre, lejos de fuentes de calor, chispas o fuego abierto y sustancias con potencial explosivo. Está prohibido fumar durante el repostaje. No encendas la motosierra dentro de una habitación.

- Asegúrate de que el motor esté apagado antes de repostar. No arranques el motor hasta que hayas retirado los recipientes de combustible. Comprueba si hay manchas, salpicaduras o gotas de combustible resultantes del repostaje; limpia el combustible que haya fugas cerca del depósito u otras partes del producto con un paño seco;



- No arranques el motor en espacios cerrados. Los gases de escape contienen monóxido de carbono y otros gases perjudiciales para la salud que pueden causar lesiones graves o la muerte.

- Antes de arrancar el motor, asegúrate de que el freno de cadena esté activado.
- Antes de arrancar el motor, asegúrate de que el raíl guía y la cadena estén instalados. Está prohibido arrancar el motor sin el raíl guía y la cadena instalados.
- Durante el uso, es importante tener buena estabilidad y agarre. Usa zapatos protectores que aseguren un mayor agarre.
- Está prohibido usar el producto mientras se está de pie en una escalera o sube a un árbol.
- Está prohibido usar el producto para cortes que impliquen levantar la motosierra por encima del hombro del usuario.
- Antes de mover la motosierra de un área de trabajo a ella (aunque sea para distancias cortas), asegúrate de que el freno de cadena esté activado. Sujeta el producto por la manilla delantera mientras conduces.
- ¡No sobrecargues el producto! Puede usarse de forma segura si se respetan los parámetros operativos que lo caracterizan. ¡No uses el producto para ningún propósito distinto a

aquellos para los que está destinado!

Servicio

- La reparación debe realizarse únicamente por personal autorizado, sustituyéndola por accesorios y repuestos originales para evitar accidentes por reparaciones inadecuadas.

Área de uso.

La motosierra está pensada para cortar madera.
NO ESTÁ DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL.



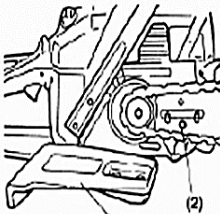
¡ADVERTENCIA! ¡APAGAD EL MOTOR ANTES DE CUALQUIER INTERVENCIÓN EN EL PRODUCTO!

Preparación para la puesta en servicio

Instalación



¡ADVERTENCIA! ¡LOS DIENTES DE LA CADENA SON AFILADOS Y PUEDEN CAUSAR LESIONES GRAVES! ¡LLEVA GUANTES PROTECTORES!



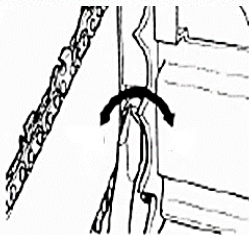
Afloja las tuercas de fijación de la tapa protectora y quítala.

- (1) - cubierta protectora
- (2) - tensor de cadena

ROTACIÓN EN CADENA



Mueve el tornillo unido a la unidad de transmisión a la rueda de guía.
ostrada en la figura, hacia adelante.



Coloca la cadena alrededor del raíl guía y, mientras acoplas la cadena al piñón, monta el raíl guía en el tornillo del motor. Luego guía la varilla tensora en su sitio.

- Coloca la cubierta protectora y aprieta las tuercas a mano.
- Ajusta la tensión de la cadena girando el tornillo tensor. Un tensión adecuada de la cadena permite que se desplace fácilmente sobre el raíl guía, pero al mismo tiempo no tenga posibilidad de salir del canal del raíl guía. La cadena no debe colgar bajo ninguna circunstancia del fondo del raíl. Un tensión inadecuada de la cadena puede provocar desgaste prematuro, rotura o salida del canal del raíl.
- Aprieta firmemente las tuercas usando la llave inglesa incluida en el paquete.
- Revisa la cadena manual, debe tener un giro suave y un estiramiento adecuado.

Revisa y estira la cadena regularmente.

Tras varios usos, la cadena se estira. Este fenómeno es normal. Comprueba y ajusta la tensión de la cadena antes de cada uso.

Repostaje

¡ESTÁ EstrictAMENTE PROHIBIDO FUMAR DURANTE LA PREPARACIÓN DE LA MEZCLA DE COMBUSTIBLE Y EL REPOSTAJE!

¡MANEJA LOS RECIPIENTES DE COMBUSTIBLE EN ESPACIOS ABIERTOS Y LEJOS DE FUENTES DE CALOR Y DE IGNICIÓN!

Prepara una mezcla de combustible fresca de la siguiente manera: añade 40 mL de aceite de mezcla de motor de 2 tiempos a 1 L de gasolina sin plomo, mínimo 95. Utiliza solo el tipo de aceite recomendado. Sacude suavemente para homogeneizar la mezcla. Abre la tapa del depósito y llena con la mezcla de combustible.

No llenes completamente el depósito de combustible. Deja libre aproximadamente 1 cm de la altura del depósito para permitir que el vapor de gasolina se expanda.

Aprieta bien la tapa del depósito.

Limpia cualquier mancha de gasolina del producto o de la zona del combustible con un paño seco.

Añadir aceite lubricante para cadenas

1. Limpia a fondo la zona de la tapa del depósito de aceite con un paño limpio para evitar que entre suciedad al abrirlo.
2. Abre cuidadosamente la tapa del depósito de aceite y colócala sobre una superficie limpia.
3. Alimenta con aceite lubricante para cadenas. Utiliza solo el tipo de aceite recomendado.
4. Aprieta bien la tapa del depósito.
5. Limpia la zona con un paño limpio para eliminar cualquier rastro de aceite.

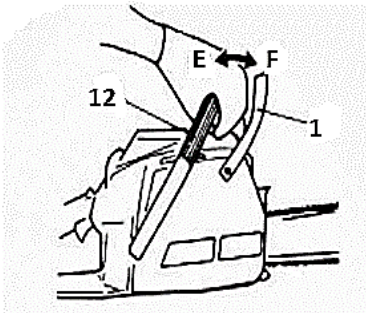


¡ADVERTENCIA! No uses aceites usados o regenerados, ya que pueden dañar la bomba de aceite.

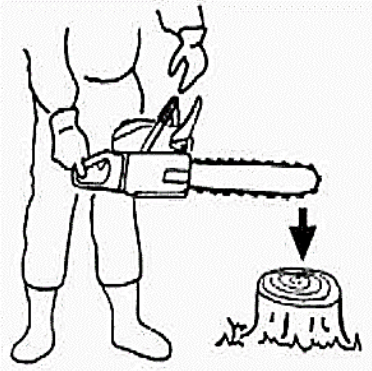
Preparación previa al inicio

Revisa el correcto funcionamiento de la máquina según las instrucciones:

- Operación del freno de cadena y las guardas frontales.
- Montaje correcto del raíl guía.
- Tensión correcta de la cadena.

Comprobación del freno de cadena

- 1 – Freno de cadena
- 12 – Asa delantera
- E - liberación de frenos.
- F - frenada.



El producto está equipado con un freno automático de rotación de cadena cuando se produce retroceso durante la operación de corte. Este freno también puede accionarse manualmente empujando el freno de cadena hacia el raíl guía.

Para soltar, tira del freno hacia la manilla delantera hasta que suene un "clic".

Para verificación, sigue las instrucciones:

-Para el motor.

-Sujetar la motosierra en posición horizontal, soltar la manilla delantera, tocar la punta del raíl guía con un trozo de madera y confirmar la operación de frenado.

Si el freno no es efectivo, contacta con el centro de servicio autorizado HONEST GENERAL TRADING más cercano y solicita una inspección técnica.

Uso



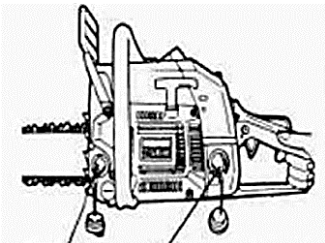
¡ADVERTENCIA! Para prolongar la vida útil del equipo, limita el tiempo de funcionamiento continuo a 10 minutos seguidos de una pausa de 20 minutos, pero no más de 2 horas al día en total.

Carrera

Cuando uses la motosierra por primera vez, arranca la motosierra y déjala en ralentí durante 1 depósito de combustible, acelerándola de vez en cuando para evacuar los aceites sin quemar.

Arrancando el motor

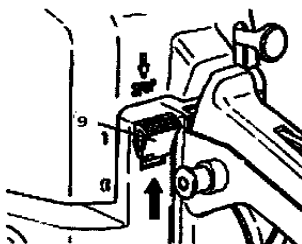
- La salida se realiza al menos a 3 m de la zona de suministros.
- Se debe adoptar una posición estable y firme, el suelo debe ser uniforme, la máquina no debe tocar objetos, ya que pueden moverse en movimiento.
- La máquina será utilizada solo por una persona, y se mantendrá la distancia de seguridad respecto a las personas que rodean.
- Bloquea el freno de cadena antes de arrancar.



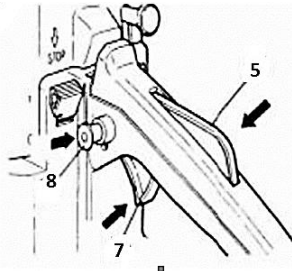
ACEITE

MEZCLA GAS- ACEITE

1. Llenar la máquina con aceite de lubricación de combustible y cadena y apretar bien los tapones



2. Poner el interruptor (9) en la posición ENCENDIDO.
3. Tira del pomo del amortiguador (4) hasta la posición CERRADA
4. Presionar la palanca del acelerador (7) junto con la palanca de seguridad (5)

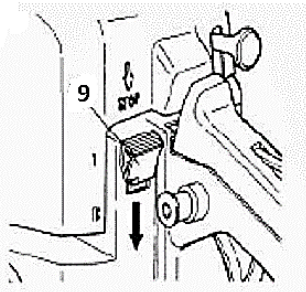


5. Tira de la maneta del motor de arranque con fuerza moderada.

6. Después de arrancar el motor, espera 10-15 segundos y luego pulsa el botón (4) a mitad de camino

7. Espera aproximadamente 1 minuto a que el motor se caliente, luego pulsa el botón del amortiguador (4) hasta el fondo.

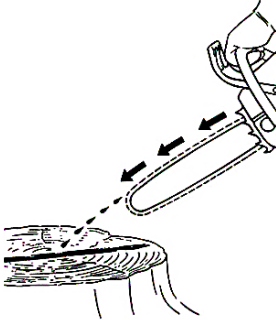
Detener el motor



Suelta la palanca del acelerador (7) para permitir que el motor gire en ralentí.

Pon el interruptor (9) en la posición OFF.

Lubricación de la cadena de comprobación



Después de arrancar el motor, conduce a velocidad media y comprueba según la cifra que el aceite se dirige correctamente a lo largo del rail.

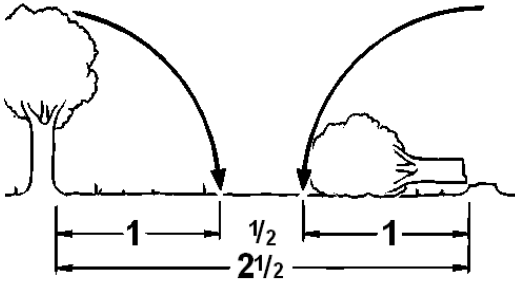
El caudal de aceite puede ajustarse girando el tornillo de la bomba a "+" o a "-". Este tornillo se encuentra en la parte inferior del embrague.

Un ajuste adecuado es cuando el depósito de aceite se vacía aproximadamente una vez vaciado el depósito.

Deja que el motor funcione al menos 2 minutos antes de empezar a trabajar para que la cadena se lubrique correctamente.

Manipulación en la reducción de trabajo

- Se garantizará una posición segura y estable.
- La máquina no debe quedar en funcionamiento sin vigilancia.
- No trabajes solo, asegúrate siempre de que haya alguien a una distancia segura que pueda intervenir en caso de accidente.
- La cadena de la sierra se revisa a intervalos cortos y regulares; en cuanto notes algún cambio, para la máquina, espera a que la cadena deje de girar, comprueba el estado y la posición fija.
- Si la cadena se queda atascada en la madera, para el motor inmediatamente y luego retira el objeto.
- La motosierra se retira de la madera cuando la cadena sigue girando. No pares ni reduzcas la velocidad de la cadena cuando esté en contacto con el material de la madera.
- No permitas que otros objetos extraños (piedras, clavos, astillas de madera) toquen la parte cortante de la máquina, ya que pueden moverse en movimiento. ¡Riesgo de accidentes!
- **No trabajes sin el tope de garra montado y bien posicionado.**



La distancia hasta la siguiente estación de trabajo debe ser al menos $2 \frac{1}{2}$ longitudes de árbol.

Para determinar la dirección de caída del árbol, ten en cuenta lo siguiente:

- la inclinación natural del árbol.
- crecimiento simétrico o asimétrico de la copa del árbol.
- la salud del árbol (madera seca, podrida o muerta)

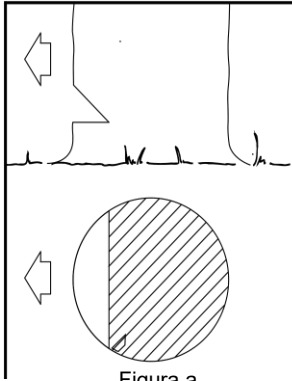


Figura a

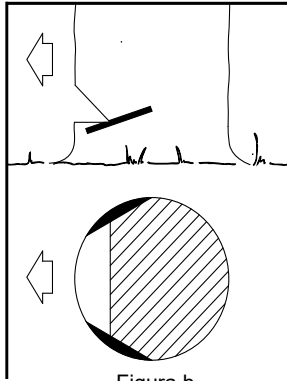


Figura b

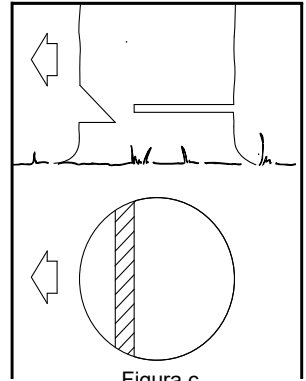


Figura c

A. La muesca (figura a) determina la dirección de caída: haz un corte en un plano horizontal y luego otro inclinado aproximadamente 45° para obtener la muesca. La sección debe hacerse entre $1/5$ y $1/3$ del diámetro del tronco.

B. En maderas con fibras largas, las pequeñas muescas (Figura b) evitan que la madera se rasgue al caer. Se corta a ambos lados del tronco a la altura de la base de la muesca (Figura a), aproximadamente $1/10$ del diámetro del tronco.

C. La sección de corte (Figura c) debe estar ligeramente más alta que el corte horizontal de la muesca.

Entre la sección de corte y la muesca debe haber una parte de aproximadamente $1/10$ del diámetro del tronco, la parte que se rompe.



Retroceso

¡CUIDADO CON EL RETROCESO! EN CASO DE RETROCESO, LA SIERRA ES LANZADA DE FORMA REPENTINA E INCONTROLABLE HACIA EL USUARIO.

El efecto retroceso ocurre si:

- Durante la operación, la parte superior del raíl se toca involuntariamente con la cadena de un objeto.
- La cadena de la sierra en la parte superior del raíl queda atrapada en el corte.

Para minimizar el efecto retroceso, deben seguirse las siguientes reglas:

- Manejo cauteloso y correcto.
- manejo firme con ambas manos.
- visualización permanente de la punta del yo.
- No hacer cortes a un nivel superior a la altura del hombro.
- No cortar con la punta del raíl.
- No cortar varias ramas a la vez.
- trabajar con la cadena correcta y afilada y estirada.

Limpieza y mantenimiento

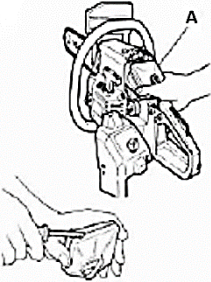
Raíl guía de cadena

Después de cada afilado o reemplazo de la cadena, gira el raíl guía de la cadena para evitar un desgaste unilateral.

Limpia los canales del raíl guía de cualquier depósito de serrín o polvo.

Limpia periódicamente el orificio de penetración del aceite lubricante de la cadena.

Filtro de aire



Afloja la tapa y quita la carcasa del filtro de aire. Toma el filtro y quita el serrín depositado.

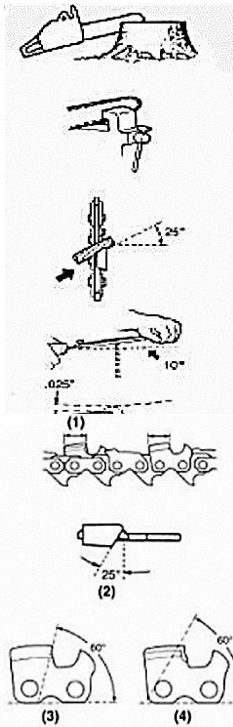
Cuando el filtro esté atascado con polvo, desmóntalo, límpialo y lávalo con gasolina.



Después de secarlo completamente, vuelve a instalarlo.

(A) - filtro de aire.

Afilando la cadena



Para un corte suave y seguro, los dientes de la cadena deben afilarse. La primera señal de que debe realizarse la operación de afilado es la liberación de serrín similar a polvo durante el corte.

- ¡Asegúrate de que el motor esté apagado!
- Asegura bien la cadena.
- Utilizar un archivo redondo correspondiente al tipo de cadena según las instrucciones siguientes:

<u>Tamaño de archivo tipo cadena</u>		
1.	3/8 - 1.3	Ø 4 mm
2.	0,325	Ø 4,8 mm
3.	3/8 - 1.6	Ø 5,2 mm

Coloca el archivo según

Pon la lima en los dientes de la cadena y empuja hacia adelante.

Asegúrate de que cada diente tenga la misma longitud y ángulos de corte.

- (1) - la longitud de los dientes.
- (2) - el ángulo de afilado.
- (3) - Ángulo de corte lateral.
- (4) - ángulo de corte superior.

Otras operaciones

- Limpia las aletas del cilindro de cualquier rastro de polvo o serrín.
- Quita la carcasa delantera del silenciador e inspecciona el tamiz que detiene chispas. Quita

los depósitos de carbono.

- Inspecciona el estado de la máquina; si notas grietas o tapas sueltas en la carcasa o en la zona de amortiguación, contacta con el punto de servicio autorizado más cercano y pide inspección y corrección de cualquier fallo.

Ajuste de bujías

Comprueba la distancia entre los electrodos de las bujías una vez al año o en caso de fallo.

- Desatornilla la bujía usando la llave inglesa incluida en el paquete
- Ajusta la distancia entre electrodos a 0,6-0,7 mm
- Para volver a montar, atornilla MANUALMENTE la bujía hasta el fondo y luego aprieta suavemente con la llave.

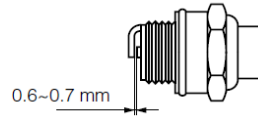


TABLA DE MANTENIMIENTO:

Nombre de la operación	20 horas	Periódica	50 horas	100 horas
Limpieza de bujías	X			
Sustitución de bujías				X
Limpieza del filtro de aire		X		
Sustitución del filtro de aire				X
Comprobación del carburador		X		
Afinación del motor			X	
Comprobación del motor y del carburador				X

Almacenamiento

En pausas de funcionamiento de aproximadamente 3 meses:

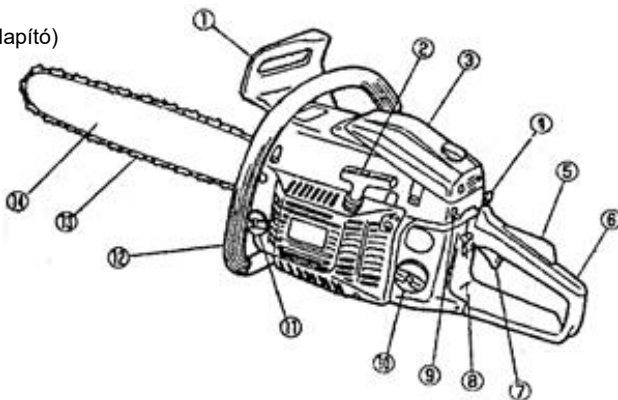
- Vacía y limpia el depósito de combustible en lugares con buena ventilación.
- Expulsar combustible según las normas y condiciones medioambientales.
- Desmonta la cadena y el raíl guía, limpia y rocía aceite protector.
- Limpia bien la máquina, especialmente las costillas del cilindro y el filtro de aire.
- Siempre limpia la carcasa con un paño ligeramente humedecido con agua jabonosa antes de guardarlo.
- Guarda el producto en un estado limpio y seco.
- Siempre limpia la caja con un paño ligeramente humedecido en agua jabonosa antes de guardarlo.
- Guarda la herramienta en un espacio inaccesible para los niños, en una posición estable y segura, en un lugar fresco y seco, evitando temperaturas demasiado altas o bajas.
- Protege la herramienta de la acción directa de los rayos solares y mantenla en un lugar oscuro si es posible.
- No dejes la herramienta envuelta en papel de aluminio o bolsa de plástico para evitar acumulación de humedad.



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Alkotóelemek

1. Lassú fékezés
2. Indítsa a fogantyút
3. Légszűrő ház
4. Légszárnycsap gomb (lengéscsillapító)
5. Gázkartal biztonsági gomb
6. Hátsó fogantyú
7. Gyorsító gomb
8. Hátsó héjjel
9. Ki/kikapcsoló kapcsoló
10. Üzemanyagtartály
11. Olajtartály
12. Elülső fogantyú
13. Lassú
14. Lánccvezető sín



Műszaki adatok

Termékkód	681167	681168
Motor típus	2 ütemű, 1 léghűtéses henger	
A hengerkapacitás	58 cm ³	
Maximális teljesítmény	3,3 LE	
Üzemanyag	Benzinkeverék Pb minimálisan 95 + 2T olaj*	
Az üzemanyagkeverék aránya	40 mL 2T* olaj 1 liter benzinhoz	
Üzemanyagtartály térfogata	550 mL	
Olajkeverék*	HGT olaj 2T*	
Lánckenőolaj**	HGT olajkenő láncc***	
Az olajtartály térfogata a láncc kenéséhez	260 mL	
Vezetősín hossza	400 mm (16")	450 mm (18")
Nem lassú	0,325"	
Csatornavastagság	1,5 mm	
Zajszint (LwA)	114 dB(A), K = 3 dB(A)	
Maximális rezgési szint	Elülső: 8,128 m/s ² , K = 1,5 m/s ² Hátul: 7,235 m/s ² , K=1,5 m/s ²	
Nettó tömeg	~ 6,7 kg	

*Csak HGT keverék olajat használjunk, amely kétütemű motorokhoz készült.

**Csak HGT láncc kenőolajat használj.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amely a legmagasabb biztonsági és üzemeltetési szabványok szerint készült. Ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra tartsd meg.



Figyelem! A biztonságod érdekében kérjük, olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat, mielőtt használná a felszerelést. E szabályok betartásának elmulasztása tűzhez vagy személyi sérüléshez vezethet.

Általános biztonsági intézkedések

Munkaterület

- Győződjön meg róla, hogy a munkaterületen nincsenek gyermekek, jogosultak vagy állatok. Azonnal állítsd le a termék működését, ha észreveszed, hogy jogosulatlan személyek vagy állatok vannak a munkaterületen. Tartson legalább 4 méteres biztonsági távolságot a környező emberektől vagy állatoktól.
- Ügyelj rá, hogy a munkaterület tiszta és jól megvilágítható. Távolítsd el olyan tárgyakat, amelyek munka közben zavarhatnak, vagy amiket véletlenül elűthetnél.

Személyes biztonsági intézkedések

- Ne használd a terméket, ha fáradt vagy fogyasztottál alkoholos italokat, olyan gyógyszereket, amelyek befolyásolhatják a reakció- és koncentrációképességét, gyógyszereket vagy más hallucinogén anyagokat.



- Viselj megfelelő védőfelszerelést és lábbelit: hosszú nadrágot, hosszú ujjú blúzt, védőcsizmát, védőkesztyűt, fűldugót, arcvédőt, fejtvédő sisakot.

- Ne viselj laza ruhát vagy ékszert. Ha

hosszú a hagod, azt be kell kötni. Fennáll a veszélye, hogy az autó mozgó részei elkapják őket.

- Kerüld a véletlen indításokat. Ha az eszközöket az ujjaddal a kapcsolón hordozod, az növeli a sérülés kockázatát.
- A termék használata közben rezgést okoz. Ne használd hosszú ideig. Tarts szünetet, amikor szükségesnek érzed.
- A termék használata során finom részecskék keletkezhetnek, amelyek allergiás reakciókat válthatnak ki. Ha allergiás reakciók merülnek fel, ajánlott légzésvédő maszk használatát.

Láncfűrész-specifikus biztonsági intézkedések



FIGYELEM! SPECIÁLIS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK SZÜKSÉGESEK A LÁNCFŰRÉSZNAGY FORGÁSI SEBESSÉGE ÉS A NAGYON ÉLES VÁGÓFOGAK MIATT.

- A termék első megrendelésekor az eladót vagy a szakembereket magyarázatot kérlik a berendezés biztonságos működésével kapcsolatban.
- Vizsgáld meg a terméket használat előtt. Ellenőrizd, hogy minden csavar meg van feszítve. Ellenőrizd a vezetősín és lánc állapotát. Ne használd a láncfűrészt, ha sérülést észlelsz. Győződj meg róla, hogy a termék műszaki állapotban van.
- Győződj meg róla, hogy minden védőház és védő megfelelően van felszerelve. Tilos a terméket használni a védő- és védőházak nélkül.
- Ne vigye a kezét a lánchoz, amikor a motor működik.
- A lánc éles, és súlyos sérülést okozhat. Viseljen védőkesztyűt a vezetősín és lánc rögzítésekor. Mielőtt bármilyen beavatkozást végeznének a vezetősín vagy lánc érintésében, győződjön meg róla, hogy a motor ki van kapcsolva, az On/Off kapcsoló OFF helyzetben van, és a láncfék aktiválva. A véletlen indítások elleni nagyobb biztonság érdekében ajánlott a gyújtógyertyát lecsatlakoztatni.

- Bármilyen ellenőrzés, karbantartás vagy üzemanyag-utántöltés előtt győződjön meg róla, hogy a motor ki van kapcsolva, a be/ki kapcsoló KIKAPCSOLT helyzetben van, és a láncfék aktiválva. A véletlen indítások elleni nagyobb biztonság érdekében ajánlott a gyújtógyertyát lecsatlakoztatni.



- A termék használata közben tilos a dohányzás.
- A termék kezelése és használata során mindkét kezét szorosan és állandóan tartsd a fogantyúkon a következőként: jobb kézzel a hátsó nyélen, bal kézzel az előlő nyélen. Ezt a módszert használd jobbkezes vagy balkezes kézzel való használatra, mert ez csökkenti a visszarúgás kockázatát. Tilos a terméket egy kézzel kezelni, vagy más alkatrészek használata a nyélen kívül.
- A kipufogó nagyon felmelegedhet. Ne érintse a kipufogót működés közben. A munka befejezése után várd meg, amíg lehűl. Ügyelj rá, hogy a kipufogógázok ne irányuljanak a közeli tárgyakhoz, emberekhez vagy állatokhoz.
- Ha véletlenül kemény tárgyakat (pl. köveket, fémtárgyakat stb.) üt el a láncal, azonnal állítsd meg a termék működését, és vizsgálj meg a láncot és az egész terméket; ha bármilyen sérülést észlelsz, állj le.
- Tilos a termék használata kiskorúak és/vagy képzettség nélküli személyek által.



- Ne dolgozz a láncfűrészsel rossz időjárási körülmények között (szél, eső, hó, jég), éjszaka vagy gyengült látási körülmények között. Megnövekedett balesetveszély!



- Óvatosan kezeld az üzemanyag- és olajtartályokat. Ügyelj arra, hogy jól szellőző helyiségekben tárolják őket, távol a potenciálisan robbanásveszélyes anyagoktól, hőforrásoktól, szikráktól vagy nyílt tűztől és közvetlen napfénytől. A dohányzás tilos!
- Az üzemanyagkeverék elkészítése és az újratöltés a motor kikapcsolt és kint történő eltöltése során történik, távol a hőforrásoktól, szikráktól vagy nyílt tűztől, valamint robbanásveszélyes anyagoktól. A dohányzás tilos tankolás közben. A láncfűrész ne hajtsd be a szobában.
- Győződjön meg róla, hogy a motor le van kapcsolva tankolás előtt. Ne indítsa be a motort, amíg nem távolítod el az üzemanyagtartályokat. Ellenőrizd az üzemanyag-utántöltés során keletkező foltokat, fröccsentéseket és üzemanyagcseppeket; töröld le a tartály vagy a termék más részei közelében kiszivárgott üzemanyagot száraz kendővel;



- Ne indítsd be a motort zárt terekben. A kipufogógázok szén-monoxidot és más, egészségkáros gázokat tartalmaznak, amelyek súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.

- A motor beindítása előtt győződj meg róla, hogy a láncfék aktiválva-e.
- A motor indítása előtt győződjön meg róla, hogy a vezetősín és a lánc fel van szerelve. Tilos beindítani a mozdonyt a vezetősín és lánc nélkül.
- Használat közben fontos a stabilitás és a tapadás jó biztosítása. Viselj védőcipőt, amely növeli a tapadást.
- Tilos a terméket létrán állva vagy fára mászva használni.
- Tilos a termék használata olyan vágásokhoz, amelyek során a láncfűrész a felhasználó válla fölé emelkedik.
- Mielőtt a láncfűrész a munkaterületről áthelyezed (még rövid távolságokra is), győződj meg róla, hogy a láncfék be van kapcsolva. Tartsd a terméket az első kilincsnel vezetés közben.
- Ne terhelj túl a terméket! Biztonságosan használható, ha betartják az azt jellemző működési paramétereket. Ne használd a terméket más célokra, mint arra, amire szánták!

Szolgálat

- A javítást csak engedélyes személyek végezhetik el, eredeti kiegészítőkkal és pótalkatrészekkel cserélve, hogy elkerüljék a helytelen javítások miatt kialakuló baleseteket.

A használati terület.

A láncfűrész fa vágására készült.

NEM IPARI CÉLRA TERVEZTÉK.



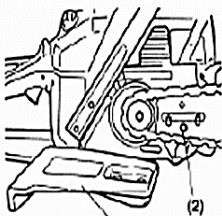
FIGYELEM! ÁLLÍTSD LE A MOTORT, MIELŐTT BÁRMILYEN BEAVATKOZÁST TENNÉL A TERMÉKEKRE!

A szolgálatba állításra való előkészítés

Telepítés



FIGYELEM! A LÁNC FOGAI ÉLESEK, ÉS SÚLYOS SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK! VISELJ VÉDŐKESZTYÚT!



Lazítsd meg a védőburkolat rögzítő anyáit, és vedd le a fedelet.

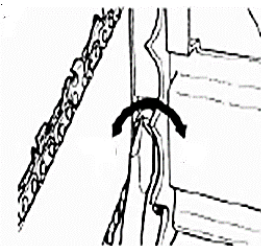
(1) - védőfedél

(2) - láncfeszítő

LÁNCFORGATÁS



A hajtógységhez rögzített csavart a vezetősín alján lévő itó pozícióba, előre.



A láncot a vezetősín köré helyezzük, és miközben a láncot a fogaskerekhez kötöd, rögzítsd a vezetősínt a motor csavarjához.

Ezután a feszítórudat a helyére irányítsd.

- Szereld fel a védőfedélet, és húzd meg kézzel az anyákat.
- A lánc feszültségét a feszítőcsavar elforgatásával állítsd be. A lánc megfelelő feszítése lehetővé teszi, hogy a lánc könnyen mozogjon a vezetősínen, de ugyanakkor nem lehet elhagyni a vezetősín csatornáját. A lánc semmilyen körülmények között nem lóghat a vezetősín aljáról. A lánc nem megfelelő feszítése idő előtti kopáshoz, elszakadáshoz vagy a vezetősín csatornájának elhagyásához vezethet.
- Szorosan húzd meg az anyákat a csomagban lévő kulcskal.
- Nézd meg a kézi láncot, sima pörgésnek és megfelelő nyújtásnak kell lennie.

Ellenőrizd és nyújtsd meg rendszeresen a láncot.

Többszöri használat után a lánc megnyúlik. Ez a jelenség normális. Minden használat előtt ellenőrizd és állítsd be a lánc feszültségét.

Tankoló



A DOHÁNYZÁS SZIGORÚAN TILOS AZ ÜZEMANYAGKEVERÉK ELŐKÉSZÍTÉSE ÉS AZ ÚJRATÖLTÉS SORÁN! KEZELD AZ ÜZEMANYAGTARTÁLYOKAT NYÍLT TEREKBE, TÁVOL A HŐTŐL ÉS A GYÚJTÓFORRÁSOKTÓL!

Készítsd elő a friss üzemanyagkeveréket az alábbiak szerint: adj 40 ml kétütemű motorkeverék olajat 1 liter ólommentes benzínhez minimum 95-re. Csak az ajánlott olajtípust használd. Finoman rázza meg, hogy homogenizálja a keveréket. Nyisd ki a tartály kupakját, és töltsd meg az üzemanyagkeveréket.

Ne töltsd fel teljesen az üzemanyagtartályt. Hagyjon szabadon a tartály magasságából körülbelül 1 cm-t, hogy a benzingőz kiterjedhessen.

Húzd meg erősen a tartálykupakot.

Töröld le a benzinoltokat a termékről vagy az üzemanyag területéről egy száraz kendővel.

Láncos kenőolaj hozzáadása

1. Tisztítsa meg alaposan az olajtartály fedelének területét egy tiszta kendővel, hogy ne jusson be szennyeződés a tartályba nyitáskor.
2. Óvatosan nyisd ki az olajtartály kupakját, és helyezd tiszta felületre.
3. Tápláld lánckenőolajjal. Csak az ajánlott olajtípust használd.
4. Húzd szorosan a tartálykupakot.
5. Töröld le a területet egy tiszta kendővel, hogy eltávolítsd az olaj nyomait.



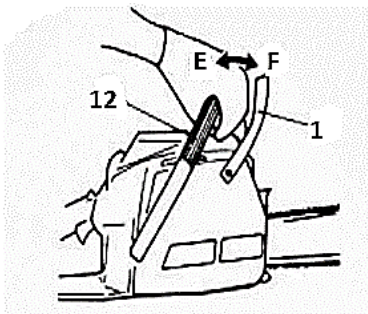
FIGYELEM! Ne használj használt vagy regenerált olajokat – ezek károsíthatják az olajszivattyút.

Előzetes előkészületek

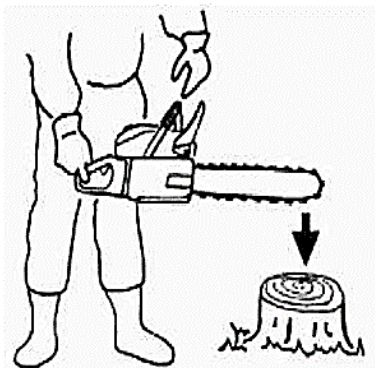
Ellenőrizd a gép megfelelő működését az utasítások szerint:

- A láncfék és az első védők működése.
- A vezetősín helyes rögzítése.
- A lánc helyes feszítése.

Láncfékellenőrzés



- 1 – Láncfék
- 12 – Első fogantyú
- E - fékkioldás.
- Fékezés.



A termék automatikus láncfogató fékkel van felszerelve, amikor vágás közben visszarúgás keletkezik. Ez a fék kézzel is működtethető, ha a láncfék a vezetősín felé toljuk.

A kiengedéshez húzd a féket az első kilincs felé, amíg egy "kattanás" nem hallatszik.

Ellenőrzéshez kövesse az utasításokat:

-Állítsd le a motort.

-Tartsd vízszintesen a láncfűrész, engedd el az első fogantyút, érintsd meg a vezetősín hegyét egy fa darabhoz, és erősítsd meg a fékezést.

Ha a fék nem hatékony, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi hivatalos HONEST GENERAL TRADING szervizközponttal, és kérjen műszaki ellenőrzést.

Használat



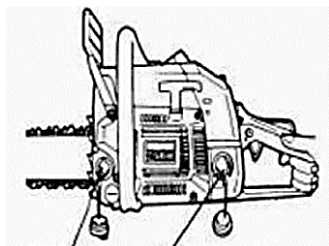
FIGYELEM! A berendezés élettartamának meghosszabbítása érdekében korlátozd a folyamatos működési időt 10 percre, majd 20 perces szünetre, de összesen ne legyen több napi 2 óránál.

Futás

Amikor először használod a láncfűrész, indítsd be a láncfűrész, és tartsd üres járaton egy üzemanyagtartályig, időnként felgyorsítva a nem égett olajok eltávolítására.

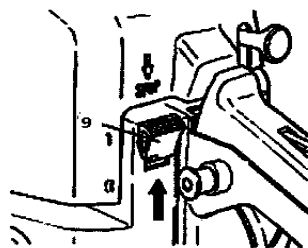
A motor beindítása

- A kiindulás legalább 3 méterre van a vízellátási területtől.
- Stabil és szilárd pozíciót kell kialakítani, a talajnak egyenletesnek kell lennie, a gépnek ne érintkeznie kell tárgyakhoz, mivel azok mozgásban is irányíthatók.
- A gépet csak egy ember fogja használni, és a környezetben lévő emberektől való távolságot tartják fenn.
- Zárd be a láncfékét indulás előtt.

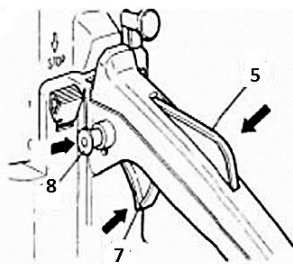


OLAJ GÁZ-OLAJ KEVERÉK

1. Töltsd fel a gépet üzemanyag- és lánckenőolajjal, és szorosan feszítsd meg a kupakokat



2. Állítsd be a kapcsolót (9) ON helyzetre.
3. Húzd a lengéscsillapító gombot (4) egészen ZÁRT helyzetbe
4. Nyomd meg a gázkart (7) a biztonsági karral (5) együtt.

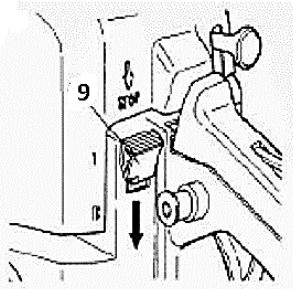


5. Húzd meg a kezdő nyitókulcsot mérsékelt erővel.

6. A motor beindítása után várj 10-15 másodpercet, majd félig nyomd meg a (4) gombot

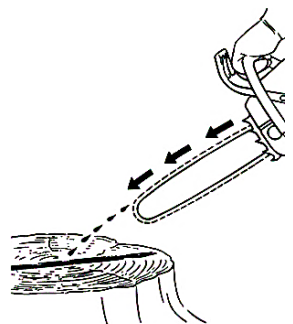
7. Várj kb. 1 percet, amíg a motor bemelegszik, majd nyomd le a lengéscsillapító gombot (4) egészen lefelé.

A motor leállítása



Engedd el a gázkart (7), hogy a motor alaplátra forogjon. Állítsd a kapcsolót (9) OFF pozícióba.

Lánc kenésének ellenőrzése



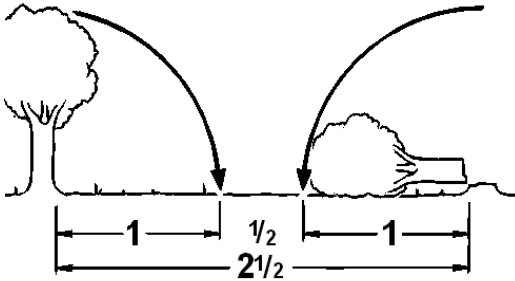
A motor beindítása után közepes sebességgel haladjon, és az ábrán ellenőrizd, hogy az olaj helyesen irányul a sín mentén. Az olajáramlási sebesség úgy állítható be, ha a szivattyú csavarját "+" vagy "-" fokozatra fordítjuk. Ez a csavar a kuplung alján található.

A megfelelő beállítás akkor történik, amikor az olajtartály körülbelül akkor ürül ki, amikor az üzemanyagtartály kiürül.

Hagyd a motort legalább 2 percig működni a munka megkezdése előtt, hogy a lánc megfelelően kenődjön.

Kezelés a munkavágásban

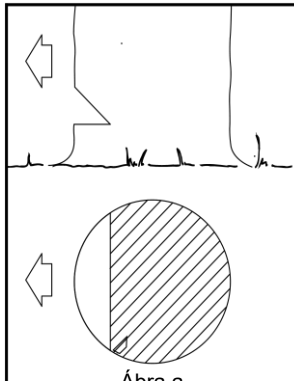
- Biztonságos és stabil pozíció biztosított lesz.
- A gépet nem szabad felügyelet nélkül hagyni működés közben.
- Ne dolgozz egyedül, mindig ügyelj rá, hogy legyen valaki biztonságos távolságban, aki baleset esetén beavatkozhat.
- A fűrészláncot rövid és rendszeres időközönként ellenőrzik, amint változást észlelsz, állítsd le a gépet, várd meg, amíg a lánc megáll, ellenőrizd az állapotot és a rögzített pozíciót.
- Ha a lánc beszorul a fába, azonnal állítsd le a motort, majd vedd el a tárgyat.
- A láncfűrészt akkor távolítsd el a fáról, amikor a lánc még forog. Ne állítsd meg vagy lassítsd a lánc sebességét, amikor az érintkezik a fa anyaggal.
- Ne engedd, hogy más idegen tárgyak (kövek, szögek, faforgácsok) érintsék a gép vágórészét – mozgásba is vezethető őket. Balesetveszély!
- **Ne dolgozz anélkül, hogy a karmállomány nincs rögzítve és szilárdan elhelyezve.**



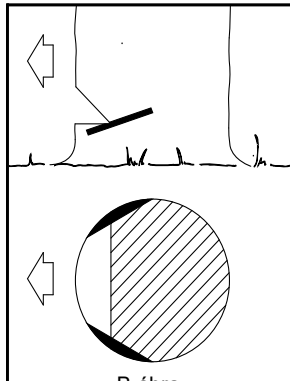
A következő munkaállomásig tartó távolságnak legalább $2 \frac{1}{2}$ fahossz kell legyen.

A fa esési irányának meghatározásához a következőket kell figyelembe venni:

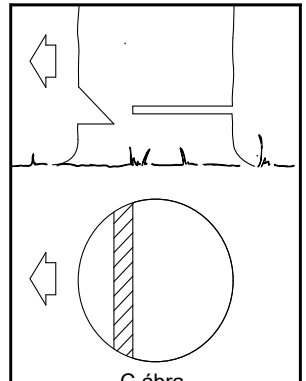
- a fa természetes hajla.
- a fa koronájának szimmetrikus vagy aszimmetrikus növekedése.
- a fa egészsége (száraz, rothadó vagy elhalt fa)



Ábra a



B ábra



C ábra

A. A bevágás (az ábra) határozza meg a zuhanás irányát – vízszintes síkban vágni kell, majd egy másikat körülbelül 45° -os dőléssel elérni a bevágást. A metszetet a törzs átmérőjének $1/5$ és $1/3$ között kell elvégezni.

B. Hosszú rostú fában a kis bevágások (b ábra) megakadályozzák a fa szakadását esés közben. Mindkét oldalon a trunk tövének magasságában vágják (az ábra) a törzs átmérőjének körülbelül $1/10$ -ével.

C. A vágási szakasznak (c ábra) kissé magasabbnak kell lennie, mint a bevágás vízszintes vágása. A vágószakasz és a bevágás között kb. $1/10$ része a törzs átmérőjének – a törőrésznek kell lennie.



Visszarúgás

VIGYÁZZ A VISSZARÚGÁSRA! VISSZARÚGÁS ESETÉN A FŰRÉSZ HIRTELEN ÉS KONTROLLÁLHATATLANUL DOBÓDIK A FELHASZNÁLÓ FELÉ.

A visszarúgáshatás akkor jelentkezik, ha:

- Működés közben a sín felső részét akaratlanul érinti egy tárgy láncra.
- A sín tetején lévő fűrészlánc beszorult a vágásba.

A visszarúgás hatásának minimalizálása érdekében a következő szabályokat kell követni:

- Óvatos és helyes kezelés.
- Mindkét kézzel határozott kezelés.
- az én hegyének állandó vizualizációja.
- Ne végezzen vágásokat vállmagasságnál magasabb szinten.
- Ne vágj a sín végével.
- Ne vágj egyszerre több ágat.
- Dolgozz a jobb éles és megnyújtott láncsal.

Takarítás és karbantartás

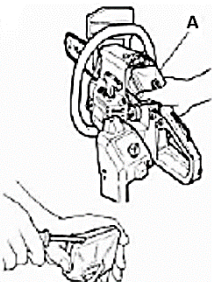
Láncvezető sín

Minden lánc élezése vagy cseréje után fordítsd el a láncvezetősínt, hogy elkerüld az egyoldalú kopást.

Tisztítsd meg a vezetősín csatornáit a fűrészportól vagy porlerakódástól.

Időnként tisztítsd meg a lánc kenőolaj behatoló lyukát.

Légszűrő



Lazítsd meg a kupakot és vedd le a légszűrő házát. Vedd el a szűrőt, és vedd el a lerakódott fűrészport.

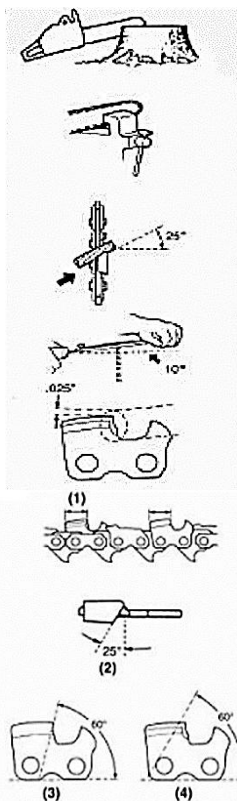
Ha a szűrő poros eldugult, szedd szét, tisztítsd és benzinnel mosd le.



Teljes szárítás után újra telepítsd fel.

(A) - légszűrő.

A lánc élezése



A sima és biztonságos vágáshoz a lánc fogait meg kell élezni. Az első jele annak, hogy a hegyezési műveletet el kell végezni, a vágás közben porszerű fűrészpor felszabadulása.

- Győződj meg róla, hogy a motor le van kapcsolva!
- Rögzítsd szorosan a láncot.
- Használjunk egy körfájlt, amely megfelel a lánc típusának az alábbi utasítások szerint:

Lánc típusú fájl méret

1.	3/8 - 1.3	Ø 4 mm
2.	0,325	Ø 4,8 mm
3.	3/8 - 1.6	Ø 5,2 mm

A fájl elhelyezése a következők szerint

Tedd a reszt a láncfogakra, és nyomd egyenesen előre.

Győződj meg róla, hogy minden fog egyenlő hosszúságú és vágási szögű legyen.

- (1) - a fogak hossza.
- (2) - az élező szög.
- (3) - Oldalvágó szög.
- (4) - felső vágási szög.

Egyéb műveletek

- Tisztítsd meg a henger uszonyait minden por vagy fűrészpor nyomoktól.
- Távolítsd el az elülső kipufogóházat, és vizsgálj meg a szikraellátó szítát. Töröld el a

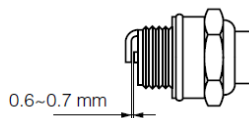
szénlerakódásokat.

- Vizsgálja meg a gép állapotát, ha repedéseket vagy laza fedéleket észlel a házon vagy a csillapítási területen, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi hivatalos szervizközponttal, és kérje az esetleges meghibásodás ellenőrzését és javítását.

Gyújtógyertya beállítása

Évente egyszer ellenőrizze a gyújtógyertyák közötti távolságot, vagy meghibásodás esetén.

- Csavarja le a gyújtógyertyát a csomagban lévő kulcs segítségével
- Állítsd be az elektródák közötti távolságot 0,6-0,7 mm-re
- A visszaszereléshez KÉZZEL csavard be a gyújtógyertyát végig, majd óvatosan húzd meg a kulccsal.



KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT:

Művelet neve	20 óra	Időszakos	50 óra	100 óra
Gyújtógyertya tisztítás	X			
Gyújtógyertya cseréje				X
Légszűrő tisztítás		X		
Légszűrő cseréje				X
Karburátor ellenőrzése		X		
Motor hangolás			X	
Motor és karburátor ellenőrzése				X

Tárolás

Körülbelül 3 hónapos szüneteknél:

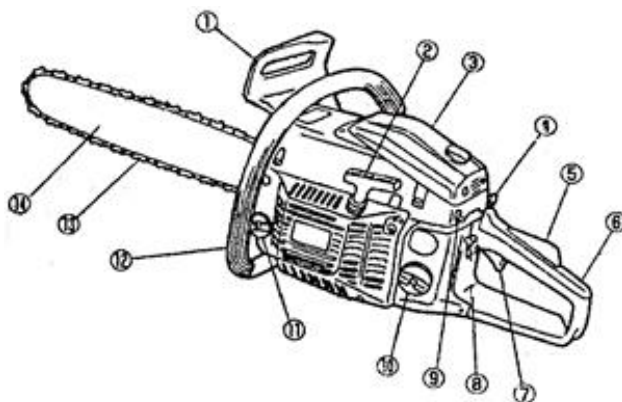
- Üritsd ki és tisztítsd ki az üzemanyagtartályt olyan helyeken, ahol jó szellőztetés.
- Az üzemanyagot a környezeti normák és körülmények szerint engedjék ki.
- Szedd szét a láncot és a vezetősínt, tisztítsd és fújd meg védőolajat.
- Tisztítsd meg alaposan a gépet, különösen a hengerbordákat és a légszűrőt.
- Mindig tisztítsd meg a burkolatot egy enyhén nedvesített törölvénnyel szappanos vízzel tárolás előtt.
- Tárold a terméket tiszta és száraz állapotban.
- Mindig tisztítsd a tokot egy enyhén szappanos vízzel nedvesített rongyval tárolás előtt.
- A szerszámot olyan helyen, ahol a gyerekek nem férhetnek hozzá, stabil és biztonságos helyen, hűvös, száraz helyen, tartsd el a túl magas vagy alacsony hőmérsékletet.
- Védd meg az eszközt a napsugarak közvetlen hatásától, és ha lehet, tartsd sötét helyen.
- Ne tartsd a szerszámot fóliába vagy műanyag zacskóba csomagolva, hogy elkerüld a nedvesség felhalmozódását.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Εξαρτήματα

1. Αργό φρένο
2. Λαβή εκκίνησης
3. Περιβλήμα φίλτρου αέρα
4. Κουμπί πτερυγίου αέρα (σοκ)
5. Κουμπί ασφαλείας γκαζιού
6. Πίσω λαβή
7. Κουμπί γκαζιού
8. Πίσω κέλυφος
9. Διακόπτης On/Off
10. Δεξαμενή καυσίμου
11. Δεξαμενή λαδιού
12. Μπροστινή λαβή
13. Αργός
14. Ράγα οδηγού αλυσίδας



Τεχνικά στοιχεία

Κωδικός προϊόντος	681167	681168
Τύπος κινητήρα	2χρονος, 1 αερόψυκτος κύλινδρος	
Χωρητικότητα κυλίνδρου	58 εκ3	
Μέγιστη ισχύς	3,3 ίπποι	
Καύσιμα	Μείγμα βενζίνης χωρίς Pb min 95 + 2T λάδι*	
Αναλογία μείγματος καυσίμου	40 mL 2T* λάδι σε 1 L βενζίνη	
Όγκος δεξαμενής καυσίμου	550 mL	
Μείγμα ελαίων*	Λάδι HGT 2T*	
Λάδι λίπανσης αλυσίδας**	Αλυσίδα λίπανσης λαδιού HGT***	
Όγκος της δεξαμενής λαδιού για λίπανση αλυσίδας	260 mL	
Μήκος ράγας οδήγησης	400 mm (16")	450 mm (18")
Όχι αργά	0,325"	
Πάχος καναλιού	1,5 χιλ.	
Επίπεδο θορύβου (LwA)	114 dB(A), K = 3 dB(A)	
Μέγιστο επίπεδο κραδασμών	Εμπρός: 8.128 m/s ² , K = 1.5 m/s ² Πίσω: 7.235 m/s ² , K= 1.5 m/s ²	
Καθαρό βάρος	~ 6,7 κιλά	

*Χρησιμοποιείτε μόνο λάδι μείγματος HGT που προορίζεται για δίχρονους κινητήρες.

**Χρησιμοποιείτε μόνο λάδι λίπανσης αλυσίδας HGT.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, κατασκευασμένο με τα υψηλότερα πρότυπα ασφαλείας και λειτουργίας. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.



Προειδοποίηση! Για την ασφαλεία σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή/και τραυματισμό.

Γενικά μέτρα ασφαλείας

Χώρος εργασίας

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν παιδιά, μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή ζώα στον χώρο εργασίας. Σταματήστε αμέσως τη λειτουργία του προϊόντος εάν παρατηρήσετε ότι υπάρχουν μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή ζώα στον χώρο εργασίας. Κρατήστε απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 4 μέτρων από τους γύρω ανθρώπους ή ζώα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας είναι καθαρός και καλά φωτισμένος. Αφαιρέστε αντικείμενα που θα μπορούσαν να σας ενοχλήσουν ενώ εργάζεστε ή που θα μπορούσατε να χτυπήσετε κατά λάθος.

Μέτρα προσωπικής ασφαλείας

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είστε κουρασμένοι ή έχετε καταναλώσει αλκοολούχα ποτά, φάρμακα που μπορεί να επηρεάσουν την ικανότητα αντίδρασης και συγκέντρωσης, ναρκωτικά ή άλλες παραισθησιογόνες ουσίες.



- Φοράτε κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό και υποδήματα: μακρύ παντελόνι, μακρυμάνικη μπλούζα, προστατευτικές μπότες, προστατευτικά γάντια, ωτοασπίδες,

ασπίδα προσώπου, κράνος για προστασία κεφαλής.

- Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Εάν έχετε μακριά μαλλιά, πρέπει να είναι δεμένα. Υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν από τα κινούμενα μέρη του αυτοκινήτου.
- Αποφύγετε τις τυχαίες εκκινήσεις. Η μεταφορά εργαλείων με το δάχτυλό σας στο διακόπτη αυξάνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Το προϊόν παράγει κραδασμούς κατά τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Κάντε διαλείμματα όποτε νιώθετε την ανάγκη.
- Κατά τη χρήση του προϊόντος, μπορεί να παραχθούν λεπτά σωματίδια που μπορεί να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις. Εάν εμφανιστούν αλλεργικές αντιδράσεις, συνιστάται η χρήση μάσκας αναπνευστικής προστασίας.

Ειδικά μέτρα ασφαλείας για το αλυσοπρίονο



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΕΙΔΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟΥ ΛΟΓΩ ΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΟΛΥ ΑΙΧΜΗΡΩΝ ΔΟΝΤΙΩΝ ΚΟΠΗΣ.

- Κατά την πρώτη θέση σε λειτουργία του προϊόντος, ο πωλητής ή οι ειδικοί καλούνται να δώσουν εξηγήσεις σχετικά με την ασφαλή λειτουργία του εξοπλισμού.
- Επιθεωρήστε το προϊόν πριν από τη χρήση. Ελέγξτε ότι όλες οι βίδες είναι σφιγμένες. Ελέγξτε την κατάσταση της ράγας οδήγησης και της αλυσίδας. Μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι σε καλή τεχνική κατάσταση.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα προστατευτικά περιβλήματα και τα προστατευτικά είναι σωστά τοποθετημένα. Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος χωρίς τα προστατευτικά και τα προστατευτικά περιβλήματα.
- Μην φέρετε τα χέρια σας κοντά στην αλυσίδα όταν ο κινητήρας λειτουργεί.

- Η αλυσίδα είναι αιχμηρή και μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την τοποθέτηση της ράγας οδήγησης και της αλυσίδας. Πριν από οποιαδήποτε παρέμβαση στη ράγα οδήγησης ή στην αλυσίδα, βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι σβηστός, ο διακόπτης On/Off είναι στη θέση OFF και το φρένο αλυσίδας είναι ενεργοποιημένο. Για αυξημένη ασφάλεια από τυχαίες εκκινήσεις, συνιστάται η αποσύνδεση του μπουζί.
- Πριν από οποιονδήποτε έλεγχο, συντήρηση ή ανεφοδιασμό του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι σβηστός, ότι ο διακόπτης on/off βρίσκεται στη θέση OFF και ότι το φρένο αλυσίδας είναι ενεργοποιημένο. Για αυξημένη ασφάλεια από τυχαίες εκκινήσεις, συνιστάται η αποσύνδεση του μπουζί.



- Το κάπνισμα απαγορεύεται κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Κατά το χειρισμό και τη χρήση του προϊόντος, κρατήστε και τα δύο χέρια σταθερά και μόνιμα στις λαβές ως εξής: δεξί χέρι στην πίσω λαβή, αριστερό χέρι στην μπροστινή λαβή. Χρησιμοποιήστε αυτόν τον τρόπο χειρισμού του προϊόντος είτε είστε δεξιόχειρας είτε αριστερόχειρας, καθώς αυτό μειώνει τον κίνδυνο ανάκρουσης. Απαγορεύεται ο χειρισμός του προϊόντος με το ένα χέρι ή η χρήση εξαρτημάτων εκτός από τις λαβές.

- Ο σιγαστήρας μπορεί να ζεσταθεί πολύ. Μην αγγίζετε τον σιγαστήρα κατά τη λειτουργία. Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, περιμένετε να κρυώσει. Βεβαιωθείτε ότι τα καυσάερια δεν κατευθύνονται σε κοντινά αντικείμενα, ανθρώπους ή ζώα.
- Εάν χτυπήσετε κατά λάθος σκληρά αντικείμενα (π.χ. πέτρες, μεταλλικά αντικείμενα κ.λπ.) με την αλυσίδα, σταματήστε αμέσως τη λειτουργία του προϊόντος και επιθεωρήστε την αλυσίδα και ολόκληρο το προϊόν. Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά, σταματήστε να εργάζεστε.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος από ανηλίκους ή/και μη εκπαιδευμένους από εξουσιοδοτημένο άτομο.



- Μην εργάζεστε με το αλυσοπρίνο σε κακές καιρικές συνθήκες (άνεμος, βροχή, χιόνι, πάγος), τη νύχτα ή σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας. Αυξημένος κίνδυνος ατυχημάτων!



- Χειριστείτε προσεκτικά τα δοχεία καυσίμου και λαδιού. Βεβαιωθείτε ότι αποθηκεύονται σε καλά αεριζόμενους χώρους, μακριά από δυνητικά εκρηκτικές ουσίες, πηγές θερμότητας, σπινθήρες ή ανοιχτή φωτιά και άμεσο ηλιακό φως. Το κάπνισμα απαγορεύεται!

- Η παρασκευή του μείγματος καυσίμου και ο ανεφοδιασμός γίνεται με τον κινητήρα σβηστό και σε εξωτερικούς χώρους, μακριά από πηγές θερμότητας, σπινθήρες ή ανοιχτή φωτιά και ουσίες με εκρηκτικό δυναμικό. Το κάπνισμα απαγορεύεται κατά τον ανεφοδιασμό. Μην τροφοδοτείτε το αλυσοπρίνο μέσα σε δωμάτιο.

- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι σβηστός πριν τον ανεφοδιασμό. Μην εκκινείτε τον κινητήρα μέχρι να αφαιρέσετε τα δοχεία καυσίμου. Ελέγξτε για τυχόν λεκέδες, πισπιλιές και σταγονίδια καυσίμου που προκύπτουν από τον ανεφοδιασμό. σκουπίστε το καύσιμο που έχει διαρρεύσει κοντά στη δεξαμενή ή σε άλλα μέρη του προϊόντος με ένα στεγνό πανί.



- Μην εκκινείτε τον κινητήρα σε κλειστούς χώρους. Τα καυσάερια περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα και άλλα αέρια που είναι επιβλαβή για την υγεία που μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

- Πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι το φρένο αλυσίδας είναι ενεργοποιημένο.
- Πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι η ράγα οδήγησης και η αλυσίδα είναι τοποθετημένες. Απαγορεύεται η εκκίνηση του κινητήρα χωρίς να έχει τοποθετηθεί η ράγα οδήγησης και η αλυσίδα.
- Κατά τη χρήση, είναι σημαντικό να έχετε καλή σταθερότητα και κράτημα. Φοράτε προστατευτικά παπούτσια που εξασφαλίζουν αυξημένη πρόσφυση.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος ενώ στέκεστε σε σκάλα ή σκαρφαλώνετε σε δέντρο.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος για κοψίματα που περιλαμβάνουν ανύψωση του αλυσοπρίνου πάνω από το επίπεδο του ώμου του χρήστη.
- Πριν μετακινήσετε το αλυσοπρίνο από μια περιοχή εργασίας σε αυτό (ακόμη και για μικρές

αποστάσεις), βεβαιωθείτε ότι το φρένο της αλυσίδας είναι ενεργοποιημένο. Κρατήστε το προϊόν από την μπροστινή λαβή ενώ οδηγείτε.

- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν! Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια εάν τηρούνται οι παράμετροι λειτουργίας που το χαρακτηρίζουν. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από αυτούς για τους οποίους προορίζεται!

Υπηρεσία

- Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό αντικαθιστώντας το με γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά για την αποφυγή ατυχημάτων λόγω ακατάλληλων επισκευών.

Περιοχή χρήσης.

Το αλυσοπρίονο προορίζεται για κοπή ξύλου.

ΔΕΝ ΈΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.



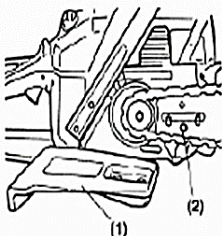
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ!

Προετοιμασία για θέση σε λειτουργία

Εγκατάσταση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΤΑ ΔΟΝΤΙΑ ΤΗΣ ΑΛΥΣΪΔΑΣ ΕΊΝΑΙ ΑΙΧΜΗΡΑ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΊ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΉΣΟΥΝ ΣΟΒΑΡΟΎΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΎΣ! ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!



Χαλαρώστε τα παξιμάδια στερέωσης του προστατευτικού καλύμματος και αφαιρέστε το κάλυμμα.

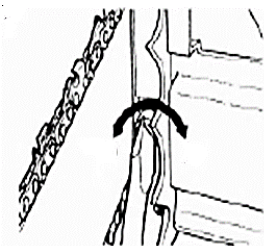
- (1) - προστατευτικό κάλυμμα
- (2) - εντατήρας αλυσίδας

ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ ΑΛΥΣΙΔΑΣ



xi προσαρτημένο στη μονάδα μετάδοσης κίνησης στον τροχό της ας οδήγησης.

τη που φαίνεται στην εικόνα, προς τα εμπρός.



Τοποθετήστε την αλυσίδα γύρω από τη ράγα οδήγησης και ενώ συνδέετε την αλυσίδα με τον οδοντωτό τροχό, τοποθετήστε τη ράγα οδήγησης στο μπουλόνι του κινητήρα. Στη συνέχεια, οδηγήστε τη ράβδο εντατήρα στη θέση της.

- Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και σφίξτε τα παξιμάδια με το χέρι.
- Ρυθμίστε την τάση της αλυσίδας περιστρέφοντας τη βίδα εντατήρα. Το σωστό τέντωμα της αλυσίδας σημαίνει ότι μπορεί να κινηθεί εύκολα στη ράγα οδήγησης, αλλά ταυτόχρονα δεν έχει τη δυνατότητα να φύγει από το κανάλι της ράγας οδήγησης. Η αλυσίδα δεν πρέπει σε καμία

περίπτωση να κρέμεται από το κάτω μέρος της ράγας οδήγησης. Το ανεπαρκές τέντωμα της αλυσίδας μπορεί να οδηγήσει σε πρόωρη φθορά, θραύση ή έξοδο από το κανάλι της ράγας οδήγησης.

- Σφίξτε καλά τα παξιμάδια χρησιμοποιώντας το κλειδί που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.
- Ελέγξτε τη χειροκίνητη αλυσίδα, πρέπει να έχει ομαλή περιστροφή και επαρκές τέντωμα.

Ελέγχετε και τεντώνετε τακτικά την αλυσίδα.

Μετά από πολλές χρήσεις, η αλυσίδα τεντώνεται. Αυτό το φαινόμενο είναι φυσιολογικό. Ελέγξτε και ρυθμίστε την τάση της αλυσίδας πριν από κάθε χρήση.

Ανεφοδιασμός με καύσιμα



ΤΟ ΚΑΠΝΙΣΜΑ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΥΣΤΗΡΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΕΪΓΜΑΤΟΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟ! ΧΕΙΡΙΣΤΕΊΤΕ ΤΑ ΔΟΧΕΊΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΣΕ ΑΝΟΙΧΤΟΎΣ ΧΩΡΟΥΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ!

Ετοιμάστε ένα φρέσκο μείγμα καυσίμου ως εξής: προσθέστε 40 mL λαδιού μείγματος 2χρονου κινητήρα σε 1 λίτρο αμόλυβδης βενζίνης min 95. Χρησιμοποιείτε μόνο τον προτεινόμενο τύπο λαδιού. Ανακινήστε απαλά για να ομογενοποιηθεί το μείγμα. Ανοίξτε την τάπα του ρεζερβουάρ και γεμίστε με το μείγμα καυσίμου.

Μην γεμίζετε εντελώς το ρεζερβουάρ καυσίμου. Αφήστε ελεύθερο περίπου 1 cm από το ύψος του ρεζερβουάρ για να επιτρέψετε τη διαστολή των ατμών βενζίνης.

Σφίξτε καλά το καπάκι του ρεζερβουάρ.

Σκουπίστε τυχόν λεκέδες βενζίνης από το προϊόν ή την περιοχή καυσίμου με ένα στεγνό πανί.

Προσθήκη λιπαντικού αλυσίδας

1. Καθαρίστε καλά την περιοχή του καλύμματος της δεξαμενής λαδιού με ένα καθαρό πανί για να αποφύγετε την είσοδο βρωμιάς στη δεξαμενή κατά το άνοιγμα.
2. Ανοίξτε προσεκτικά την τάπα του ρεζερβουάρ λαδιού και τοποθετήστε την σε καθαρή επιφάνεια.
3. Τροφοδοτήστε με λάδι λίπανσης αλυσίδας. Χρησιμοποιείτε μόνο τον συνιστώμενο τύπο λαδιού.
4. Σφίξτε καλά το καπάκι του ρεζερβουάρ.
5. Σκουπίστε την περιοχή με ένα καθαρό πανί για να αφαιρέσετε τυχόν ίχνη λαδιού.



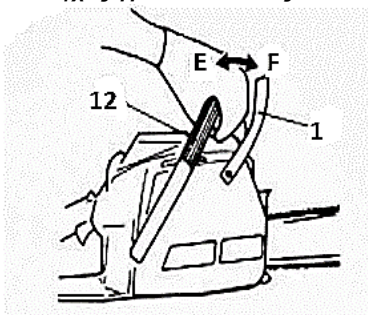
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ! Μη χρησιμοποιείτε χρησιμοποιημένα ή αναγεννημένα λάδια - μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην αντλία λαδιού.

Προετοιμασία πριν από την έναρξη

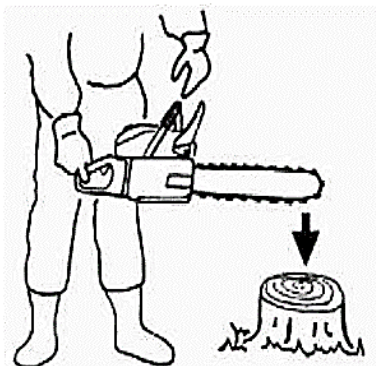
Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του μηχανήματος σύμφωνα με τις οδηγίες:

- Λειτουργία του φρένου αλυσίδας και των μετωπικών προφυλακτήρων.
- Σωστή τοποθέτηση της ράγας οδήγησης.
- Σωστό τέντωμα της αλυσίδας.

Έλεγχος φρένου αλυσίδας



- 1 – Φρένο αλυσίδας
- 12 – Μπροστινή λαβή
- E - απελευθέρωση φρένων.
- F - φρενάρισμα.



με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις HONEST GENERAL TRADING και ζητήστε τεχνικό έλεγχο.

Χρήση



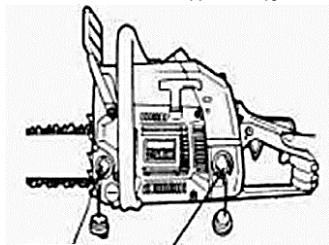
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ! Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του εξοπλισμού, περιορίστε τον χρόνο συνεχούς λειτουργίας σε 10 λεπτά ακολουθούμενο από ένα διάλειμμα 20 λεπτών, αλλά όχι περισσότερο από 2 ώρες/ημέρα συνολικά.

Τρέξιμο

Όταν χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο για πρώτη φορά, ξεκινήστε το αλυσοπρίονο και κρατήστε το στο ρελαντί για 1 δεξαμενή καυσίμου, επιταχύνοντάς το από καιρό σε καιρό για να εκκενώσετε τα άκαυστα λάδια.

Εκκίνηση του κινητήρα

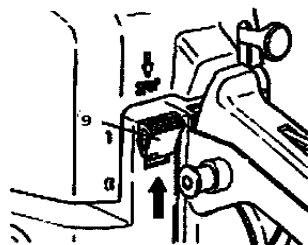
- Η εκκίνηση γίνεται τουλάχιστον 3 m από την περιοχή τροφοδοσίας.
- Θα πρέπει να υιοθετηθεί μια σταθερή και σταθερή θέση, το έδαφος να είναι ομοιόμορφο, το μηχάνημα να μην αγγίζει αντικείμενα, καθώς μπορούν να οδηγηθούν σε κίνηση.
- Το μηχάνημα θα χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο και θα διατηρείται η απόσταση ασφαλείας από τους γύρω ανθρώπους.
- Κλειδώστε το φρένο της αλυσίδας πριν ξεκινήσετε.



ΛΑΔΙ

ΜΙΓΜΑ ΑΕΡΙΟΥ-ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ

1. Γεμίστε το μηχάνημα με λάδι λίπανσης καυσίμου και αλυσίδας και σφίξτε καλά τα καπάκια



2. Ρυθμίστε το διακόπτη (9) στη θέση ON.
3. Τραβήξτε το κουμπί του αποσβεστήρα κραδασμών (4) μέχρι τη θέση ΚΛΕΙΣΤΟ
4. Πιέστε το μοχλό γκαζιού (7) μαζί με το μοχλό ασφαλείας (5)

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με αυτόματο φρένο περιστροφής αλυσίδας όταν συμβαίνει ανάκρουση κατά τη λειτουργία κοπής. Αυτό το φρένο μπορεί επίσης να λειτουργήσει χειροκίνητα σπρώχνοντας το φρένο αλυσίδας προς τη ράγα οδήγησης.

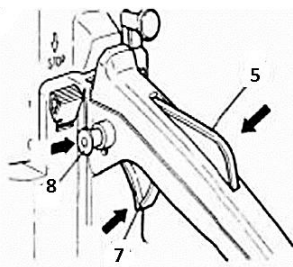
Για να το απελευθερώσετε, τραβήξτε το φρένο προς την μπροστινή λαβή μέχρι να ακουστεί ένα «κλικ».

Για επαλήθευση, ακολουθήστε τις οδηγίες:

-Σβήστε τον κινητήρα.

-Κρατήστε το αλυσοπρίονο οριζόντια, αφήστε την μπροστινή λαβή, ακουμπήστε την άκρη της ράγας οδήγησης σε ένα κομμάτι ξύλο και επιβεβαιώστε τη λειτουργία πέδησης.

Εάν το φρένο δεν είναι αποτελεσματικό, επικοινωνήστε

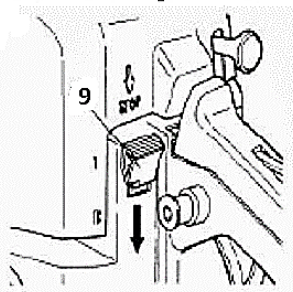


5. Τραβήξτε τη λαβή της μίζας με μέτρια δύναμη.

6. Μετά την εκκίνηση του κινητήρα, περιμένετε 10-15 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί (4) μέχρι τη μέση.

7. Περιμένετε περίπου 1 λεπτό για να ζεσταθεί ο κινητήρας και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί του αποσβεστήρα κραδασμών (4) μέχρι τέρμα.

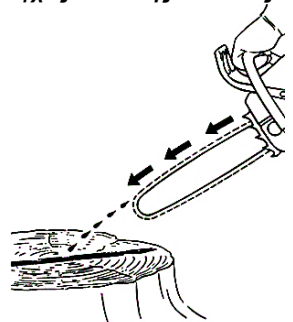
Σβήσιμο του κινητήρα



Αφήστε το μοχλό γκαζιού (7) για να επιτρέψετε στον κινητήρα να περιστραφεί στο ρελαντί.

Ρυθμίστε το διακόπτη (9) στη θέση OFF.

Έλεγχος λίπανσης αλυσίδας



Μετά την εκκίνηση του κινητήρα, οδηγήστε με μέτρια ταχύτητα και ελέγξτε σύμφωνα με την εικόνα ότι το λάδι κατευθύνεται σωστά κατά μήκος της ράγας.

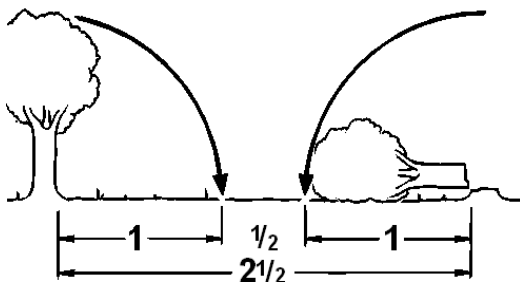
Ο ρυθμός ροής λαδιού μπορεί να ρυθμιστεί περιστρέφοντας τη βίδα της αντλίας στο "+" ή στο "-". Αυτή η βίδα βρίσκεται στο κάτω μέρος του συμπλέκτη.

Μια σωστή ρύθμιση είναι όταν το ρεζερβουάρ λαδιού αδειάζει περίπου μόλις αδειάσει το ρεζερβουάρ καυσίμου.

Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για τουλάχιστον 2 λεπτά πριν ξεκινήσετε την εργασία για να επιτρέψετε στην αλυσίδα να λιπαίνεται σωστά.

Χειρισμός στην κοπή εργασίας

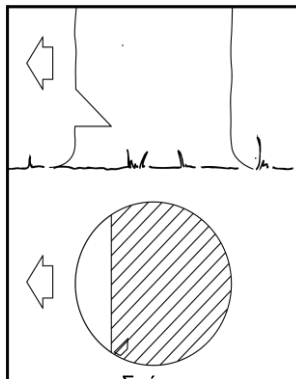
- Θα διασφαλιστεί μια ασφαλής και σταθερή θέση.
- Το μηχάνημα δεν πρέπει να αφήνεται σε λειτουργία χωρίς επίβλεψη.
- Μην εργάζεστε μόνοι σας, βεβαιωθείτε πάντα ότι υπάρχει κάποιος σε απόσταση ασφαλείας που μπορεί να επέμβει σε περίπτωση ατυχήματος.
- Η αλυσίδα του πριονιού ελέγχεται σε μικρά και τακτικά διαστήματα, μόλις παρατηρήσετε οποιαδήποτε αλλαγή, σταματήστε το μηχάνημα, περιμένετε να σταματήσει να περιστρέφεται η αλυσίδα, ελέγξτε την κατάσταση και τη σταθερή θέση.
- Εάν η αλυσίδα κολλήσει στο ξύλο, σταματήστε αμέσως τον κινητήρα και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το αντικείμενο.
- Το αλυσοπρίονο αφαιρείται από το ξύλο όταν η αλυσίδα εξακολουθεί να περιστρέφεται. Μην σταματάτε ή επιβραδύνετε την ταχύτητα της αλυσίδας όταν έρχεται σε επαφή με το ξύλο.
- Μην αφήνετε άλλα ξένα αντικείμενα (πέτρες, καρφιά, ροκανίδια) να αγγίξουν το κοπτικό μέρος του μηχανήματος, μπορεί να οδηγηθούν σε κίνηση. Κίνδυνος ατυχημάτων!
- **Μην εργάζεστε χωρίς το στοπ νυχίων τοποθετημένο και σταθερά τοποθετημένο.**



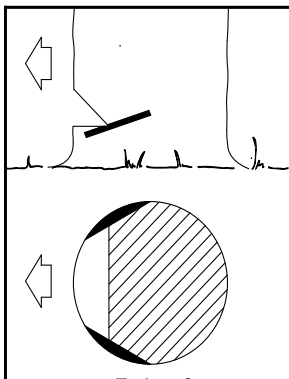
Η απόσταση από τον επόμενο σταθμό εργασίας πρέπει να είναι τουλάχιστον 2 1/2 μήκη δέντρων.

Για να προσδιορίσετε την κατεύθυνση πτώσης του δέντρου, λάβετε υπόψη τα ακόλουθα:

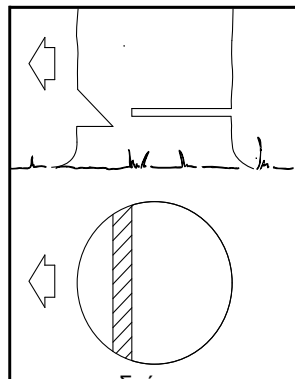
- τη φυσική κλίση του δέντρου.
- συμμετρική ή ασύμμετρη ανάπτυξη της κόμης του δέντρου.
- την υγεία του δέντρου (ξηρό, σάπιο ή νεκρό ξύλο)



Σχήμα α



Σχήμα β



Σχήμα γ

Α. Η εγκοπή (εικόνα α) καθορίζει την κατεύθυνση της πτώσης - κάντε μια τομή σε οριζόντιο επίπεδο και στη συνέχεια μια άλλη με κλίση περίπου 45° για να αποκτήσετε την εγκοπή. Η τομή πρέπει να γίνει μεταξύ 1/5 και 1/3 της διαμέτρου του κορμού.

Β. Σε ξύλο με μακριές ίνες, οι μικρές εγκοπές (Εικόνα β) εμποδίζουν το σχίσμο του ξύλου κατά την πτώση. Κόβεται και στις δύο πλευρές του κορμού στο ύψος της βάσης της εγκοπής (Εικόνα α) με περίπου το 1/10 της διαμέτρου του κορμού.

Γ. Το τμήμα κοπής (Εικόνα γ) πρέπει να είναι ελαφρώς ψηλότερα από την οριζόντια τομή της εγκοπής.

Μεταξύ του τμήματος κοπής και της εγκοπής πρέπει να υπάρχει ένα τμήμα περίπου 1/10 της διαμέτρου του κορμού - το τμήμα θραύσης.



Ανάκρουση

ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΟ ΚΛΩΤΣΗΜΑ! ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΝΑΚΡΟΥΣΗΣ, ΤΟ ΠΡΙΟΝΙ ΕΚΤΟΞΕΥΕΤΑΙ ΞΑΦΝΙΚΑ ΚΑΙ ΑΝΕΞΕΛΕΓΚΤΑ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ.

Το φαινόμενο ανάκρουσης εμφανίζεται εάν:

- Κατά τη λειτουργία, η επάνω περιοχή της ράγας αγγίζεται ακούσια με την αλυσίδα ενός αντικειμένου.
- Η αλυσίδα του πριονιού στο πάνω μέρος της ράγας έχει πιαστεί στην τομή.

Προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί το φαινόμενο της ανάκρουσης, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθοι κανόνες:

- Προσεκτικός και σωστός χειρισμός.
- σταθερός χειρισμός και με τα δύο χέρια.
- μόνιμη οπτικοποίηση της άκρης του εαυτού.
- Μην κάνετε κοψίματα σε επίπεδο υψηλότερο από το ύψος των ώμων.
- Μην κόβετε με την άκρη της ράγας.
- Μην κόβετε πολλά κλαδιά ταυτόχρονα.
- εργαστείτε με τη σωστή αιχμηρή και τεντωμένη αλυσίδα.

Καθαρισμός και συντήρηση

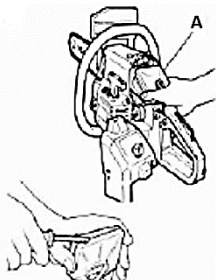
Ράγα οδηγού αλυσίδας

Μετά από κάθε ακόνισμα της αλυσίδας ή αντικατάσταση της αλυσίδας, γυρίστε τη ράγα οδήγησης της αλυσίδας για να αποφύγετε τη μονόπλευρη φθορά.

Καθαρίστε τα κανάλια στη ράγα οδήγησης από τυχόν πριονίδι ή εναποθέσεις σκόνης.

Καθαρίζετε περιοδικά την οπή διείσδυσης του λαδιού λίπανσης της αλυσίδας.

Φίλτρο αέρα



Χαλαρώστε το καπάκι και αφαιρέστε το περίβλημα του φίλτρου αέρα. Πάρτε το φίλτρο και αφαιρέστε το πριονίδι που έχει εναποτεθεί.

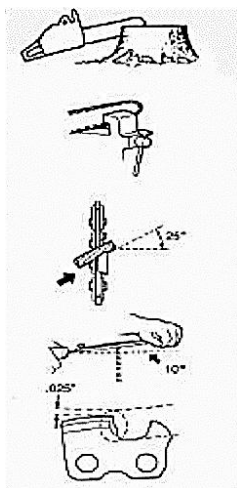
Όταν το φίλτρο είναι φραγμένο με σκόνη, αποσυναρμολογήστε το, καθαρίστε το και πλύντε το με βενζίνη.



Μετά την πλήρη ξήρανση, τοποθετήστε το ξανά.

(A) - φίλτρο αέρα.

Ακόνισμα της αλυσίδας



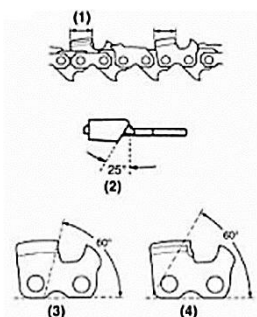
Για ομαλή και ασφαλή κοπή, τα δόντια της αλυσίδας πρέπει να είναι ακονισμένα. Το πρώτο σημάδι ότι πρέπει να εκτελεστεί η λειτουργία ακονίσματος είναι η απελευθέρωση πριονιδιού που μοιάζει με σκόνη κατά την κοπή.

- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι σβηστός!
- Στερεώστε καλά την αλυσίδα.
- Χρησιμοποιήστε μια στρογγυλή λίμα που αντιστοιχεί στον τύπο της αλυσίδας σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες:

	Τύπος αλυσίδας Μέγεθος αρχείου	
1.	3/8 - 1.3	Ø 4 χλστ
2.	0,325	Ø 4,8 χιλ.
3.	3/8 - 1.6	Ø 5,2 χλστ

Τοποθετήστε το αρχείο σύμφωνα με
Τοποθετήστε τη λίμα στα δόντια της αλυσίδας και σπρώξτε ευθεία προς τα εμπρός.

Βεβαιωθείτε ότι κάθε δόντι έχει το ίδιο μήκος και τις ίδιες γωνίες κοπής.



- (1) - το μήκος των δοντιών.
 (2) - η γωνία ακονίσματος.
 (3) - Πλευρική γωνία κοπής.
 (4) - άνω γωνία κοπής.

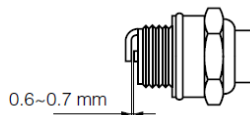
Άλλες λειτουργίες

- Καθαρίστε τα πτερύγια του κυλίνδρου από τυχόν ίχνη σκόνης ή πριονιδιού.
- Αφαιρέστε το περίβλημα του μπροστινού σιγαστήρα και επιθεωρήστε το κόκκινο συγκράτησης σπινθήρων. Αφαιρέστε τις εναποθέσεις άνθρακα.
- Επιθεωρήστε την κατάσταση του μηχανήματος, εάν παρατηρήσετε ρωγμές ή χαλαρά καλύμματα στο περίβλημα του μηχανήματος ή στην περιοχή απόσβεσης, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις και ζητήστε επιθεώρηση και διόρθωση τυχόν δυσλειτουργιών.

Ρύθμιση μπουζί

Ελέγχετε την απόσταση μεταξύ των ηλεκτροδίων του μπουζί μία φορά το χρόνο ή σε περίπτωση δυσλειτουργίας.

- Ξεβιδώστε το μπουζί χρησιμοποιώντας το κλειδί που περιλαμβάνεται στη συσκευασία
- Ρυθμίστε την απόσταση μεταξύ των ηλεκτροδίων σε 0,6-0,7 mm
- Για επανασυναρμολόγηση, βιδώστε ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ το μπουζί μέχρι τέρμα και μετά σφίξτε απαλά με το κλειδί.



ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ:

Όνομα λειτουργίας	20 ώρες	Περιοδική	50 ώρες	100 ώρες
Καθαρισμός μπουζί	X			
Αντικατάσταση μπουζί				X
Καθαρισμός φίλτρου αέρα		X		
Αντικατάσταση φίλτρου αέρα				X
Έλεγχος καρμπυρατέρ		X		
Συντονισμός κινητήρα			X	
Έλεγχος κινητήρα και καρμπυρατέρ				X

Αποθήκευση

Σε διαλείμματα λειτουργίας περίπου 3 μηνών:

- Αδειάστε και καθαρίστε το ρεζερβουάρ καυσίμου σε μέρος με καλό αερισμό.
- Εκφορτώστε το καύσιμο σύμφωνα με τους περιβαλλοντικούς κανόνες και συνθήκες.
- Αποσυναρμολογήστε την αλυσίδα και τη ράγα οδήγησης, καθαρίστε και ψεκάστε προστατευτικό λάδι.
- Καθαρίστε καλά το μηχανήμα, ειδικά τις νευρώσεις του κυλίνδρου και το φίλτρο αέρα.
- Καθαρίζετε πάντα το περίβλημά του με ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο με σαπουνόνερο πριν την αποθήκευση.

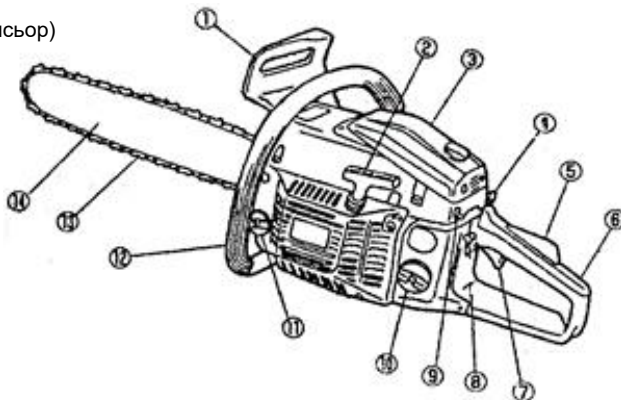
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρή και στεγνή κατάσταση.
- Καθαρίζετε πάντα τη θήκη με ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο με σαπουνόνερο πριν την αποθήκευση.
- Αποθηκεύστε το εργαλείο σε χώρο απρόσιτο για παιδιά σε σταθερή και ασφαλή θέση σε δροσερό, ξηρό μέρος, αποφεύγοντας πολύ υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατέψτε το εργαλείο από την άμεση δράση των ακτίνων του ήλιου και φυλάξτε το σε σκοτεινό μέρος αν είναι δυνατόν.
- Μην κρατάτε το εργαλείο τυλιγμένο σε αλουμινόχαρτο ή πλαστική σακούλα για να αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Съставни части

1. Бавна спирачка
2. Стартиране на дръжката
3. Корпус на въздушния филтър
4. Бутон за въздушна клапа (амортизатор)
5. Бутон за безопасност на газта
6. Задна дръжка
7. Бутон за ускорител
8. Задна обвивка
9. Ключ за включване/изключване
10. Резервоар за гориво
11. Резервоар за масло
12. Предна дръжка
13. Бавно
14. Верижна водеща релса



Технически данни

Продуктов код	681167	681168
Тип двигател	2-тактов, 1 въздушно охлаждан цилиндър	
Обем на цилиндъра	58 cm ³	
Максимална мощност	3.3 к.с.	
Гориво	Бензинова смес без Pb min 95 + 2T масло*	
Съотношение на горивната смес	40 mL 2T* масло към 1 L бензин	
Обем на резервоара за гориво	550 mL	
Маслена смес*	HGT масло 2T*	
Масло за смазване на вериги**	HGT верига за смазване на масло***	
Обем на резервоара за масло за смазване на веригата	260 mL	
Дължина на водещата релса	400 mm (16")	450 mm (18")
Не бавно	0,325"	
Дебелина на канала	1.5 mm	
Ниво на шум (LwA)	114 dB(A), K = 3 dB(A)	
Максимално ниво на вибрация	Отпред: 8.128 m/c ² , K = 1.5 m/c ² Задна част: 7.235 m/c ² , K= 1.5 m/c ²	
Нетно тегло	~ 6.7 kg	

*Използвайте само смесено масло HGT, предназначено за двутактови двигатели.

**Използвайте само масло за смазване на веригата HGT.

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен по най-високи стандарти за безопасност и експлоатация. Запази този наръчник за бъдеща справка.



Внимание! За ваша безопасност, моля, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до пожар и/или лични наранявания.

Общи мерки за безопасност

Работна зона

- Уверете се, че няма деца, неоторизирани лица или животни в работната зона. Незабавно прекратете работата на продукта, ако забележите, че в работната зона има неоторизирани лица или животни. Поддържайте безопасна дистанция от поне 4 метра от околните хора или животни.
- Уверете се, че работната зона е чиста и добре осветена. Премахнете предмети, които могат да ви обезпокоят по време на работа или които случайно можете да ударите.

Лични мерки за безопасност

- Не използвайте продукта, ако сте уморени или сте консумирали алкохолни напитки, лекарства, които могат да повлияят на способността за реакция и концентрация, наркотици или други халюциногенни вещества.



- Носете подходящо защитно оборудване и обувки: дълги панталони, блуза с дълъг ръкав, защитни ботуши, защитни ръкавици, тапи за уши, предпазен щит, каска

за защита на главата.

- Не носете свободни дрехи или бижута. Ако имате дълга коса, тя трябва да бъде вързана. Съществува риск да бъдат хванати от движещите се части на колата.
- Избягвайте случайни запалвания. Носенето на инструменти с пръст на бутона увеличава риска от нараняване.
- Продуктът произвежда вибрации по време на употреба. Не използвайте продукта дълго време. Правете почивки, когато усетите нужда.
- По време на употребата на продукта могат да се образуват фини частици, които да предизвикат алергични реакции. Ако възникнат алергични реакции, се препоръчва използването на респираторна защитна маска.

Специфични мерки за безопасност за верижен трион



ВНИМАНИЕ! СПЕЦИАЛНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ СА НЕОБХОДИМИ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЕРИЖЕН ТРИОН ПОРАДИ ВИСОКАТА СКОРОСТ НА ВЪРТЕНЕ НА ВЕРИГАТА И МНОГО ОСТРИТЕ РЕЖЕЩИ ЗЪБИ.

- При първото пускане в експлоатация на продукта продавачът или специалистите се молят за обяснения относно безопасната експлоатация на оборудването.
- Проверете продукта преди употреба. Проверете дали всички винтове са затегнати. Проверете състоянието на направляващата релса и веригата. Не използвайте моторния трион, ако забележите някакви повреди. Уверете се, че продуктът е в добро техническо състояние.
- Уверете се, че всички защитни корпуси и предпазители са правилно монтирани. Забранено е използването на продукта без поставени предпазители и предпазни корпуси.
- Не доближавайте ръцете си до веригата, докато двигателят работи.
- Веригата е остра и може да причини сериозни наранявания. Носете защитни ръкавици

при монтиране на направляващата релса и веригата. Преди каквато и да е намеса върху направляващата релса или веригата, уверете се, че двигателят е изключен, бутонът за включване/изключване е в позиция OFF и спирачката на веригата е активирана. За по-голяма безопасност срещу случайни запалвания се препоръчва да се изключи свещта на свещта.

- Преди всякава проверка, поддръжка или зареждане с гориво на продукта, уверете се, че двигателят е изключен, бутонът за включване/изключване е в позиция ИЗКЛЮЧЕНО и че верижната спирачка е активирана. За по-голяма безопасност срещу случайни запалвания се препоръчва да се изключи свещта на свещта.



- Пушенето е забранено по време на употребата на продукта.

• По време на боравене и използване на продукта, дръжте и двете ръце здраво и постоянно върху дръжките по следния начин: дясната ръка на задната дръжка, лявата ръка на предната дръжка. Използвайте този начин на боравене с продукта, независимо дали сте десничари или левичари, тъй като това намалява риска от откачване. Забранено е да се борави с продукта с една ръка или с други части, различни от дръжките.

- Ауспухът може да стане много горещ. Не го докосвайте по време на работа. След като приключите с работата, изчакайте да се охлади. Уверете се, че изгорелите газове не се насочват към близки обекти, хора или животни.
- Ако случайно ударите твърди предмети (например камъни, метални предмети и др.) с веригата, незабавно прекратете работата на продукта и огледайте веригата и целия продукт; ако забележите някакви повреди, спрете работата.
- Забранено е използването на продукта от непълнолетни и/или необучени от упълномощено лице.



- Не работете с моторен трион при лоши метеорологични условия (вятър, дъжд, сняг, лед), през нощта или при намалена видимост. Повишен риск от инциденти!



- Боравете внимателно с контейнерите за гориво и масло. Уверете се, че се съхраняват в добре проветрени помещения, далеч от потенциално експлозивни вещества, източници на топлина, искри, открит огън и пряка слънчева светлина. Пушенето е забранено!

• Производството на горивната смес и презареждането се извършват с двигател изключен и на открито, далеч от източници на топлина, искри, открит огън и вещества с потенциал за експлозивни вещества. Пушенето е забранено по време на зареждане с гориво. Не захранвайте моторния трион в стаята.

- Уверете се, че двигателят е изключен преди зареждане с гориво. Не стартирайте двигателя, докато не премахнете контейнерите за гориво. Проверете за петна, пръски и капки гориво при зареждане; избършете горивото, изтичало близо до резервоара или други части на продукта, със суха кърпа;



- Не стартирайте двигателя в затворени пространства. Изгорелите газове съдържат въглероден оксид и други газове, които са вредни за здравето и могат да причинят сериозни наранявания или смърт.

- Преди да стартирате двигателя, уверете се, че верижната спирачка е активирана.
- Преди да стартирате двигателя, уверете се, че са монтирани направляващата релса и веригата. Забранено е да се стартира двигателят без монтирана релса и верига.
- По време на употреба е важно да имате добра стабилност и сцепление. Носете защитни обувки, които осигуряват по-добро сцепление.
- Забранено е използването на продукта, докато стоите на стълба или се катерите по дърво.
- Забранено е използването на продукта за разresi, които включват повдигане на моторния трион над нивото на рамото на потребителя.

- Преди да преместите моторния трион от работната зона към нея (дори за кратки разстояния), уверете се, че верижната спирачка е активирана. Дръжте продукта за предната дръжка по време на шофиране.
- Не претоварвайте продукта! Може да се използва безопасно, ако се спазват работните параметри, които го характеризират. Не използвайте продукта за никаква друга цел, освен за тази, за която е предназначен!

Служба

- Ремонтът трябва да се извършва само от упълномощен персонал, като го замени с оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат инциденти поради неправилни ремонти.

Област на употреба.

Верижният трион е предназначен за рязане на дърва.

ТОЙ НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА.



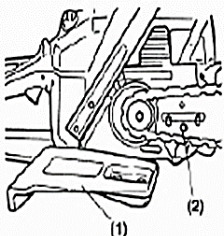
ВНИМАНИЕ! СПРИ ДВИГАТЕЛЯ ПРЕДИ ВСЯКАКВА НАМЕСА В ПРОДУКТА!

Подготовка за въвеждане в експлоатация

Инсталация



ВНИМАНИЕ! ЗЪБИТЕ НА ВЕРИГАТА СА ОСТРИ И МОГАТ ДА ПРИЧИНЯТ СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ! НОСЕТЕ ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ!



Разхлабете закрепващите гайки на защитния капак и го свалете.

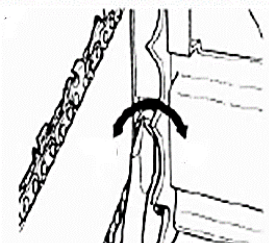
- (1) - защитно покритие
- (2) - опъвач на веригата

ВЪРТЕНЕ НА ВЕРИГАТА



Преместете болта, прикрепен към задвижващия блок, към колелото на веригата в долната част на направляващата релса.

Монтирайте веригата в позицията, показана на фигурата, напред.



Монтирайте веригата около направляващата релса и докато свързвате веригата със зъбчатото колело, монтирайте направляващата релса към болта на двигателя.

След това насочи опъващия прът на място.

- Поставете защитния капак и затегнете гайките на ръка.
- Регулирайте напрежението на веригата, като завъртите винта на опъвача. Правилното

опъване на веригата означава, че тя може лесно да се движи по водещата релса, но в същото време няма възможност да напусне канала на водещата релса. Веригата при никакви обстоятелства не трябва да виси от долната част на направляващата релса. Недостатъчно опъване на веригата може да доведе до преждевременно износване, скъсване или напускане на канала на водещата релса.

- Затегнете гайките здраво с гаечния ключ, който е включен в пакета.
- Провери ръчната верига, тя трябва да има плавно въртене и достатъчно растягане.

Проверявайте и опъвайте веригата редовно.

След няколко употреби веригата се растяга. Това явление е нормално. Проверявайте и регулирайте напрежението на веригата преди всяка употреба.

Зареждане с гориво



**ПУШЕНЕТО Е СТРОГО ЗАБРАНЕНО ПО ВРЕМЕ НА ПРИГОТВЯНЕТО НА ГОРИВНАТА СМЕС И ПРЕЗАРЕЖДАНЕТО!
БОРАВЕТЕ С ГОРИВНИ КОНТЕЙНЕРИ НА ОТКРИТИ ПРОСТРАНСТВА И ДАЛЕЧ ОТ ИЗТОЧНИЦИ НА ТОПЛИНА И ЗАПАЛВАНЕ!**

Пригответе нова горивна смес по следния начин: добавете 40 mL масло за смес на 2-тактов двигател към 1 L безоловен бензин минимум 95. Използвайте само препоръчителния тип масло. Разклатете леко, за да хомогенизирате сместа. Отворете капачката на резервоара и напълнете с горивната смес.

Не пълнете резервоара напълно. Оставете около 1 cm от височината на резервоара свободен, за да позволи на бензиновата пара да се разшири.

Затегнете капачката на резервоара здраво.

Избършете всички петна от бензин от продукта или горивната зона със суха кърпа.

Добавяне на масло за смазване на вериги

1. Почистете добре областта на капака на резервоара с чиста кърпа, за да избегнете навлизане на мръсотия при отваряне.
2. Внимателно отворете капачката на резервоара за масло и го поставете на чиста повърхност.
3. Захранвайте с масло за верига. Използвайте само препоръчителния тип масло.
4. Затегнете капачката на резервоара плътно.
5. Избършете мястото с чиста кърпа, за да премахнете следите от масло.



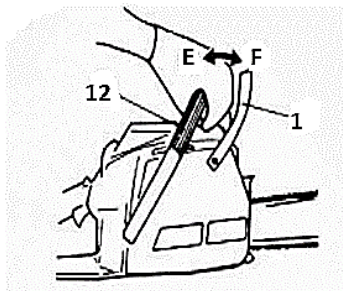
ВНИМАНИЕ! Не използвайте употребявани или регенерирани масла – те могат да повредят маслената помпа.

Подготовка преди старта

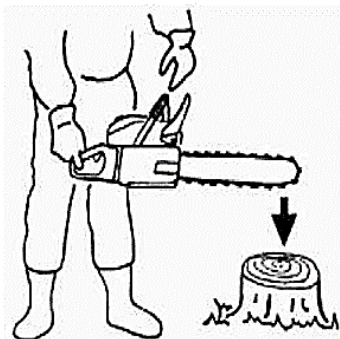
Проверете правилната работа на машината според инструкциите:

- Работа на верижната спирачка и предните предпазители.
- Правилно монтиране на направляващата релса.
- Правилно опъване на веригата.

Проверка на верижните спирачки



- 1 – Верижна спирачка
- 12 – Предна дръжка
- E - освобождаване на спирачката.
- F - спиране.



TRADING и поискайте техническа инспекция.

Употреба



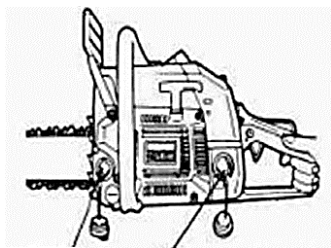
ВНИМАНИЕ! За да удължите живота на оборудването, ограничете непрекъснатото работно време до 10 минути, последвано от 20-минутна пауза, но не повече от 2 часа на ден общо.

Влизане

Когато използвате моторния трион за първи път, стартирайте резачката и я дръжте на празен ход за един резервоар за гориво, като от време на време ускорявате за евакуиране на неизгорялите масла.

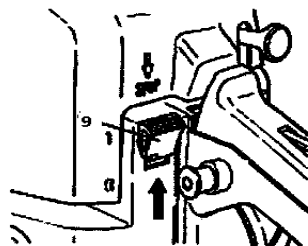
Стартиране на двигателя

- Стартът се извършва поне на 3 м от зоната за доставка.
- Трябва да се заеме стабилна и стабилна позиция, земята да е равномерна, машината да не докосва обекти, тъй като те могат да се движат в движение.
- Машината ще се използва само от един човек, а безопасната дистанция от хората около тях ще се поддържа.
- Заклучете верижната спирачка преди да стартирате.

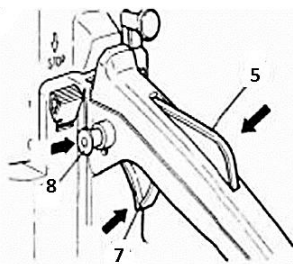


ПЕТРОЛ СМЕС ОТ ГАЗ И

1. Напълнете машината с масло за гориво и верига и затегнете капачките плтно

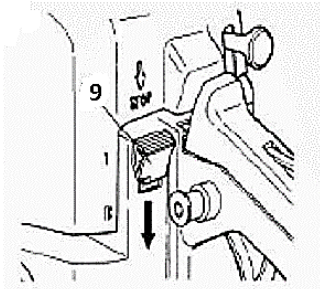


2. Настройте превключвателя (9) в позиция ON.
3. Издърпайте копчето на амортизатора (4) до позиция ЗАТВОРЕНО
4. Натиснете лоста на газа (7) заедно с предпазния лост (5)



5. Дръпнете дръжката на стартера с умерена сила.
6. След стартиране на двигателя изчакайте 10-15 секунди, след което натиснете бутона (4) по средата
7. Изчакайте около 1 минута, докато двигателят се загрее, след това натиснете бутона за амортизатор (4) докрай.

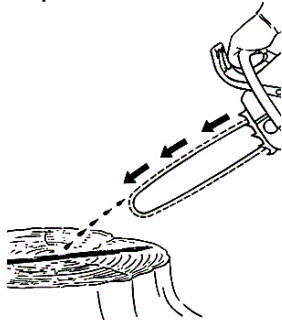
Спиране на двигателя



Освободи лоста за газта (7), за да позволиш на двигателя да се върти на празен ход.

Настройте ключа (9) на позиция ИЗКЛЮЧЕНО.

Проверка на смазването на веригата



След стартиране на двигателя карайте със средна скорост и проверете според фигурата дали маслото се насочва правилно по релсата.

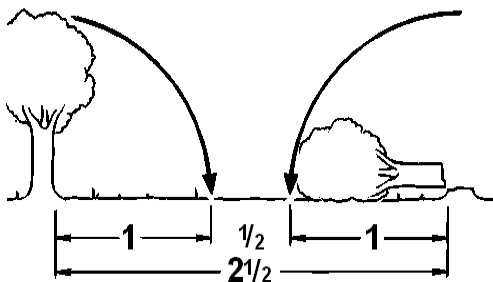
Скоростта на потока на маслото може да се регулира чрез завъртане на винта на помпата на "+" или на "-". Този винт се намира в долната част на съединителя.

Правилната настройка е, когато резервоарът за масло се изпразни приблизително след като резервоарът се изпразни.

Оставете мотора да работи поне 2 минути преди да започнете работа, за да може веригата да се смазва правилно.

Обработка при рязане на работа

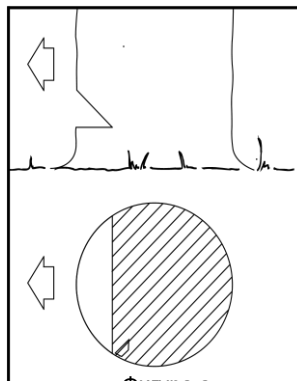
- Ще бъде осигурена безопасна и стабилна позиция.
- Машината не трябва да се оставя в експлоатация без надзор.
- Не работете сами, винаги се уверете, че има някой на безопасно разстояние, който може да се намеси в случай на инцидент.
- Веригата на триона се проверява на къси и редовни интервали, веднага щом забележите промяна, спрете машината, изчакайте веригата да спре въртенето, проверете състоянието и фиксираната позиция.
- Ако веригата се заклепи в дървото, спри двигателя веднага, след което махни предмета.
- Верижният трион се сваля от дървото, докато веригата все още се върти. Не спирайте и не намалявайте скоростта на веригата, когато е в контакт с дървесния материал.
- Не позволявайте на други чужди предмети (камъни, пирони, дървени стърготини) да докосват режещата част на машината, те могат да бъдат задвижвани в движение. Риск от инциденти!
- **Не работете без закрепването на нокътя и здраво позиционирано.**



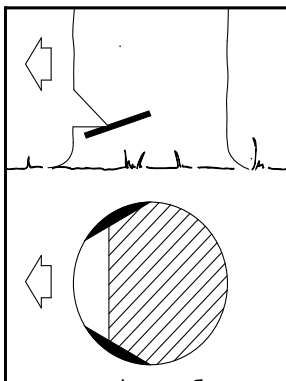
Разстоянието до следващата работна станция трябва да е поне $2 \frac{1}{2}$ дължини на дърво.

За да определите посоката на падане на дървото, вземете предвид следното:

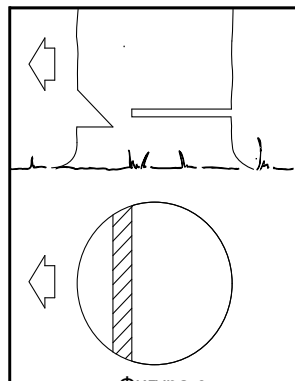
- естественият наклон на дървото.
- симетричен или асиметричен растеж на короната на дървото.
- здравето на дървото (сухо, гнило или мъртво дърво)



Фигура а



Фигура б



Фигура с

А. Прорезът (фигура а) определя посоката на падане – направете разрез в хоризонтална равнина, а след това още един наклон към около 45° , за да се получи прорезът. Разрезът трябва да бъде между $1/5$ и $1/3$ от диаметъра на ствола.

В. При дърво с дълги влакна малките прорези (фигура б) предотвратяват разкъсването на дървото при падане. Изрязването се е от двете страни на ствола на височината на основата на прореза (фигура а) с приблизително $1/10$ от диаметъра на ствола.

С. Режещата секция (фигура с) трябва да е малко по-висока от хоризонталния изрез на прореза.

Между рязаната секция и прореза трябва да има част от приблизително $1/10$ от диаметъра на ствола – счупващата част.



Откат

ВНИМАВАЙТЕ ЗА ОТКАЧАНИЕТО! В СЛУЧАЙ НА ОТКАТ, ТРИОНЪТ СЕ ХВЪРЛЯ ВНЕЗАПНО И НЕКОНТРОЛИРУЕМО КЪМ ПОТРЕБИТЕЛЯ.

Ефектът на отката се появява, ако:

- По време на работа горната част на релсата се докосва неволно с верига на обект.
- Веригата на триона в горната част на релса се захваща в разреза.

За да се минимизира ефектът на отката, трябва да се спазват следните правила:

- Внимателно и правилно управление.
- Твърдо управление с двете ръце.
- постоянна визуализация на върха на себе си.
- Не правете разрези на ниво по-високо от нивото на раменете.
- Не режете с върха на релсата.
- Не режете няколко клона едновременно.
- Работете с правилната остра и опъната верига.

Почистване и поддръжка

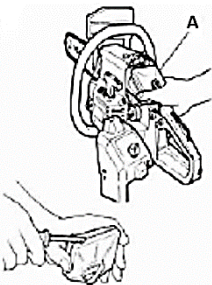
Верижна водеща релса

След всяко заточване на веригата или смяна на веригата, завъртете направляващата релса, за да избегнете едностранно износване.

Почистете каналите на направляващата релса от всякакви дървесени дървени пращинки или отлагания.

Периодично почиствайте отвора за проникване на маслото за смазване на веригата.

Въздушен филтър



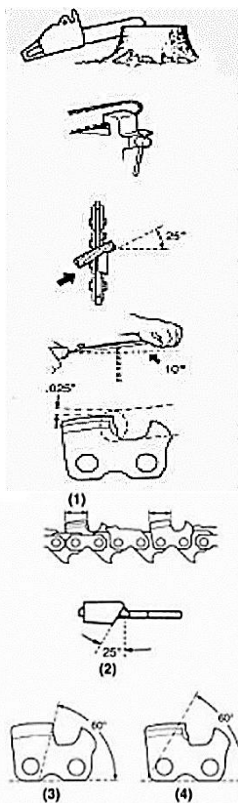
Разхлабете капачката и махнете корпуса на въздушния филтър. Вземете филтъра и премахнете натрупаните дървени стърготини. Когато филтърът е запушен с прах, разглобете го, почистете го и го измийте с бензин.



След пълно изсъхване, монтирайте го отново.

(A) - въздушен филтър.

Заточване на веригата



За плавен и безопасен разрез зъбите на веригата трябва да бъдат заточени. Първият знак, че трябва да се извърши операцията по заточване, е освобождаването на прахообразен дървесен прах по време на рязане.

- Увери се, че двигателят е изключен!
- Закрепи веригата здраво.
- Използвайте кръгъл файл, съответстващ на типа верига, според инструкциите по-долу:

Размер на файла тип верига		
1.	3/8 - 1.3	Ø 4 mm
2.	0,325	Ø 4.8 mm
3.	3/8 - 1.6	Ø 5.2 mm

Позиционирайте файла според Поставете пила върху зъбите на веригата и натиснете направо напред.

Уверете се, че всеки зъб има еднаква дължина и ъгли на рязане.

- (1) - дължината на зъбите.
- (2) - ъгълът на заточване.
- (3) - Страничен ъгъл на рязане.
- (4) - горен ъгъл на рязане.

Други операции

- Почистете ребрата на цилиндъра от всякакви следи от прах или

дървени стърготини.

- Премахнете корпуса на предния ауспук и проверете сито за спиране на искра. Изчистете въглеродните отлагания.
- Проверете състоянието на машината, ако забележите пукнатини или разхлабени капацы на корпуса или в зоната за демпфериране, свържете се с най-близкия оторизиран сервизен пункт и поискайте инспекция и корекция на евентуални неизправности.

Регулиране на свещта

Проверявайте разстоянието между електродите на свещите веднъж годишно или в случай на повреда.

- Развийте свещта с гаечния ключ, включен в опаковката
- Настройте разстоянието между електродите на 0.6-0.7 mm
- За да сглобите отново, РЪЧНО завийте свещта докрай, след което внимателно затегнете с ключа.

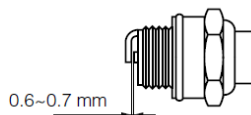


ТАБЛИЦА ЗА ПОДДРЪЖКА:

Име на операцията	20 часа	Периодични	50 часа	100 часа
Почистване на свещи	X			
Смяна на свещи				X
Почистване на въздушния филтър		X		
Смяна на въздушен филтър				X
Проверка на карбуратора		X		
Настройка на мотора			X	
Проверка на двигателя и карбуратора				X

Съхранение

При прекъсвания в експлоатация от около 3 месеца:

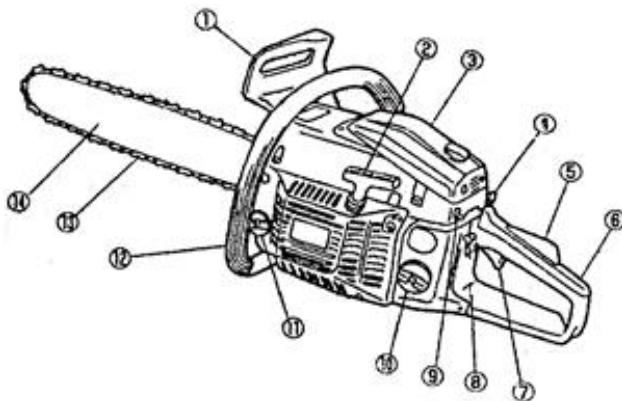
- Изпразни и почисти резервоара на места с добра вентилация.
- Разхвърляйте гориво според екологичните норми и условия.
- Разглобете веригата и направляващата релса, почистете и напръскайте защитно масло.
- Почистете машината старателно, особено ребрата на цилиндъра и въздушния филтър.
- Винаги почиствайте корпуса с кърпа, леко овлажнена със сапунена вода, преди съхранение.
- Съхранявайте продукта в чисто и сухо състояние.
- Винаги почиствайте калъфа с кърпа, леко навлажнена в сапунена вода, преди съхранение.
- Съхранявайте инструмента на място, недостъпно за децата, в стабилна и безопасна позиция на хладно, сухо място, като избягвате твърде високи или ниски температури.
- Защитете инструмента от директното въздействие на слънчевите лъчи и го дръжте на тъмно място, ако е възможно.
- Не дръжте инструмента увит във фолио или найлонова торбичка, за да избегнете натрупване на влага.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Bauteile

1. Langsame Bremsung
2. Start-Griff
3. Luftfiltergehäuse
4. Luftklappenknopf (Stoßdämpfer)
5. Drosselsicherungsknopf
6. Hinterer Griff
7. Beschleunigerknopf
8. Heckschale
9. Ein/Aus-Schalter
10. Kraftstofftank
11. Öltank
12. Vordergriff
13. Langsam
14. Kettenleitschiene



Technische Daten

Produktcode	681167	681168
Motortyp	Zweitakt, 1 luftgekühlter Zylinder	
Zylinderkapazität	58 cm³	
Maximale Leistung	3,3 PS	
Kraftstoff	Benzinmischung ohne Pb Minimum 95 + 2T Öl*	
Anteil des Kraftstoffgemisches	40 mL 2T* Öl auf 1 L Benzin	
Kraftstofftankvolumen	550 mL	
Ölmischung*	HGT-Öl 2T*	
Kettenschmieröl**	HGT-Öl-Schmierkette***	
Volumen des Öltanks zur Kettenschmierung	260 mL	
Länge der Führungsschienen	400 mm (16")	450 mm (18")
Nicht langsam	0,325"	
Kanaldicke	1,5 mm	
Lärmpegel (LwA)	114 dB(A), K = 3 dB(A)	
Maximaler Schwingungspegel	Vorderseite: 8,128 m/s², K = 1,5 m/s² Heck: 7,235 m/s², K = 1,5 m/s²	
Nettogewicht	~ 6,7 kg	

*Verwenden Sie nur HGT-Mischöl, das für Zweitaktmotoren bestimmt ist.

**Nur HGT-Kettenschmieröl verwenden.

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach den höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards hergestellt wird. Bewahren Sie dieses Handbuch für die Zukunft auf.



Warnung! Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie bitte dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitsanweisungen sorgfältig, bevor Sie die Ausrüstung benutzen. Die Nichtbefolgung dieser Regeln kann zu Feuer und/oder Personenschäden führen.

Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen

Arbeitsbereich

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Kinder, Unbefugten oder Tiere im Arbeitsbereich befinden. Stellen Sie den Betrieb des Produkts sofort ein, wenn Sie feststellen, dass sich Unbefugte oder Tiere im Arbeitsbereich befinden. Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 4 Metern zu umliegenden Menschen oder Tieren.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet ist. Entfernen Sie Gegenstände, die Sie während der Arbeit stören könnten oder die Sie versehentlich anstoßen könnten.

Persönliche Sicherheitsmaßnahmen

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder alkoholische Getränke, Medikamente, die die Fähigkeit zur Reaktion und Konzentration beeinträchtigen können, Drogen oder andere halluzinogene Substanzen konsumiert haben.



- Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung und Schuhe: lange Hosen, langärmelige Bluse, Schutzstiefel, Schutzhandschuhe, Ohrstöpsel, Gesichtsschutz und Helm

zum Kopfschutz.

- Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Wenn Sie lange Haare haben, müssen sie gebunden werden. Es besteht die Gefahr, dass sie von den beweglichen Teilen des Autos erfasst werden.
- Vermeiden Sie versehentliche Starts. Werkzeuge mit dem Finger am Schalter zu tragen, erhöht das Verletzungsrisiko.
- Das Produkt erzeugt während der Anwendung Vibrationen. Verwenden Sie das Produkt nicht über längere Zeiträume. Machen Sie Pausen, wann immer Sie das Bedürfnis verspüren.
- Während der Anwendung des Produkts können feine Partikel entstehen, die allergische Reaktionen auslösen können. Bei allergischen Reaktionen wird empfohlen, eine Atemschutzmaske zu tragen.

Kettensägenspezifische Sicherheitsmaßnahmen



ACHTUNG! BESONDERE SICHERHEITSMASSNAHMEN SIND BEI DER NUTZUNG DER KETTENSÄGE ERFORDERLICH, DA DIE KETTE SO SCHNELL DREHT UND DIE SEHR SCHARFEN SCHNEIDZÄHNE SEHR SCHARF SIND.

- Bei der ersten Inbetriebnahme des Produkts werden der Verkäufer oder die Spezialisten um Erklärungen zum sicheren Betrieb der Ausrüstung gebeten.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Benutzung. Überprüfen Sie, ob alle Schrauben festgezogen sind. Überprüfen Sie den Zustand der Führungsschiene und der Kette. Benutzen Sie die Kettensäge nicht, wenn Sie Schäden bemerken. Stellen Sie sicher, dass das Produkt in gutem technischen Zustand ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schutzgehäuse und Schutzgehäuse richtig angebracht sind. Es ist verboten, das Produkt ohne Anbringung der Schutzdeckel und Schutzgehäuse zu verwenden.
- Bringen Sie Ihre Hände nicht nah an die Kette, wenn der Motor läuft.

- Die Kette ist scharf und kann schwere Verletzungen verursachen. Tragen Sie Schutzhandschuhe beim Montieren der Führungsschienen und der Kette. Bevor Sie an der Führungsschiene oder Kette eingreifen, stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet, der Ein-/Ausschalter in der AUS-Position ist und die Kettenbremse aktiviert ist. Zur erhöhten Sicherheit vor unbeabsichtigten Starts wird empfohlen, die Zündkerze abzutrennen.
- Vor jeglicher Kontrolle, Wartung oder Betankung des Produkts sollten Sie sicherstellen, dass der Motor ausgeschaltet, der Ein-/Ausschalter in der AUS-Position ist und die Kettenbremse aktiviert ist. Zur erhöhten Sicherheit vor versehentlichen Starts wird empfohlen, die Zündkerze abzutrennen.



- Rauchen ist während der Verwendung des Produkts verboten.
- Während der Handhabung und Nutzung des Produkts halten Sie beide Hände fest und dauerhaft auf den Griffen wie folgt: rechte Hand am hinteren Griff, linke Hand am vorderen Griff. Verwenden Sie diese Handhabung, egal ob rechts- oder linkshändig, da dies das Risiko von Rückschlägen verringert. Es ist verboten, das Produkt mit einer Hand oder mit anderen Teilen als den Griffen zu handhaben.
- Der Schalldämpfer kann sehr heiß werden. Berühren Sie den Schalldämpfer während des Betriebs nicht. Nach Beendigung der Arbeit warten Sie, bis er abgekühlt ist. Achten Sie darauf, dass die Abgase nicht auf nahegelegene Objekte, Menschen oder Tiere geleitet werden.
- Wenn Sie versehentlich harte Objekte (z. B. Steine, Metallgegenstände usw.) mit der Kette treffen, stoppen Sie sofort den Betrieb des Produkts und inspizieren Sie die Kette sowie das gesamte Produkt; wenn Sie Schäden bemerken, stellen Sie die Arbeit ein.
- Es ist verboten, das Produkt von Minderjährigen und/oder ohne Schulung durch eine autorisierte Person zu verwenden.



- Arbeiten Sie nicht mit der Kettensäge bei schlechtem Wetter (Wind, Regen, Schnee, Eis), nachts oder bei eingeschränkter Sicht. Unfallrisiko erhöht!
- Führen Sie Brennstoff- und Ölbehälter vorsichtig. Stellen Sie sicher, dass sie in gut belüfteten Räumen gelagert werden, fern von potenziell explosiven Stoffen, Wärmequellen, Funken oder offenem Feuer und direktem Sonnenlicht. Rauchen ist verboten!
- Die Herstellung der Kraftstoffmischung und das Auftanken erfolgen mit ausgeschaltetem Motor und draußen, fern von Wärmequellen, Funken oder offenem Feuer und Substanzen mit explosivem Potenzial. Rauchen ist während des Betankens verboten. Treiben Sie die Kettensäge nicht in einem Raum an.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor vor dem Betanken ausgeschaltet ist. Starten Sie den Motor nicht, bevor Sie die Kraftstoffbehälter entfernt haben. Überprüfen Sie Flecken, Spritzer und Kraftstofftropfen, die durch das Betanken entstehen; Wischen Sie den undichten Kraftstoff in der Nähe des Tanks oder anderer Produkte mit einem trockenen Tuch ab;



- Starte den Motor nicht in geschlossenen Räumen. Abgase enthalten Kohlenmonoxid und andere gesundheitsschädliche Gase, die schwere Verletzungen oder den Tod verursachen können.
- Bevor Sie den Motor starten, stellen Sie sicher, dass die Kettenbremse aktiviert ist.
- Bevor Sie den Motor starten, stellen Sie sicher, dass Führungsschiene und Kette angebracht sind. Es ist verboten, den Motor ohne Führungsschienen und Kette zu starten.
- Während der Nutzung ist es wichtig, gute Stabilität und Grip zu haben. Tragen Sie Schutzhandschuhe, die für besseren Grip sorgen.
- Es ist verboten, das Produkt zu verwenden, während man auf einer Leiter steht oder auf einen Baum klettert.
- Es ist verboten, das Produkt für Schnitte zu verwenden, bei denen die Kettensäge über die Schulterhöhe des Nutzers gehoben wird.
- Bevor Sie die Kettensäge von einem Arbeitsbereich dorthin bewegen (auch für kurze Strecken), stellen Sie sicher, dass die Kettenbremse aktiviert ist. Halten Sie das Produkt

während der Fahrt am vorderen Griff fest.

- Überlasten Sie das Produkt nicht! Es kann sicher verwendet werden, wenn die Betriebsparameter, die es kennzeichnen, eingehalten werden. Verwenden Sie das Produkt zu keinem anderen Zweck als zu denen, für die es bestimmt ist!

Dienst

- Die Reparatur darf nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden, indem sie durch Originalzubehör und Ersatzteile ersetzt werden, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

Nutzungsbereich.

Die Kettensäge ist zum Schneiden von Holz gedacht.

SIE IST NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLEN GEBRAUCH AUSGELEGT.



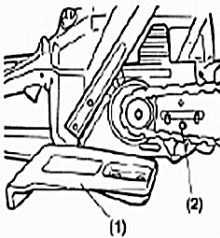
WARNUNG! STOPPEN SIE DEN MOTOR VOR JEDLICHEN EINGRIFFEN AM PRODUKT!

Vorbereitung auf die Indienststellung

Installation



WARNUNG! DIE ZÄHNE DER KETTE SIND SCHARF UND KÖNNEN SCHWERE VERLETZUNGEN VERURSACHEN! TRAGEN SCHUTZHANDSCHUHE!



Lockere die Befestigungsmuttern der Schutzabdeckung und entferne die Abdeckung.

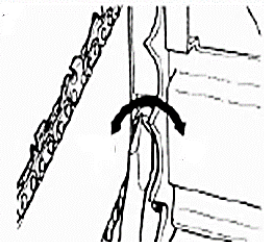
- (1) - Schutzabdeckung
- (2) - Kettenspanner

KETTENROTATION



Bewegen Sie die am Antrieb befestigte Schraube zum Kettenrad am unteren Rand der Führungsschiene.

Befestigen Sie die Kette in der in der Abbildung gezeigten Position, vorwärts.



Schließen Sie die Kette um die Führungsschiene herum und während Sie die Kette an das Ritzel koppeln, befestigen Sie die Führungsschiene an der Schraube am Motor. Dann führe ich die Spannstange ein.

- Setzen Sie die Schutzabdeckung an und ziehen Sie die Muttern von Hand fest.
- Stellen Sie die Spannung der Kette ein, indem Sie die Spannschraube drehen. Eine korrekte Spannung der Kette sorgt dafür, dass sie sich leicht auf der Führungsschiene bewegen kann, aber gleichzeitig nicht die Möglichkeit hat, den Führungsschienenkanal zu verlassen. Die Kette

darf unter keinen Umständen am Boden der Führungsschiene hängen. Unzureichendes Spannen der Kette kann zu vorzeitigem Verschleiß, Bruch oder dem Verlassen des Führungsschienenkanals führen.

- Ziehen Sie die Muttern fest mit dem im Paket enthaltenen Schraubenschlüssel fest.
- Überprüfe die manuelle Kette, sie muss einen gleichmäßigen Dreh und eine ausreichende Dehnung haben.

Überprüfe und dehne die Kette regelmäßig.

Nach mehreren Benutzungen dehnt sich die Kette. Dieses Phänomen ist normal. Überprüfe und verpasse die Spannung der Kette vor jeder Benutzung.

Auftanken



**DAS RAUCHEN IST BEI DER ZUBEREITUNG DES BRENNSTOFFGEMISCH UND BEIM AUFFÜLLEN STRENGSTENS VERBOTEN!
HANDHABT BRENNSTOFFBEHÄLTER IN OFFENEN RÄUMEN UND FERN VON WÄRME- UND ZÜNDQUELLEN!**

Bereiten Sie ein frisches Kraftstoffgemisch wie folgt vor: Geben Sie 40 ml 2-Takt-Motoröl zu 1 Liter bleifreiem Benzin mindestens 95. Verwenden Sie nur die empfohlene Ölart. Schütteln Sie das Gemisch sanft, um es zu homogenisieren. Öffnen Sie den Tankdeckel und füllen Sie das Kraftstoffgemisch auf.

Füllen Sie den Kraftstofftank nicht vollständig auf. Lassen Sie etwa 1 cm der Höhe des Tanks frei, damit sich der Benzindampf ausdehnen kann.

Zieh den Tankdeckel fest fest.

Wischen Sie alle Benzinflecken vom Produkt oder dem Kraftstoffbereich mit einem trockenen Tuch ab.

Kettenschmieröl hinzufügen

1. Reinigen Sie den Bereich des Öltankdeckels gründlich mit einem sauberen Tuch, um zu verhindern, dass beim Öffnen Schmutz in den Tank gelangt.
2. Öffnen Sie vorsichtig den Öltankdeckel und legen Sie ihn auf eine saubere Oberfläche.
3. Mit Kettenschmieröl füttern. Verwenden Sie nur die empfohlene Ölart.
4. Ziehe den Tankdeckel fest fest.
5. Wischen Sie die Stelle mit einem sauberen Tuch ab, um alle Ölsuren zu entfernen.



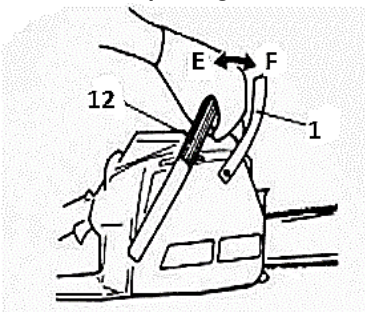
WARNUNG! Verwenden Sie keine gebrauchten oder regenerierten Öle – sie können die Ölpumpe beschädigen.

Vorbereitung vor dem Start

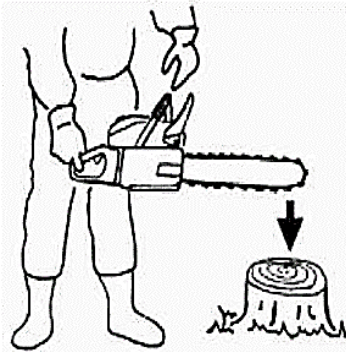
Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Funktion der Maschine gemäß den Anweisungen:

- Betätigung der Kettenbremse und der Frontschützen.
- Korrekte Montage der Führungsschiene.
- Korrekte Spannung der Kette.

Kettenbremsprüfung



- 1 – Kettenbremse
- 12 – Vorderer Griff
- E – Bremsentriegelung.
- F – bremsen.



Das Produkt ist mit einer automatischen Kettenrotationsbremse ausgestattet, wenn während des Schneidvorgangs Rückschlag auftritt. Diese Bremse kann auch manuell betätigt werden, indem die Kettenbremse in Richtung Führungsschiene gedrückt wird.

Um zu lösen, ziehe die Bremse zum vorderen Griff, bis ein "Klick" ertönt.

Zur Verifizierung folgen Sie den Anweisungen:

-Motor abstellen.

-Halte die Kettensäge waagrecht, lasse den vorderen Griff los, berühre die Spitze der Führungsschiene mit einem Stück Holz und überprüfe die Bremsfunktion.

Wenn die Bremse nicht wirksam ist, wenden Sie sich an Ihr nächstgelegenes autorisiertes HONEST GENERAL TRADING Service Center und fordern Sie eine technische Inspektion an.

Verwendung



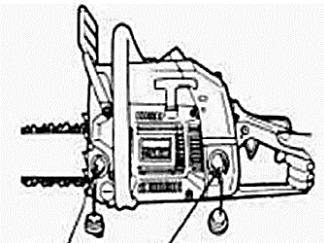
WARNUNG! Um die Lebensdauer der Ausrüstung zu verlängern, sollten Sie die durchgehende Betriebszeit auf 10 Minuten begrenzen, gefolgt von einer 20-minütigen Pause, aber insgesamt nicht mehr als 2 Stunden pro Tag.

Zusammenlaufen

Wenn Sie die Kettensäge zum ersten Mal benutzen, starten Sie die Kettensäge und lassen Sie sie für einen Kraftstofftank im Leerlauf laufen, wobei Sie sie von Zeit zu Zeit beschleunigen, um unverbrannte Öle abzulassen.

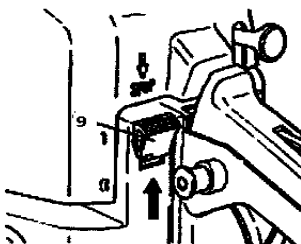
Motor starten

- Der Start erfolgt mindestens 3 m vom Versorgungsbereich entfernt.
- Eine stabile und feste Position sollte eingenommen werden, der Boden sollte gleichmäßig sein, die Maschine sollte Objekte nicht berühren, da sie in Bewegung angetrieben werden können.
- Die Maschine wird nur von einer Person benutzt, und der Sicherheitsabstand zu den umstehenden Personen bleibt gewährleistet.
- Verriegeln Sie die Kettenbremse vor dem Start.

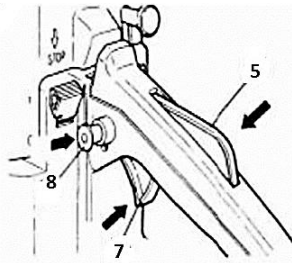


ÖL GAS-ÖL-MISCHUNG

1. Die Maschine mit Kraftstoff- und Kettenschmieröl füllen und die Kappen fest anziehen



2. Stell den Schalter (9) auf ON-Position.
3. Ziehe den Stoßdämpferknopf (4) ganz auf GESCHLOSSENE Position
4. Drücken Sie den Drosselhebel (7) zusammen mit dem Sicherheitshebel (5)

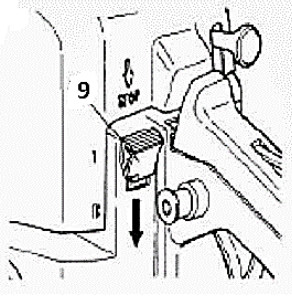


5. Ziehe den Anlassergriff mit mäßiger Kraft.

6. Nach dem Start des Motors warten Sie 10–15 Sekunden und drücken Sie dann den Knopf (4) auf halber Strecke

7. Warten Sie etwa eine Minute, bis der Motor warm ist, dann drücken Sie den Stoßdämpferknopf (4) ganz herunter.

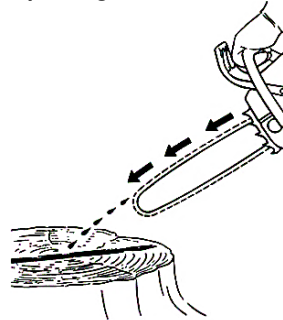
Löschen des Motors



Lösen Sie den Drosselhebel (7), damit der Motor im Leerlauf drehen kann.

Stell den Schalter (9) auf AUS-Position.

Überprüfung der Kettenschmierung



Nach dem Start des Motors fahren Sie mit mittlerer Geschwindigkeit und prüfen Sie gemäß der Zahl, ob das Öl korrekt entlang der Schiene geleitet ist.

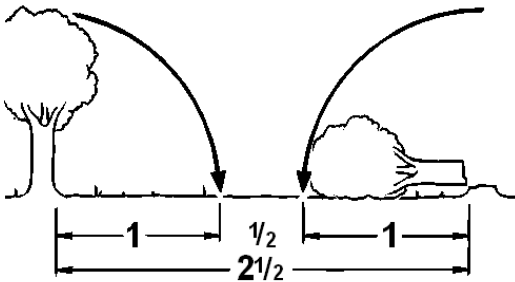
Der Öldurchfluss kann durch Drehen der Pumpenschraube auf "+" oder "-" eingestellt werden. Diese Schraube befindet sich am unteren Rand der Kupplung.

Eine richtige Einstellung ist, wenn der Öltank ungefähr nach dem Entleeren des Kraftstofftanks entleert wird.

Lassen Sie den Motor mindestens 2 Minuten laufen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen, damit die Kette sich richtig schmiert.

Handhabung beim Arbeitsschnitt

- Eine sichere und stabile Position wird gewährleistet.
- Die Maschine darf nicht unbeaufsichtigt betrieben werden.
- Arbeiten Sie nicht allein, sondern stellen Sie immer sicher, dass jemand in sicherer Entfernung ist, der im Falle eines Unfalls eingreifen kann.
- Die Sägekette wird in kurzen und regelmäßigen Abständen überprüft; sobald Sie eine Veränderung bemerken, stoppen Sie die Maschine, warten Sie, bis die Kette nicht mehr rotiert, prüfen Sie den Zustand und die feste Position.
- Wenn die Kette im Holz stecken bleibt, stoppen Sie den Motor sofort und entfernen Sie dann das Objekt.
- Die Kettensäge wird vom Holz entfernt, während die Kette noch rotiert. Stoppen oder verlangsamen Sie die Kettengeschwindigkeit nicht, wenn sie mit dem Holzmaterial in Kontakt kommt.
- Lassen Sie nicht zu, dass andere Fremdkörper (Steine, Nägel, Holzspäne) den Schneidteil der Maschine berühren, sie können in Bewegung angetrieben werden. Unfallgefahr!
- **Arbeite nicht ohne den fest angebrachten und fest positionierten Klauenstopp.**



Der Abstand zur nächsten Arbeitsstation muss mindestens $2 \frac{1}{2}$ Baumrängen betragen.

Um die Fallrichtung des Baumes zu bestimmen, sollten Sie Folgendes berücksichtigen:

- die natürliche Neigung des Baumes.
- symmetrisches oder asymmetrisches Wachstum der Baumkrone.
- die Gesundheit des Baumes (trockenes, faules oder totes Holz)

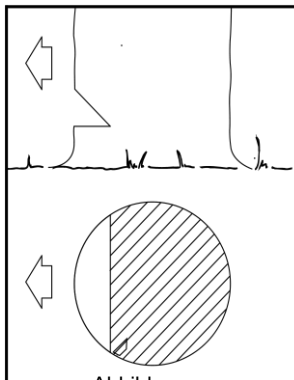


Abbildung a

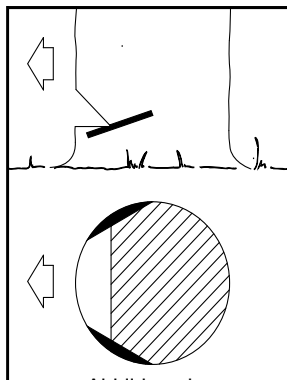


Abbildung b

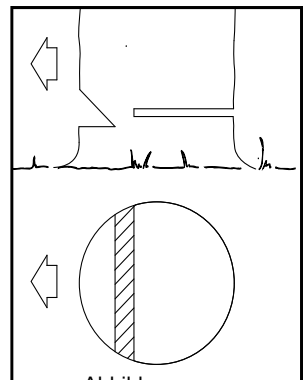


Abbildung c

A. Die Kerbe (Abbildung a) bestimmt die Fallrichtung – man macht einen Schnitt in einer horizontalen Ebene und dann einen weiteren auf ca. 45° geneigt, um die Kerbe zu erhalten. Die Schnitte sollte zwischen $1/5$ und $1/3$ des Stammdurchmessers erfolgen.

B. Bei Holz mit langen Fasern verhindern die kleinen Kerben (Abbildung b), dass das Holz beim Herunterfallen reißt. Es wird auf beiden Seiten des Stammes in Höhe der Basis der Kerbe (Abbildung a) mit etwa $1/10$ des Stammdurchmessers zugeschnitten.

C. Der Schnittabschnitt (Abbildung c) muss etwas höher sein als der horizontale Schnitt der Kerbe. Zwischen dem Schneidabschnitt und der Kerbe muss sich ein Abschnitt von etwa $1/10$ des Durchmessers des Stammes befinden – der Bruchteil.



Rückstoß

ACHTUNG VOR RÜCKSCHOSSEN! IM FALL EINES RÜCKSCHLAGS WIRD DIE SÄGE PLÖTZLICH UND UNKONTROLLIERT AUF DEN NUTZER GEWORFEN.

Der Rückstoßeffect tritt auf, wenn:

- Während des Betriebs wird der obere Bereich der Schiene unwillkürlich mit der Kette eines Objekts berührt.
- Die Sägekette am oberen Rand der Schiene bleibt im Schnitt hängen.

Um den Rückstoßeffect zu minimieren, müssen folgende Regeln eingehalten werden:

- Vorsichtige und korrekte Handhabung.
- festes Handling mit beiden Händen.
- Permanente Visualisierung der Spitze des Selbst.
- Schneiden Sie nicht höher als die Schulterhöhe.

- Schneide nicht mit der Spitze der Leiste.
- Schneide nicht mehrere Äste auf einmal ab.
- Arbeiten Sie mit der richtigen scharfen und gespannten Kette.

Reinigung und Wartung

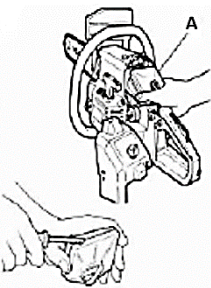
Kettenführungsschiene

Nach jedem Schärfen der Kette oder dem Austausch der Kette drehen Sie die Kettenführungsschiene, um einseitigen Verschleiß zu vermeiden.

Reinigen Sie die Kanäle auf der Führungsschiene von Sägemehl oder Staubablagerungen.

Reinigen Sie regelmäßig das Durchschlagsloch des Schmieröls der Kette.

Luftfilter



Lockere die Kappe und entferne das Luftfiltergehäuse. Nimm den Filter und entferne das abgelagerte Sägemehl.

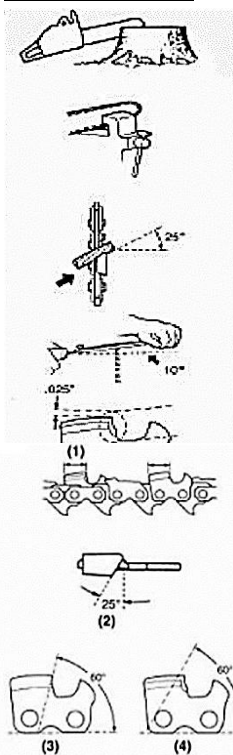
Wenn der Filter mit Staub verstopft ist, demontern Sie ihn, reinigen Sie ihn und waschen Sie ihn mit Benzin.



Nach vollständigem Trocknen setze ich es wieder ein.

(A) - Luftfilter.

Schärfen der Kette



Für einen glatten und sicheren Schnitt müssen die Zähne der Kette geschärft werden. Das erste Anzeichen dafür, dass der Schärfvorgang durchgeführt werden muss, ist das Freisetzen von pulverähnlichem Sägemehl beim Schneiden.

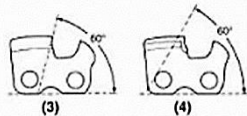
- Stell sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist!
- Sichern Sie die Kette fest.
- Verwenden Sie eine Rundendatei, die dem Kettentyp gemäß den untenstehenden Anweisungen entspricht:

	<u>Dateigröße des Kettentyps</u>	
1.	3/8 - 1.3	Ø 4 mm
2.	0,325	Ø 4,8 mm
3.	3/8 - 1.6	Ø 5,2 mm

Positionieren Sie die Datei gemäß

Leg die Feile auf die Kettenzähne und drücke geradeaus nach vorne. Achten Sie darauf, dass jeder Zahn die gleiche Länge und gleiche Schnittwinkel hat.

- (1) - die Länge der Zähne.
- (2) - den Schärfwinkel.
- (3) - Seitenschnittwinkel.
- (4) - oberer Schneidwinkel.



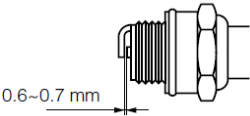
Weitere Einsätze

- Reinigen Sie die Fädeln des Zylinders von Staub- oder Sägemehlspuren.
- Entfernen Sie das vordere Schalldämpfergehäuse und inspizieren Sie das Funkenschutzsieb. Entfernen Sie Kohlenstoffablagerungen.
- Überprüfen Sie den Zustand der Maschine; wenn Sie Risse oder lose Abdeckungen am Gehäuse oder im Dämpferbereich bemerken, kontaktieren Sie die nächstgelegene autorisierte Werkstatt und bitten Sie um Inspektion und Behebung etwaiger Fehlfunktionen.

Zündkerzeneinstellung

Überprüfen Sie einmal im Jahr oder im Falle einer Fehlfunktion den Abstand zwischen den Zündkerzenelektroden.

- Schrauben Sie die Zündkerze mit dem im Paket enthaltenen Schraubenschlüssel ab
- Passen Sie den Abstand zwischen den Elektroden auf 0,6–0,7 mm an
- Um sie wieder zusammenzubauen, schrauben Sie die Zündkerze MANUELL ganz ein und ziehen Sie dann vorsichtig mit dem Schlüssel fest.



WARTUNGSTABELLE:

Operationsname	20 Stunden	Periodisch	50 Stunden	100 Stunden
Zündkerzenreinigung	X			
Zündkerzenaustausch				X
Luftfilterreinigung		X		
Austausch des Luftfilters				X
Vergaserüberprüfung		X		
Motorabstimmung			X	
Motor- und Vergaserprüfung				X

Lagerung

Bei Betriebspausen von ca. 3 Monaten:

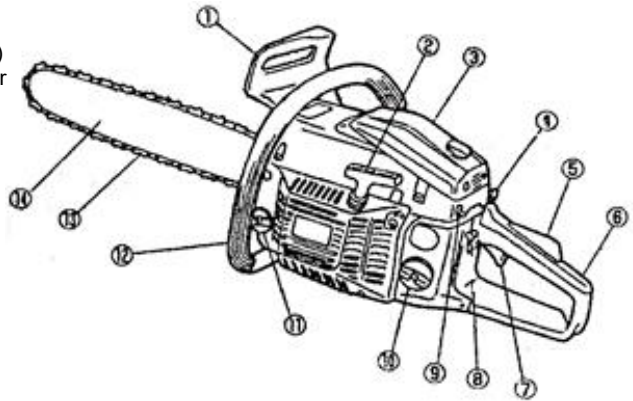
- Entleere und reinige den Kraftstofftank an guten Stellen.
- Geben Sie Kraftstoff gemäß Umweltnormen und -bedingungen ein.
- Kette und Führungsschiene auseinandernehmen, reinigen und Schutzöl einsprühen.
- Reinigen Sie die Maschine gründlich, besonders die Zylinderrippen und den Luftfilter.
- Reinigen Sie das Gehäuse immer mit einem leicht befeuchteten Tuch in Seifenwasser vor der Lagerung.
- Lagern Sie das Produkt sauber und trocken.
- Reinige das Gehäuse immer mit einem leicht feuchten Tuch in Seifenwasser vor der Lagerung.
- Bewahren Sie das Werkzeug an einem für Kinder unzugänglichen Raum in einem stabilen und sicheren Ort an einem kühlen, trockenen Ort auf, um zu hohe oder zu niedrige Temperaturen zu vermeiden.
- Schützen Sie das Werkzeug vor der direkten Wirkung der Sonnenstrahlen und bewahren Sie es, wenn möglich, an einem dunklen Ort auf.
- Lassen Sie das Werkzeug nicht in Folie oder Plastikbeutel eingewickelt, um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

Parties composantes

1. Frein lent
2. Poignée de démarrage
3. Boîtier du filtre à air
4. Bouton de volets d'air (amortisseur)
5. Bouton de sécurité de l'accélérateur
6. Poignée arrière
7. Bouton accélérateur
8. Coquille arrière
9. Interrupteur marche/arrêt
10. Réservoir de carburant
11. Réservoir de pétrole
12. Poignée avant
13. Lentement
14. Rail guide de chaîne



Données techniques

Code produit	681167	681168
Type de moteur	Cylindre 2 temps, 1 refroidissement par air	
Cylindrée	58 cm ³	
Puissance maximale	3,3 ch	
Carburant	Mélange d'essence sans Pb min 95 + 2T d'huile*	
Proportion du mélange de carburant	40 mL de 2T* d'huile pour 1 L d'essence	
Volume du réservoir de carburant	550 mL	
Mélange d'huiles*	Huile HGT 2T*	
Huile lubrifiante pour chaîne**	Chaîne de lubrification à l'huile HGT***	
Volume du réservoir d'huile pour la lubrification de la chaîne	260 mL	
Longueur du rail guide	400 mm (16")	450 mm (18")
Pas lentement	0,325"	
Épaisseur du canal	1,5 mm	
Niveau de bruit (LWA)	114 dB(A), K = 3 dB(A)	
Niveau maximal de vibration	Avant : 8,128 m/s ² , K = 1,5 m/s ² Arrière : 7,235 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	
Poids net	~ 6,7 kg	

*Utilisez uniquement l'huile mélange HGT destinée aux moteurs 2 temps.

**Utilisez uniquement l'huile lubrifiante HGT pour chaînes.

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué selon les normes les plus élevées de sécurité et d'exploitation. Gardez ce manuel pour référence future.



Attention ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les instructions générales de sécurité avant d'utiliser l'équipement. Le non-respect de ces règles peut entraîner un incendie et/ou des blessures corporelles.

Mesures générales de sécurité

Zone de travail

- Assurez-vous qu'il n'y ait ni enfants, ni personnes non autorisées ni animaux dans la zone de travail. Arrêtez immédiatement l'utilisation du produit si vous remarquez la présence de personnes ou d'animaux non autorisés dans la zone de travail. Maintenez une distance de sécurité d'au moins 4 mètres avec les personnes ou les animaux environnants.
- Assurez-vous que l'espace de travail est propre et bien éclairé. Enlevez les objets qui pourraient vous déranger pendant le travail ou que vous pourriez heurter accidentellement.

Mesures de sécurité personnelle

- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué ou si vous avez consommé des boissons alcoolisées, des médicaments pouvant affecter la capacité de réaction et de concentration, des drogues ou d'autres substances hallucinogènes.



- Portez des équipements de protection et des chaussures appropriés : pantalon long, chemisier à manches longues, bottes de protection, gants de protection,

bouchons d'oreilles, visière, casque pour la protection de la tête.

- Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Si vous avez les cheveux longs, ils doivent être attachés. Il y a un risque qu'ils soient accrochés par les pièces mobiles de la voiture.
- Évitez les démarrages accidentels. Porter des outils avec le doigt sur l'interrupteur augmente le risque de blessure.
- Le produit produit des vibrations pendant l'utilisation. N'utilisez pas le produit sur de longues périodes. Faites des pauses chaque fois que vous en ressentez le besoin.
- Lors de l'utilisation du produit, des particules fines peuvent être produites pouvant déclencher des réactions allergiques. En cas de réactions allergiques, il est recommandé d'utiliser un masque de protection respiratoire.

Mesures de sécurité spécifiques à la tronçonneuse



ATTENTION ! DES MESURES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES SONT NÉCESSAIRES LORS DE L'UTILISATION DE LA TRONÇONNEUSE EN RAISON DE LA GRANDE VITESSE DE ROTATION DE LA CHAÎNE ET DES DENTS DE COUPE TRÈS TRANCHANTES.

- Lors de la première mise en service du produit, le vendeur ou les spécialistes sont invités à fournir des explications concernant le fonctionnement sûr de l'équipement.
- Inspectez le produit avant utilisation. Vérifiez que toutes les vis sont serrées. Vérifiez l'état du rail de guidage et de la chaîne. N'utilisez pas la tronçonneuse si vous remarquez des dommages. Assurez-vous que le produit est en bon état technique.
- Assurez-vous que tous les boîtiers de protection et protections sont correctement installés. Il est interdit d'utiliser le produit sans les protections et les protections installées.
- Ne rapprochez pas vos mains de la chaîne lorsque le moteur tourne.
- La chaîne est tranchante et peut causer de graves blessures. Portez des gants de protection lors du montage sur la rampe de guidage et la chaîne. Avant toute intervention sur la rampe ou la chaîne, assurez-vous que le moteur est éteint, que l'interrupteur marche/arrêt est en position OFF et que le frein à chaîne est activé. Pour une meilleure sécurité contre les

démarrages accidentels, il est recommandé de débrancher la bougie d'allumage.

- Avant toute vérification, entretien ou ravitaillement du produit, assurez-vous que le moteur est éteint, que l'interrupteur marche/arrêt est en position OFF et que le frein à chaîne est activé. Pour une sécurité accrue contre les démarrages accidentels, il est recommandé de débrancher la bougie d'allumage.



- Fumer est interdit pendant l'utilisation du produit.
- Lors de la manipulation et de l'utilisation du produit, tenez fermement et de façon permanente les deux mains sur les poignées comme suit : main droite sur la poignée arrière, main gauche sur la poignée avant. Utilisez cette méthode de manipulation du produit, que vous soyez droitier ou gaucher, car cela réduit le

risque de retour. Il est interdit de manipuler le produit d'une seule main ou en utilisant des pièces autres que les anses.

- Le silencieux peut devenir très chaud. Ne touchez pas au silencieux pendant le fonctionnement. Après avoir terminé le travail, attendez qu'il refroidisse. Assurez-vous que les gaz d'échappement ne sont pas dirigés vers les objets, les personnes ou les animaux à proximité.
- Si vous heurtez accidentellement des objets durs (par exemple des pierres, des objets métalliques, etc.) avec la chaîne, arrêtez immédiatement le fonctionnement du produit et inspectez la chaîne ainsi que l'ensemble du produit ; si vous remarquez des dommages, arrêtez de travailler.



- Il est interdit d'utiliser le produit par des mineurs et/ou non formés par une personne autorisée.
- Ne pas utiliser la tronçonneuse par mauvais temps (vent, pluie, neige, glace), la nuit ou dans des conditions de visibilité réduite. Risque accru d'accidents !



- Manipulez soigneusement les contenants de carburant et d'huile. Assurez-vous qu'ils sont stockés dans des pièces bien ventilées, à l'écart des substances potentiellement explosives, des sources de chaleur, des étincelles ou du feu ouvert et du soleil direct. Fumer est interdit !

- La fabrication du mélange de carburant et le ravitaillement se font avec le moteur éteint et à l'extérieur, loin des sources de chaleur, des étincelles ou du feu ouvert et des substances à potentiel explosif. Fumer est interdit lors du ravitaillement. Ne pas alimenter la tronçonneuse à l'intérieur d'une pièce.

- Assurez-vous que le moteur est éteint avant le ravitaillement. Ne démarrez pas le moteur avant d'avoir retiré les réservoirs de carburant. Vérifiez s'il y a des taches, éclaboussures ou gouttelettes de carburant résultant du ravitaillement ; essuyez le carburant qui fuit près du réservoir ou d'autres parties du produit avec un chiffon sec ;



- Ne démarrez pas le moteur dans des espaces clos. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone et d'autres gaz nocifs pour la santé pouvant causer des blessures graves ou la mort.

- Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que le frein à chaîne est activé.
- Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que le rail guide et la chaîne sont bien installés. Il est interdit de démarrer le moteur sans le rail de guidage et la chaîne installés.
- Lors de l'utilisation, il est important d'avoir une bonne stabilité et une bonne adhérence. Portez des chaussures de protection qui garantissent une meilleure adhérence.
- Il est interdit d'utiliser ce produit en étant debout sur une échelle ou en grimpant dans un arbre.
- Il est interdit d'utiliser le produit pour des coupes impliquant de soulever la tronçonneuse au-dessus de l'épaule de l'utilisateur.
- Avant de déplacer la tronçonneuse d'un espace de travail vers celle-ci (même pour de courtes distances), assurez-vous que le frein à chaîne est activé. Tenez le produit par la poignée avant pendant la conduite.
- Ne surchargez pas le produit ! Il peut être utilisé en toute sécurité si les paramètres de fonctionnement qui le caractérisent sont respectés. N'utilisez le produit qu'à des fins autres que celles pour lesquelles il est destiné !

Service

- La réparation doit être effectuée uniquement par du personnel autorisé, en la remplaçant par des accessoires et pièces détachées d'origine afin d'éviter les accidents dus à des réparations inappropriées.

Zone d'utilisation

La tronçonneuse est destinée à couper du bois.

IL N'EST PAS CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL.



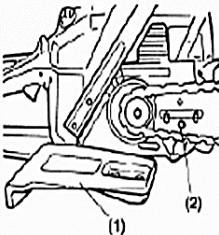
ATTENTION ! ARRÊTEZ LE MOTEUR AVANT TOUTE INTERVENTION SUR LE PRODUIT !

Préparation à la mise en service

Installation



ATTENTION ! LES DENTS DE LA CHAÎNE SONT POINTUES ET PEUVENT CAUSER DE GRAVES BLESSURES ! PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !



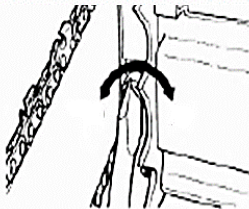
Desserrez les écrous de fixation du couvercle de protection et retirez le couvercle.

- (1) - couverture protectrice
- (2) - tendeur de chaîne

ROTATION EN CHAÎNE



entraînement vers la roue à chaîne située en bas du rail guide. quée sur la figure, vers l'avant.



Fixez la chaîne autour du rail de guidage et, tout en accouplant la chaîne au pignon, montez le rail de guidage sur le boulon du moteur.

Ensuite, guidez la tige de tendeur en place.

- Fixez le couvercle de protection et serrez les écrous à la main.
- Ajustez la tension de la chaîne en tournant la vis tendante. Une bonne tension de la chaîne permet qu'elle puisse se déplacer facilement sur le rail guide, mais en même temps ne peut pas quitter le canal du rail guide. La chaîne ne doit en aucun cas pendre du bas du rail de guidage. Une tension insuffisante de la chaîne peut entraîner une usure prématurée, une casse ou la perte du canal du rail de guidage.

- Serrez fermement les écrous à l'aide de la clé incluse dans le paquet.
- Vérifiez la chaîne manuelle, elle doit avoir un effet de tournage doux et une étiration adéquate.

Vérifiez et étirez régulièrement la chaîne.

Après plusieurs utilisations, la chaîne s'étire. Ce phénomène est normal. Vérifiez et ajustez la tension de la chaîne avant chaque utilisation.

Ravitaillement



**FUMER EST STRICTEMENT INTERDIT LORS DE LA PRÉPARATION DU MÉLANGE DE CARBURANT ET DU RAVITAILLEMENT !
MANIPULEZ LES CONTENEURS DE CARBURANT DANS DES ESPACES OUVERTS, LOIN DES SOURCES DE CHALEUR ET D'ALLUMAGE !**

Préparez un mélange de carburant frais comme suit : ajoutez 40 mL d'huile de mélange moteur 2 temps à 1 L d'essence sans plomb minimum 95. Utilisez uniquement le type d'huile recommandé. Secouez doucement pour homogénéiser le mélange. Ouvrez le bouchon du réservoir et remplissez avec le mélange de carburant.

Ne remplissez pas complètement le réservoir de carburant. Laissez environ 1 cm de la hauteur du réservoir libre pour permettre à la vapeur d'essence de se dilater.

Serrez fermement le bouchon du réservoir.

Essuyez les taches d'essence du produit ou de la zone de carburant avec un chiffon sec.

Ajout d'huile lubrifiante pour chaîne

1. Nettoyez soigneusement la zone du couvercle du réservoir d'huile avec un chiffon propre pour éviter que la saleté n'entre dans le réservoir lors de l'ouverture.
2. Ouvrez soigneusement le bouchon du réservoir d'huile et positionnez-le sur une surface propre.
3. Alimentez avec de l'huile lubrifiante pour chaîne. Utilisez uniquement le type d'huile recommandé.
4. Serrez bien le bouchon du réservoir.
5. Essuyez la zone avec un chiffon propre pour éliminer toute trace d'huile.



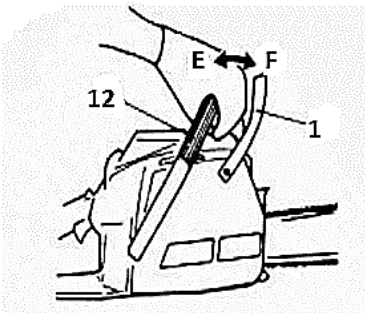
ATTENTION ! N'utilisez pas d'huiles usagées ou régénérées - elles peuvent endommager la pompe à huile.

Préparation avant le départ

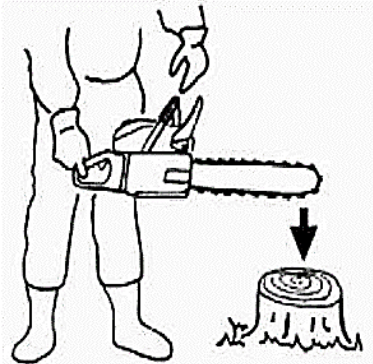
Vérifiez le bon fonctionnement de la machine selon les instructions :

- Fonctionnement du frein à chaîne et des protections avant.
- Montage correct du rail de guidage.
- Correcte tension de la chaîne.

Contrôle du frein à chaîne



- 1 – Frein à chaîne
- 12 – Poignée avant
- E - libération du frein.
- F - freinage.



proche et demandez une inspection technique.

Utilisation



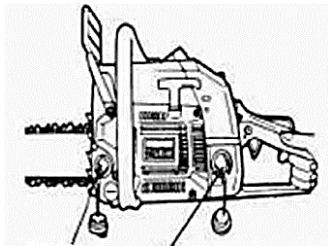
ATTENTION ! Pour prolonger la durée de vie de l'équipement, limitez le temps de fonctionnement continu à 10 minutes suivies d'une pause de 20 minutes, mais pas plus de 2 heures par jour au total.

Passage en voiture

Lors de l'utilisation de la tronçonneuse pour la première fois, démarrez-la et laissez-la au ralenti pendant un réservoir de carburant, en accélérant de temps en temps pour évacuer les huiles non brûlées.

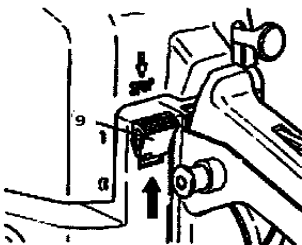
Démarrage du moteur

- Le départ se fait à au moins 3 m de la zone de ravitaillement.
- Une position stable et ferme doit être adoptée, le sol doit être uniforme, la machine ne doit pas toucher les objets, car ils peuvent être poussés en mouvement.
- La machine ne sera utilisée que par une seule personne, et la distance de sécurité avec les personnes autour sera maintenue.
- Verrouillez le frein à chaîne avant de démarrer.

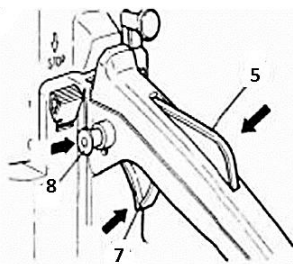


HUILE MÉLANGE ESSENCE -HUILE

1. Remplir la machine d'huile de lubrification pour carburant et chaîne et serrer les bouchons fermement

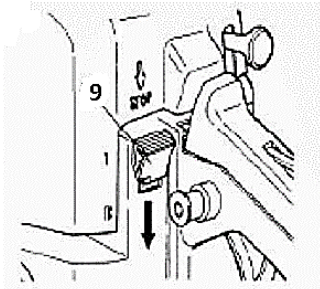


2. Régler l'interrupteur (9) sur la position ON.
3. Tirez le bouton de l'amortisseur (4) jusqu'à la position FERMÉE
4. Appuyer sur le levier d'accélérateur (7) avec le levier de sécurité (5)



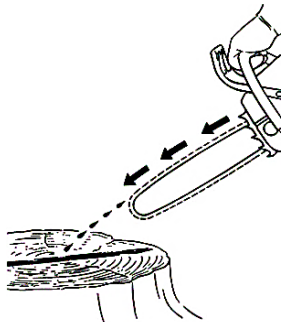
5. Tirez la poignée du démarreur avec une force modérée.
6. Après avoir démarré le moteur, attendez 10 à 15 secondes, puis appuyez sur le bouton (4) à mi-chemin
7. Attendez environ 1 minute que le moteur chauffe, puis appuyez sur le bouton amortisseur (4) jusqu'au fond.

Arrêt du moteur



- Relâchez le levier d'accélérateur (7) pour permettre au moteur de tourner au ralenti.
Réglez l'interrupteur (9) en position OFF.

Vérification de la lubrification de la chaîne

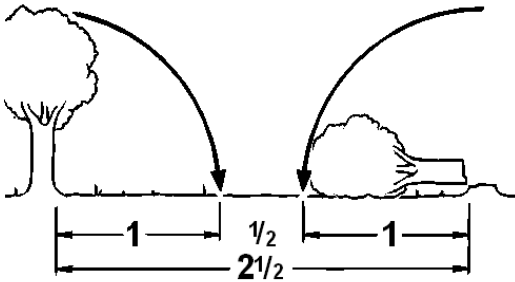


Après avoir démarré le moteur, conduisez à vitesse moyenne et vérifiez selon la figure que l'huile est bien dirigée le long du rail. Le débit d'huile peut être ajusté en tournant la vis de la pompe sur « + » ou sur « - ». Cette vis est située en bas de l'embrayage. Un réglage approprié consiste à vider le réservoir d'huile environ une fois le réservoir vidé.

Laissez le moteur tourner au moins 2 minutes avant de commencer les travaux pour permettre à la chaîne de bien lubrifier.

Manipulation dans la découpe de travail

- Une position sûre et stable sera assurée.
- La machine ne doit pas être laissée en fonctionnement sans surveillance.
- Ne travaillez pas seul, assurez-vous toujours qu'il y ait quelqu'un à distance de sécurité qui puisse intervenir en cas d'accident.
- La chaîne de la scie est vérifiée à intervalles courts et réguliers : dès que vous remarquez un changement, arrêtez la machine, attendez que la chaîne cesse de tourner, vérifiez l'état et la position fixe.
- Si la chaîne reste coincée dans le bois, arrêtez immédiatement le moteur, puis retirez l'objet.
- La tronçonneuse est retirée du bois lorsque la chaîne tourne encore. Ne vous arrêtez pas et ne ralentissez pas la vitesse de la chaîne lorsqu'elle est en contact avec le matériau du bois.
- Ne laissez pas d'autres objets étrangers (pierres, clous, copeaux de bois) toucher la partie de coupe de la machine, ils peuvent être actionnés en mouvement. Risque d'accident !
- **Ne pas travailler sans le butée griffe fixée et bien positionnée.**



La distance jusqu'au poste de travail suivant doit être d'au moins 2,5 longueurs d'arbre.

Pour déterminer la direction de chute de l'arbre, prenez en compte les éléments suivants :

- l'inclinaison naturelle de l'arbre.
- croissance symétrique ou asymétrique de la cime de l'arbre.
- la santé de l'arbre (bois sec, pourri ou mort)

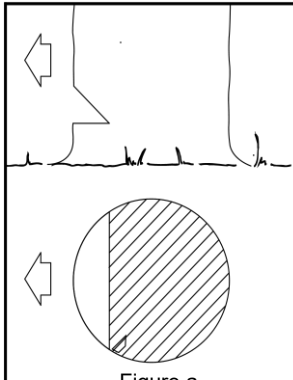


Figure a

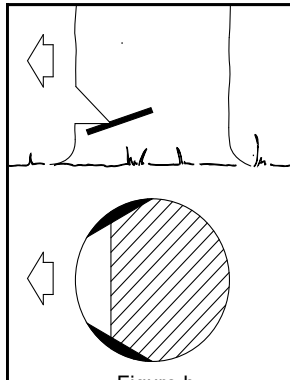


Figure b

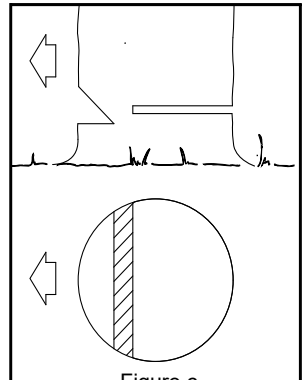


Figure c

A. L'encoche (figure a) détermine la direction de chute – effectuer une coupe dans un plan horizontal puis une autre inclinée d'environ 45° pour obtenir l'encoche. La coupe doit être faite entre 1/5 et 1/3 du diamètre du tronc.

B. Dans le bois à fibres longues, les petites encoches (Figure b) empêchent le bois de se déchirer lors de la chute. Elle est découpée des deux côtés du tronc à la hauteur de la base de l'encoche (Figure a), avec environ 1/10 du diamètre du tronc.

C. La section de coupe (Figure c) doit être légèrement plus haute que la coupe horizontale de l'encoche.

Entre la section de coupe et l'encoche, il doit y avoir une partie d'environ 1/10 du diamètre du tronc – la partie de rupture.



Recul

MÉFIEZ-VOUS DU KICKBACK ! EN CAS DE KICKBACK, LA SCIE EST LANCÉE SOUDAINEMENT ET DE MANIÈRE INCONTRÔLABLE VERS L'UTILISATEUR.

L'effet de recul se produit si :

- Pendant le fonctionnement, la partie supérieure du rail est involontairement touchée par la chaîne d'un objet.
- La chaîne de scie située en haut du rail est coincée dans la coupe.

Pour minimiser l'effet de recul, les règles suivantes doivent être suivies :

- Conduite prudente et correcte.
- Prise en main ferme avec les deux mains.
- visualisation permanente de la pointe du soi.
- Ne pas faire de coupes au-dessus de la hauteur des épaules.
- Ne pas couper avec la pointe du rail.
- Ne coupez pas plusieurs branches en même temps.
- Travailler avec la chaîne droite et bien tranchante.

Nettoyage et entretien

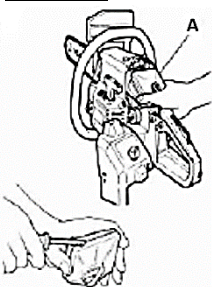
Rail de guidage de chaîne

Après chaque affûtage ou remplacement de la chaîne, tournez la barre de guidage pour éviter une usure unilatérale.

Nettoyez les canaux sur le rail guide pour éviter tout dépôt de sciure ou de poussière.

Nettoyez périodiquement le trou de pénétration de l'huile de lubrification de la chaîne.

Filtre à air



Desserrez le bouchon et retirez le boîtier du filtre à air. Prenez le filtre et retirez la sciure déposée.

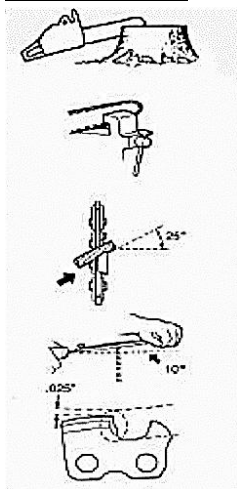
Lorsque le filtre est bouché de poussière, démontez-le, nettoyez-le et lavez-le à l'essence.



Après séchage complet, réinstallez-le.

(A) - filtre à air.

Aiguiser la chaîne



Pour une coupe lisse et sûre, les dents de la chaîne doivent être aiguisées. Le premier signe que l'affûtage doit être effectué est la libération de sciure poudreuse lors de la coupe.

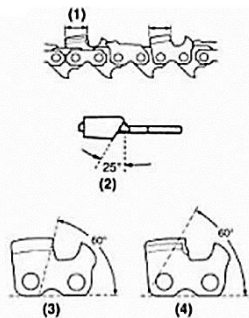
- Assure-toi que le moteur est éteint !
- Sécurise bien la chaîne.
- Utiliser un fichier rond correspondant au type de chaîne selon les instructions ci-dessous :

	Type de chaîne	Taille du fichier
1.	3/8 - 1.3	Ø 4 mm
2.	0,325	Ø 4,8 mm
3.	3/8 - 1.6	Ø 5,2 mm

Positionner le dossier selon

Posez la lime sur les dents de la chaîne et poussez droit vers l'avant.

Assurez-vous que chaque dent ait la même longueur et le même angle de coupe.



- (1) - la longueur des dents.
- (2) - l'angle d'aiguisage.
- (3) - Angle de coupe latéral.
- (4) - angle de coupe supérieur.

Autres opérations

- Nettoyez les ailettes du cylindre de toute trace de poussière ou de sciure.
- Retirez le boîtier avant du silencieux et inspectez le tamis anti-étincelles. Brossez les dépôts de carbone.
- Inspectez l'état de la machine ; si vous remarquez des fissures ou des couvercles desserrés sur le boîtier ou dans la zone d'amortiment, contactez le point de service autorisé le plus proche et demandez l'inspection et la correction de tout dysfonctionnement.

Réglage de la bougie

Vérifiez la distance entre les électrodes de bougie une fois par an ou en cas de dysfonctionnement.

- Dévissez la bougie d'allumage avec la clé incluse dans le boîtier
- Ajustez la distance entre les électrodes à 0,6-0,7 mm
- Pour le remonter, vissez MANUELLEMENT la bougie d'allumage jusqu'au bout, puis serrez doucement avec la clé.

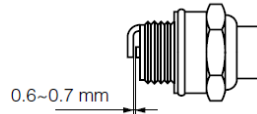


TABLE DE MAINTENANCE :

Nom de l'opération	20 heures	Périodique	50 heures	100 heures
Nettoyage des bougies d'allumage	X			
Remplacement de bougie d'allumage				X
Nettoyage du filtre à air		X		
Remplacement du filtre à air				X
Contrôle du carburateur		X		
Réglage moteur			X	
Contrôle moteur et carburateur				X

Stockage

Pendant des pauses d'environ 3 mois :

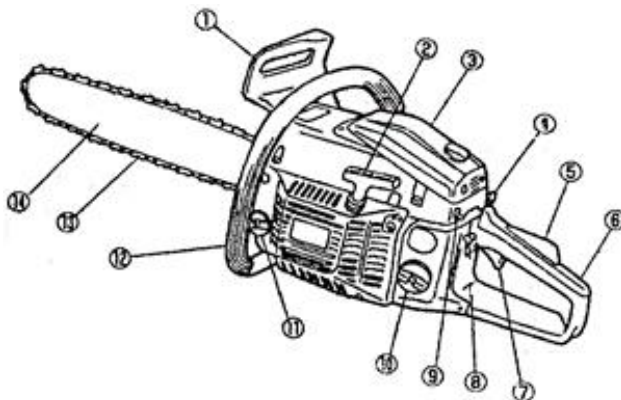
- Vide et nettoie le réservoir de carburant dans les endroits bien ventilés.
- Déversez le carburant selon les normes et conditions environnementales.
- Démontez la chaîne et le gimets, nettoyez et pulvérisez de l'huile protectrice.
- Nettoyez la machine en profondeur, en particulier les nervures du cylindre et le filtre à air.
- Nettoyez toujours son enveloppe avec un chiffon légèrement humidifié dans de l'eau savonneuse avant de le stocker.
- Conservez le produit dans un état propre et sec.
- Nettoyez toujours l'étui avec un chiffon légèrement humidifié dans de l'eau savonneuse avant de le ranger.
- Stockez l'outil dans un espace inaccessible aux enfants, dans un endroit stable et sûr, dans un endroit frais et sec, en évitant des températures trop élevées ou trop basses.
- Protégez l'outil de l'action directe des rayons du soleil et gardez-le dans un endroit sombre si possible.
- Ne gardez pas l'outil enveloppé dans du papier aluminium ou un sac plastique pour éviter l'accumulation d'humidité.



Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Componentes

1. Travão lento
2. Arrancar a alavanca
3. Alojamento do filtro de ar
4. Botão da aba de ar (amortecedor)
5. Botão de segurança do acelerador
6. Pega traseira
7. Botão de aceleração
8. Carcaça traseira
9. Interruptor de ligar/desligar
10. Depósito de combustível
11. Tanque de óleo
12. Pega frontal
13. Devagar
14. Guia de corrente



Dados técnicos

Código de produto	681167	681168
Tipo de Motor	2 tempos, 1 cilindro arrefecido a ar	
Capacidade do cilindro	58 cm ³	
Potência máxima	3,3 cv	
Combustível	Mistura de gasolina sem Pb min 95 + 2T de óleo*	
Proporção da mistura de combustível	40 mL de óleo 2T* para 1 L de gasolina	
Volume do depósito de combustível	550 mL	
Mistura de óleo*	Óleo HGT 2T*	
Óleo lubrificante para correntes**	Corrente de lubrificação a óleo HGT***	
Volume do depósito de óleo para lubrificação da corrente	260 mL	
Comprimento do trilho-guia	400 mm (16")	450 mm (18")
Não devagar	0,325"	
Espessura do canal	1,5 mm	
Nível de Ruído (LwA)	114 dB(A), K = 3 dB(A)	
Nível máximo de vibração	Dianteiro: 8,128 m/s ² , K = 1,5 m/s ² Atrás: 7,235 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	
Peso líquido	~ 6,7 kg	

*Use apenas óleo misturado HGT destinado a motores de 2 tempos.

**Use apenas óleo lubrificante de corrente HGT.

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado com os mais altos padrões de segurança e operação. Guarde este manual para referência futura.



Aviso! Para sua segurança, por favor leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em incêndio e/ou lesões pessoais.

Medidas gerais de segurança

Área de trabalho

- Certifique-se de que não há crianças, pessoas não autorizadas ou animais na área de trabalho. Pare imediatamente a operação do produto se notar que há pessoas ou animais não autorizados na área de trabalho. Mantenha uma distância de segurança de pelo menos 4 metros em relação às pessoas ou animais circundantes.
- Certifique-se de que a área de trabalho está limpa e bem iluminada. Remova objetos que possam incomodá-lo durante o trabalho ou que possa bater acidentalmente.

Medidas de segurança pessoal

- Não use o produto se estiver cansado ou tiver consumido bebidas alcoólicas, medicamentos que possam afetar a capacidade de reação e concentração, drogas ou outras substâncias alucinógenas.



- Use equipamento de proteção e calçado adequados: calças compridas, blusa de manga comprida, botas de proteção, luvas protetoras, tampões para os ouvidos, viseira e

capacete para proteção da cabeça.

- Não use roupas largas nem joias. Se tiver cabelo comprido, deve estar preso. Existe o risco de ficarem presos nas partes móveis do carro.
- Evite arranques acidentais. Transportar ferramentas com o dedo no interruptor aumenta o risco de lesão.
- O produto produz vibrações durante a utilização. Não use o produto por longos períodos de tempo. Faça pausas sempre que sentir necessidade.
- Durante o uso do produto, podem ser produzidas partículas finas que podem desencadear reações alérgicas. Se ocorrerem reações alérgicas, recomenda-se o uso de uma máscara de proteção respiratória.

Medidas de segurança específicas para motosserras



ATENÇÃO! SÃO NECESSÁRIAS MEDIDAS ESPECIAIS DE SEGURANÇA AO USAR A MOTOSSERRA DEVIDO À ALTA VELOCIDADE DE ROTAÇÃO DA CORRENTE E AOS DENTES DE CORTE MUITO AFIADOS.

- Na primeira comissionamento do produto, o vendedor ou especialistas são convidados a dar explicações sobre o funcionamento seguro do equipamento.
- Inspeção o produto antes de o usar. Verifique se todos os parafusos estão apertados. Verifique o estado do corrimão-guia e da corrente. Não use a motosserra se notar algum dano. Certifique-se de que o produto está em boas condições técnicas.
- Certifique-se de que todas as proteções e protetores estão devidamente instalados. É proibido usar o produto sem as proteções e proteções instaladas.
- Não aproxime as mãos da corrente enquanto o motor está ligado.
- A corrente é afiada e pode causar ferimentos graves. Use luvas de proteção ao montar o corrimão-guia e a corrente. Antes de qualquer intervenção no corrimão-guia ou na corrente, certifique-se de que o motor está desligado, que o interruptor On/Off está na posição OFF e

que o travão da corrente está ativado. Para maior segurança contra arranques acidentais, recomenda-se desligar a vela de ignição.

- Antes de qualquer verificação, manutenção ou reabastecimento do produto, certifique-se de que o motor está desligado, que o interruptor liga/desliga está na posição DESLIGADO e que o travão da corrente está ativado. Para maior segurança contra partidas acidentais, recomenda-se desligar a vela de ignição.



- Fumar é proibido durante o uso do produto.
 - Durante a manuseamento e utilização do produto, mantenha ambas as mãos firmes e permanentes nas pegas da seguinte forma: mão direita na pega traseira, mão esquerda na pega da frente. Use esta forma de manusear o produto, seja destro ou canhoto, pois isso reduz o risco de recuo. É proibido manusear o produto com uma mão ou usando peças que não sejam as pegas.
- O silenciador pode aquecer muito. Não toque no silenciador durante o funcionamento. Depois de terminar o trabalho, espere que arrefeça. Certifique-se de que os gases de escape não são direcionados para objetos, pessoas ou animais próximos.
- Se bater acidentalmente em objetos duros (por exemplo, pedras, objetos metálicos, etc.) com a corrente, pare imediatamente o funcionamento do produto e inspecione a cadeia e todo o produto; se notar algum dano, pare de trabalhar.
- É proibido o uso do produto por menores e/ou não treinados por uma pessoa autorizada.



- Não use a motosserra em condições meteorológicas adversas (vento, chuva, neve, gelo), à noite ou em condições de visibilidade reduzida. Risco aumentado de acidentes!



- Manuseie cuidadosamente os recipientes de combustível e óleo. Certifique-se de que são armazenados em divisões bem ventiladas, longe de substâncias potencialmente explosivas, fontes de calor, faíscas ou fogo aberto e luz solar direta. Fumar é proibido!
 - A preparação da mistura de combustível e o reabastecimento são feitos com o motor desligado e no exterior, longe de fontes de calor, faíscas ou fogo aberto e substâncias com potencial explosivo. É proibido fumar durante o reabastecimento. Não ligue a motosserra dentro de uma divisão.
- Certifique-se de que o motor está desligado antes de reabastecer. Não ligue o motor até ter retirado os recipientes de combustível. Verifique se há manchas, salpicos e gotas resultantes do reabastecimento; limpe o combustível que vazou perto do depósito ou de outras partes do produto com um pano seco;



- Não ligue o motor em espaços fechados. Os gases de escape contêm monóxido de carbono e outros gases prejudiciais à saúde que podem causar ferimentos graves ou a morte.
- Antes de ligar o motor, certifique-se de que o travão da corrente está ativado.
- Antes de ligar o motor, certifique-se de que o corrimão-guia e a corrente estão instalados. É proibido arrancar o motor sem o trilho guia e a corrente instalados.
- Durante o uso, é importante ter boa estabilidade e aderência. Use sapatos de proteção que garantam maior aderência.
- É proibido usar o produto enquanto se está em pé numa escada ou a subir a uma árvore.
- É proibido usar o produto para cortes que envolvam levantar a motosserra acima do nível do ombro do utilizador.
- Antes de mover a motosserra de uma área de trabalho para ela (mesmo para curtas distâncias), certifique-se de que o travão da corrente está ativado. Segure o produto pela alavanca da frente enquanto conduz.
- Não sobrecarregue o produto! Pode ser usado em segurança se os parâmetros operacionais que o caracterizam forem observados. Não use o produto para qualquer propósito que não seja aquele para o qual se destina!

Serviço

- A reparação deve ser realizada apenas por pessoal autorizado, substituindo-o por acessórios originais e peças sobressalentes para evitar acidentes devido a reparações inadequadas.

Área de utilização.

A motosserra destina-se a cortar lenha.

NÃO FOI CONCEBIDO PARA USO INDUSTRIAL.



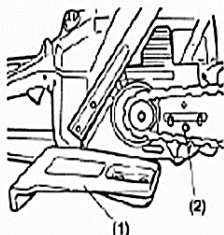
AVISO! DESLIGUE O MOTOR ANTES DE QUALQUER INTERVENÇÃO NO PRODUTO!

Preparação para a entrada ao serviço

Instalação



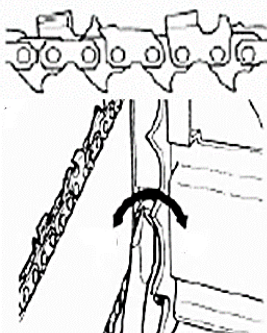
AVISO! OS DENTES DA CORRENTE SÃO AFIADOS E PODEM CAUSAR FERIMENTOS GRAVES! USEM LUVAS DE PROTEÇÃO!



Afrouxe as porcas de fixação da tampa protetora e remova a tampa.

- (1) - cobertura protetora
- (2) - tensor de corrente

ROTAÇÃO EM CADEIA



Mova o parafuso ligado à unidade de transmissão para a roda de corrente na base do corrimão-guia.

Monte a corrente na posição mostrada na figura, para a frente.

Coloque a corrente à volta do corrimão-guia e, ao acoplar a corrente ao pinhão, monte o trilho-guia no parafuso do motor. Depois guie a haste do tensor para o lugar.

- Coloca a tampa protetora e aperta as porcas à mão.
- Ajuste a tensão da corrente girando o parafuso do tensor. Uma tensão adequada da corrente permite que ela se mova facilmente no corrimão-guia, mas ao mesmo tempo não pode sair do canal do trilho-guia. A corrente deve, em circunstância, pendurar na parte inferior do trilho. Uma tensão inadequada da corrente pode levar a desgaste prematuro, quebra ou à saída do canal do trilho-guia.
- Aperta firmemente as porcas usando a chave inglesa incluída no embalo.
- Verifique a corrente manual, deve ter uma rotação suave e um estiramento adequado.

Verifique e estique a corrente regularmente.

Após várias utilizações, a corrente estica-se. Este fenómeno é normal. Verifique e ajuste a tensão da corrente antes de cada utilização.

Reabastecimento

**FUMAR É ESTRITAMENTE PROIBIDO DURANTE A PREPARAÇÃO DA MISTURA DE COMBUSTÍVEL E O REABASTECIMENTO!
MANUSEIE RECIPIENTES DE COMBUSTÍVEL EM ESPAÇOS ABERTOS E LONGE DE FONTES DE CALOR E IGNIÇÃO!**

Prepare uma mistura de combustível fresca da seguinte forma: adicione 40 mL de óleo de mistura de motor de 2 tempos a 1 L de gasolina sem chumbo mínimo 95. Use apenas o tipo de óleo recomendado. Agite suavemente para homogeneizar a mistura. Abra a tampa do depósito e enche com a mistura de combustível.

Não encha completamente o depósito de combustível. Deixe cerca de 1 cm da altura do depósito livre para permitir a expansão do vapor de gasolina.

Aperta bem a tampa do depósito.

Limpe quaisquer manchas de gasolina do produto ou da área do combustível com um pano seco.

Adição de óleo lubrificante para correntes

1. Limpe cuidadosamente a área da tampa do depósito de óleo com um pano limpo para evitar que a sujidade entre no depósito ao abrir.
2. Abra cuidadosamente a tampa do depósito de óleo e posicione-a numa superfície limpa.
3. Alimente com óleo lubrificante para correntes. Use apenas o tipo de óleo recomendado.
4. Apertar bem a tampa do depósito.
5. Limpe a área com um pano limpo para remover quaisquer vestígios de óleo.

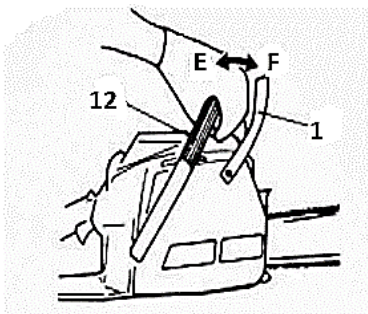


AVISO! Não use óleos usados ou regenerados – podem causar danos na bomba de óleo.

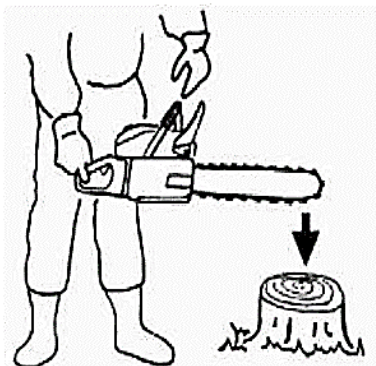
Preparação pré-início

Verifique o funcionamento correto da máquina de acordo com as instruções:

- Operação do travão de corrente e das guardas frontais.
- Montagem correta do corrimão.
- Tensão correta da corrente.

Verificação do travão da corrente

- 1 – Travão de corrente
- 12 – Pega frontal
- E - libertação do travão.
- F - travagem.



próximo e solicite uma inspeção técnica.

Utilização



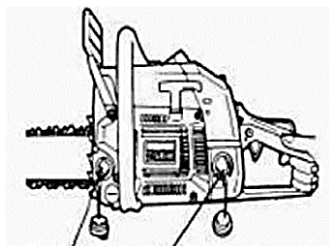
AVISO! Para prolongar a vida útil do equipamento, limite o tempo de funcionamento contínuo a 10 minutos seguidos de uma pausa de 20 minutos, mas não mais do que 2 horas por dia no total.

Início de carreira

Ao usar a motosserra pela primeira vez, ligue-a e mantenha-a ao ralenti durante 1 depósito de combustível, acelerando-a de vez em quando para evacuar os óleos não queimados.

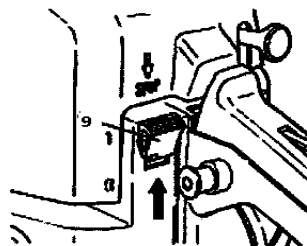
Ligar o motor

- A partida é feita pelo menos 3 m da área de abastecimento.
- Deve adotar-se uma posição estável e firme, o solo deve ser uniforme, a máquina não deve tocar em objetos, pois estes podem ser conduzidos em movimento.
- A máquina será usada apenas por uma pessoa, mantendo-se a distância de segurança em relação às pessoas à volta.
- Tranca o travão da corrente antes de arrancar.



ÓLEO MISTURA GASÓLEO

1. Enche a máquina com óleo de lubrificação de combustível e de corrente e aperta bem as tampas



2. Coloque o interruptor (9) na posição ON.
3. Puxe o botão do amortecedor (4) até à posição FECHADA
4. Pressionar a alavanca do acelerador (7) juntamente com a alavanca de segurança (5)

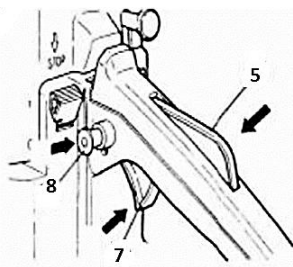
O produto está equipado com um travão automático de rotação da corrente quando ocorre recuo durante a operação de corte. Este travão também pode ser operado manualmente empurrando o travão da corrente em direção ao trilho guia.

Para libertar, puxe o travão em direção à manivela da frente até que se faça ouvir um "clique".

Para verificação, siga as instruções:

- Desliga o motor.
- Segure a motosserra na horizontal, solte a pega da frente, toque na ponta do corrimão-guia num pedaço de madeira e confirme a operação de travagem.

Se o travão não for eficaz, contacte o centro de serviço HONEST GENERAL TRADING autorizado mais

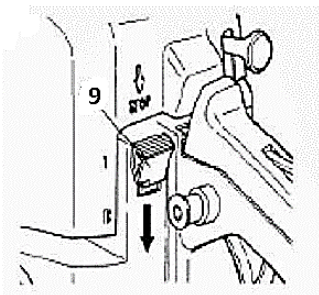


5. Puxe a alavanca do motor de arranque com força moderada.

6. Depois de ligar o motor, espere 10-15 segundos e depois pressione o botão (4) a meio

7. Espere cerca de 1 minuto para o motor aquecer e depois pressione o botão do amortecedor (4) até ao fim.

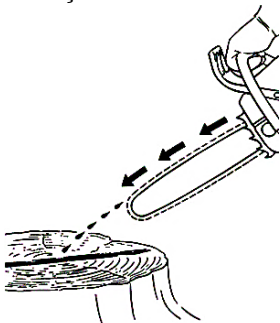
Parar o motor



Solte a alavanca do acelerador (7) para permitir que o motor rode ao ralenti.

Coloque o interruptor (9) na posição DESLIGADO.

Lubrificação da Corrente de Verificação



Depois de ligar o motor, conduza a velocidade média e verifique conforme a figura se o óleo está corretamente direcionado ao longo do carril.

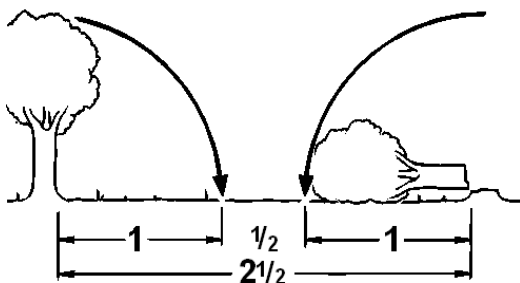
A taxa de fluxo de óleo pode ser ajustada rodando o parafuso da bomba para "+" ou para "-". Este parafuso está localizado na parte inferior da embraiagem.

Um ajuste adequado ocorre quando o depósito de óleo esvazia aproximadamente depois de o depósito de combustível estar esvaziado.

Deixe o motor funcionar pelo menos 2 minutos antes de começar a trabalhar para que a corrente lubrifique corretamente.

Manuseamento no corte de trabalho

- Será assegurada uma posição segura e estável.
- A máquina não deve ficar em funcionamento sem vigilância.
- Não trabalhe sozinho, certifique-se sempre de que há alguém a uma distância segura que possa intervir em caso de acidente.
- A corrente da serra é verificada a intervalos curtos e regulares; assim que notar alguma alteração, pare a máquina, espere que a corrente pare de girar, verifique o estado e a posição fixa.
- Se a corrente ficar presa na madeira, desligue imediatamente o motor e depois remova o objeto.
- A motosserra é retirada da madeira quando a corrente ainda está a rodar. Não pare nem abraze a velocidade da corrente quando esta estiver em contacto com o material da madeira.
- Não permita que outros objetos estranhos (pedras, pregos, lascas de madeira) toquem na parte de corte da máquina, pois podem ser conduzidos em movimento. Risco de acidentes!
- **Não trabalhe sem o batente de garra montado e bem posicionado.**



A distância até à próxima estação de trabalho deve ser de pelo menos 2 1/2 comprimentos de árvore.

Para determinar a direção de queda da árvore, tenha em conta o seguinte:

- a inclinação natural da árvore.
- crescimento simétrico ou assimétrico da copa da árvore.
- a saúde da árvore (madeira seca, podre ou morta)

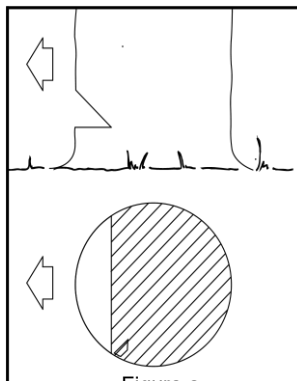


Figura a

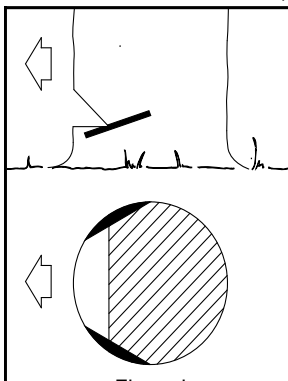


Figura b

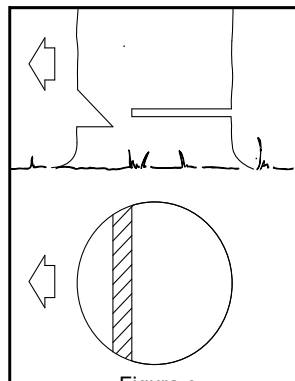


Figura c

A. A entalhe (figura a) determina a direção da queda – faça um corte num plano horizontal e depois outro inclinado para aproximadamente 45° para obter a entalhe. A secção deve ser feita entre 1/5 e 1/3 do diâmetro do tronco.

B. Na madeira com fibras longas, as pequenas ranhuras (Figura b) impedem que a madeira rasgue ao cair. É cortada em ambos os lados do tronco à altura da base da entalhe (Figura a), com aproximadamente 1/10 do diâmetro do tronco.

C. A secção de corte (Figura c) deve estar ligeiramente mais alta do que o corte horizontal da entalhe.

Entre a secção de corte e a entalhe deve haver uma parte de aproximadamente 1/10 do diâmetro do tronco – a parte de quebra.



Recuo

CUIDADO COM O RECUO! EM CASO DE RECUO, A SERRA É LANÇADA SUBITAMENTE E INCONTROLAVELMENTE EM DIREÇÃO AO UTILIZADOR.

O efeito de recuo ocorre se:

- Durante a operação, a área superior do carril é involuntariamente tocada com a corrente de um objeto.
- A corrente da serra no topo do carril fica presa no corte.

Para minimizar o efeito de recuo, devem ser seguidas as seguintes regras:

- Condução cautelosa e correta.
- manuseamento firme com ambas as mãos.
- visualização permanente da ponta do eu.
- Não fazer cortes a um nível superior à altura dos ombros.
- Não cortes com a ponta do carril.
- Não cortes vários ramos ao mesmo tempo.
- trabalhar com a corrente direita afiada e esticada.

Limpeza e manutenção

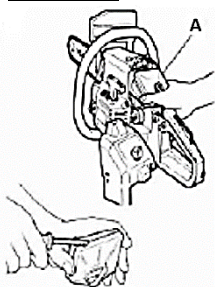
Guia de corrente

Após cada afiação da corrente ou substituição da corrente, vire o guia da corrente para evitar desgaste unilateral.

Limpe os canais no corrimão-guia de quaisquer depósitos de serradura ou pó.

Limpe periodicamente o orifício de penetração do óleo lubrificante da corrente.

Filtro de ar



Afrouxe a tampa e remova a carcaça do filtro de ar. Pegue no filtro e retire a serradura depositada.

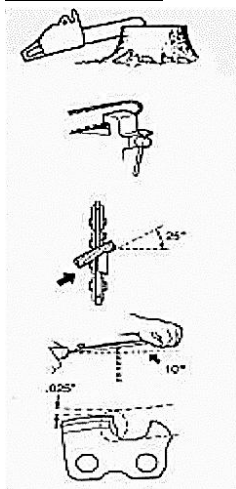
Quando o filtro estiver entupido com pó, desmonte-o, limpe-o e lave-o com gasolina.



Depois de secar completamente, volte a instalar.

(A) - filtro de ar.

Afiar a corrente



Para um corte suave e seguro, os dentes da corrente devem ser afiados. O primeiro sinal de que a operação de afiação deve ser realizada é a libertação de serradura semelhante a pó durante o corte.

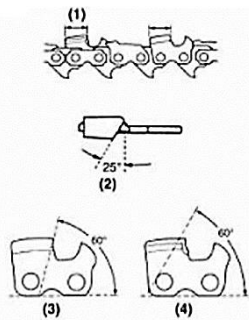
- Certifica-te de que o motor está desligado!
- Segura bem a corrente.
- Utilizar um ficheiro redondo correspondente ao tipo de cadeia segundo as instruções abaixo:

	Tamanho do Ficheiro do Tipo de Cadeia	
1.	3/8 - 1.3	Ø 4 mm
2.	0,325	Ø 4,8 mm
3.	3/8 - 1.6	Ø 5,2 mm

Posicione o ficheiro de acordo com

Coloca a lima nos dentes da corrente e empurra para a frente.

Certifique-se de que cada dente tem o mesmo comprimento e ângulos de corte.



- (1) - o comprimento dos dentes.
- (2) - o ângulo de afiação.
- (3) - Ângulo de corte lateral.
- (4) - ângulo superior de corte.

Outras operações

- Limpe as aletas do cilindro de quaisquer vestígios de pó ou serradura.
- Remova a carcaça dianteira do silenciador e inspecione a peneira de detenção de faíscas. Remova os depósitos de carbono.
- Inspeccione o estado da máquina; se notar fissuras ou tampas soltas na carcaça ou na área de amortecimento, contacte o ponto de serviço autorizado mais próximo e peça inspeção e correção de eventuais falhas.

Ajuste das velas

Verifique a distância entre os eletrodos das velas de ignição uma vez por ano ou em caso de avaria.

- Desaparafuso a vela usando a chave inglesa incluída na embalagem
- Ajuste a distância entre os elétrodos para 0,6-0,7 mm
- Para voltar a montar, ENROSCA MANUALMENTE a vela de ignição até ao fundo e depois aperta suavemente com a chave.

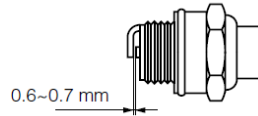


TABELA DE MANUTENÇÃO:

Nome da operação	20 horas	Periódica	50 horas	100 horas
Limpeza das velas de ignição	X			
Substituição da vela de ignição				X
Limpeza do filtro de ar		X		
Substituição do filtro de ar				X
Verificação do carburador		X		
Afinação do Motor			X	
Verificação do motor e carburador				X

Armazenamento

Em pausas de funcionamento de aproximadamente 3 meses:

- Esvazie e limpe o depósito de combustível em locais com boa ventilação.
- Descarregue combustível de acordo com as normas e condições ambientais.
- Desmonte a corrente e o corrimão, limpe e pulverize óleo protetor.
- Limpe bem a máquina, especialmente as costelas do cilindro e o filtro de ar.
- Limpe sempre a carcaça com um pano ligeiramente húmido em água com sabão antes de o armazenar.
- Guarde o produto num estado limpo e seco.
- Limpe sempre a caixa com um pano ligeiramente húmido em água e sabão antes de o armazenar.
- Guarde a ferramenta num espaço inacessível para crianças, numa posição estável e segura, num local fresco e seco, evitando temperaturas demasiado altas ou baixas.
- Proteja a ferramenta da ação direta dos raios do sol e mantenha-a num local escuro, se possível.
- Não mantenha a ferramenta embrulhada em papel de alumínio ou saco plástico para evitar acumulação de humidade.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrónico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.